

说明书递交文档

设计 DESIGN	蔡宇超 2021. 1. 7	图纸名称 PART NAME MIDEA 巴尔干 欧洲二 CE-BCD210CM-SQ 22031020006681 MDRT294FGF* 英语+塞尔维亚+克罗地亚+匈牙利+ 斯洛文尼亚+罗马尼亚+保加利亚+ 阿尔巴尼亚+马其顿+拉脱维亚+立陶宛+波兰				图号/物料编码 PART NO.	
校对 CO. BY	黄志胜					16131000A41371	
标准化 STANDARD						材料 MATERIAL	
业务 seller	宋素兰	图样 标记 REL	版本号 REV. NO .	重量 (g)	比例 scale	80g双胶纸	
批准 AUTHORIZE	曾磊		0		1:1	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION	
		共 页 TOTAL SHEETS	第 页 NO. OF SHEETS				
技术要求							
1、 尺寸：145*210mm, 192P。 2、 各语言单色印刷，应清晰，不能有印刷缺陷。 3、 切边应成直角，不能歪斜。 4、 样板需送设计部门认可方可生产。							
标记 MARKER	变更内容				修改日期		签名
	更新阿尔巴尼亚简写						
	自62310-B7577901起更新封面封底				2021. 1. 20		蔡宇超

勘误

自62310-E0443801起更新塞尔维亚、克罗地亚、匈牙利语部分（SR-HR-HU）	2021. 7. 6	蔡宇超
即日起开始更新版本	2022. 3. 17	蔡宇超
即日起开始更新版本	2022. 5. 5	蔡宇超

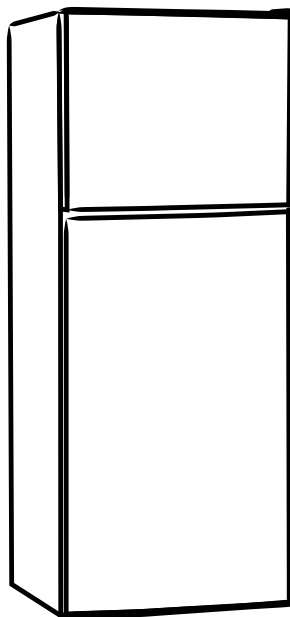


EN

USER MANUAL

REFRIGERATOR

Top Freezer



Please read the Manual carefully
before use.
The Manual shall be kept in good
custody for later reference

MODEL: MDRT294FGF*
SERIES

www.midea.com

Contents

1.	SAFETY WARNINGS.....	1-2
2.	INSTALLATION	3
2.1	Location.....	3
2.2	Reversing the Door Swing	3
2.3	Door Handle Install Illumination (optional)	7
2.4	Door Space Requirements.....	8
2.5	Levelling the Unit	8
2.6	Cleaning Before Use	8
2.7	Before Using Your Unit.....	8
2.8	Interior Accessories	9
3.	PRODUCT OVERVIEW	9
4.	OPERATION.....	10
4.1	Switching On Your Unit	10
4.2	Noise Inside the Unit!.....	10
4.3	Tips for Keeping Food in the Unit.....	10
4.4	Change the Light Bulb	10
5.	CLEANING	10
5.1	Defrosting.....	10
5.2	Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit	11
5.3	Cleaning Tips	11
6.	MAINTENANCE	11
6.1	Changing the Internal Light.....	11
6.2	Care When Handling / Moving Your Unit.....	11
6.3	Servicing	11
6.4	Switching Of for Long Periods of Time	12
7.	Trouble shooting	12
7.1	Warm tips:.....	12
8.	TIPS FOR ENERGY SAVING	12
9.	DISPOSAL	13

1. SAFETY WARNINGS



Warning: risk of fire / flammable materials

THIS appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

THIS appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IF the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

DO not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

THE appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

DO not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

THE refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

REFRIGERANT and cyclopentane foaming material used for the appliance are

flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

FOR EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

TO avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One -, two , three-star -and four-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

FOR a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

ANY replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. the energy efficiency class of the lamp is grade G.

2. INSTALLATION

2.1 Location

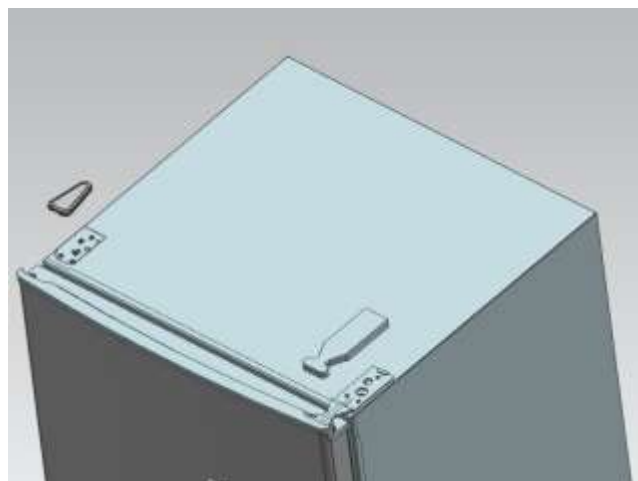
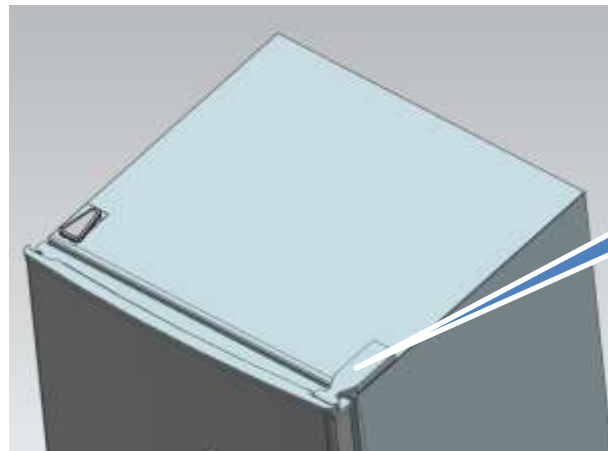
When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

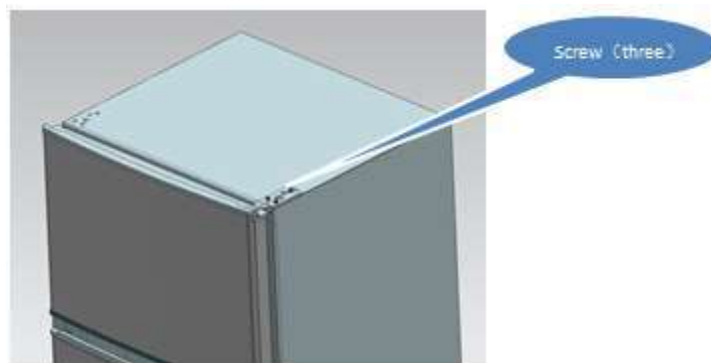
2.2 Reversing the Door Swing (optional)

Tools Required: Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner

- 1) Remove the top hinge cover .

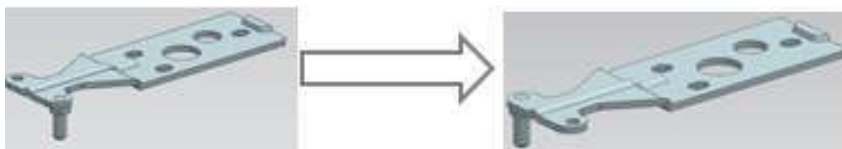


- 2) Remove the screws fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.

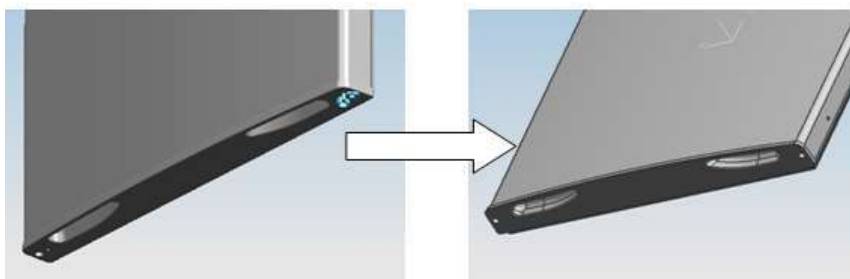


- 3) Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.

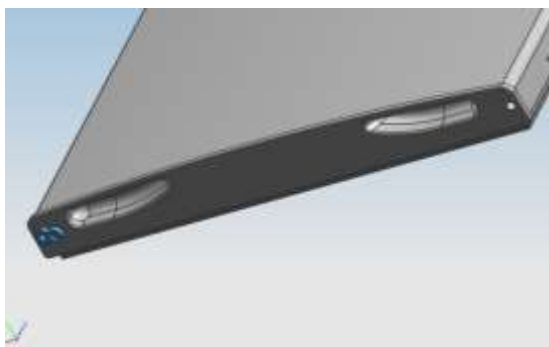
- A. Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.



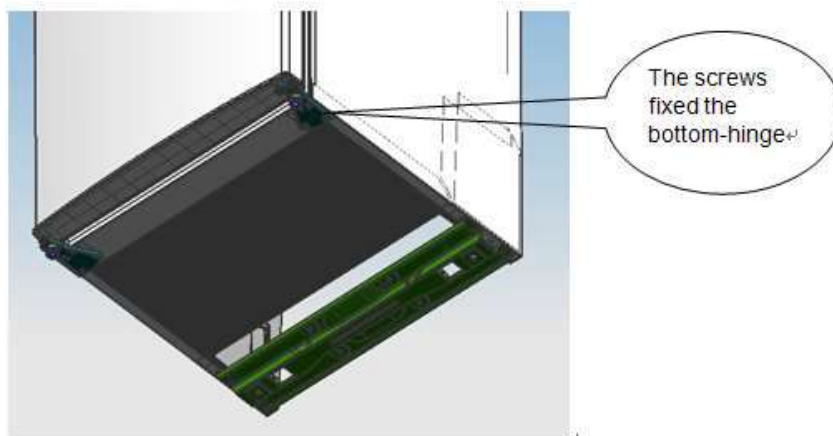
- B. Remove the door limit block



- C. Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door

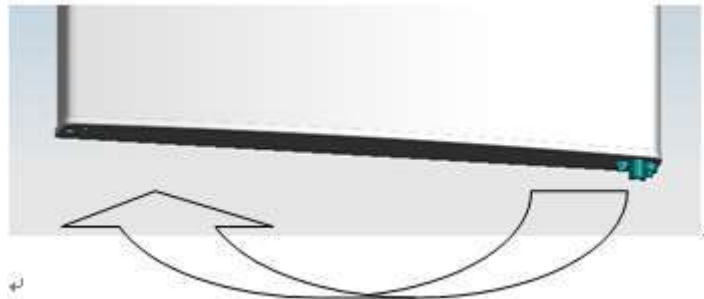


- 4) Disassemble the screws fixed the bottom-hinge with cross-slot screwdriver .

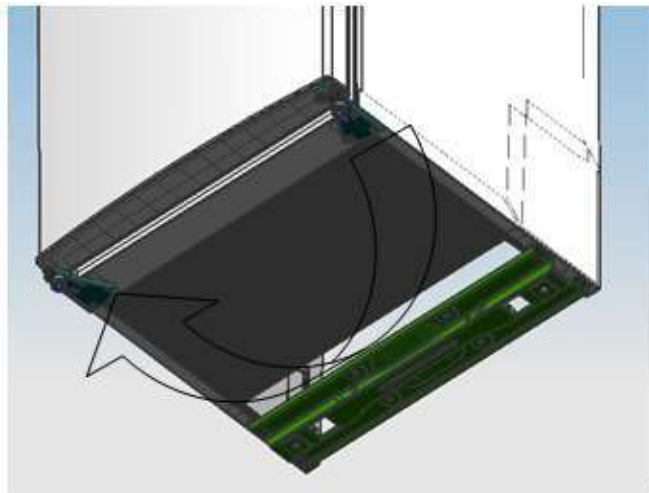


Note: the refrigerator-freezer incline angle less 45° .

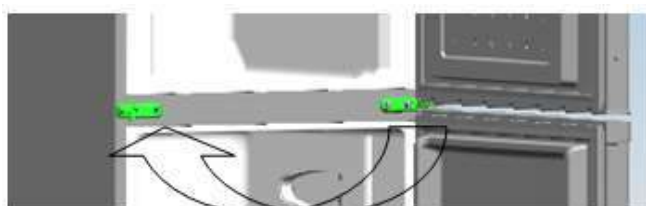
- 5) Replace the bottom door bearing bush and the limit block.



- 6) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.



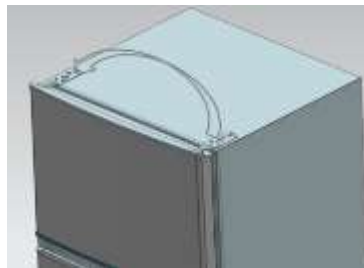
- 7) Replace the mid-hinge.



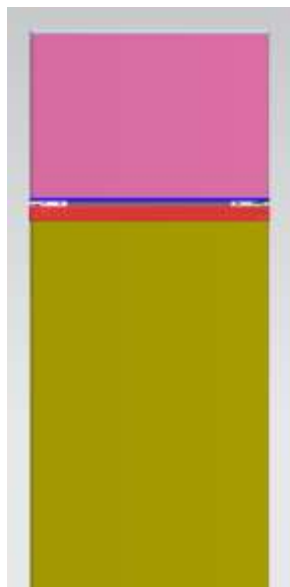
- 8) Set the bottom door right position, fix the mid-hinge.



- 9) Replace the top-hinge.



- 10) Set the top door right position, fix the top-hinge and the cover.



- 11) Install the four screw caps and two catches to corresponding position.
- Ensure the Appliance is unplugged and empty.
 - Adjust the two leveling feet to their highest position.
 - We recommend you have someone to assist you.
- 12) replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.



*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

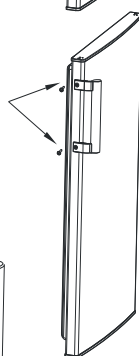
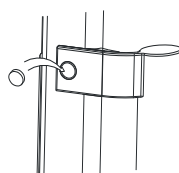
2.3 Door Handle Install Illumination (optional)

Note: Figures in the user manual are only for reference. The actual product may differ slightly. The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

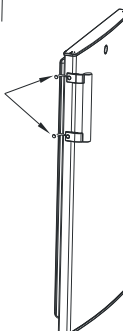
Step 1: take out two plug pins from the door (Side of door open)



Step 2: Install the door handle to the door and fasten it with screws



Step 3: Cover screw caps of the handle into screw holes

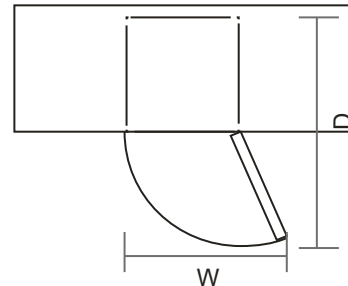


*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

2.4 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown.

$W \times D \geq 902 \times 1052\text{mm}$



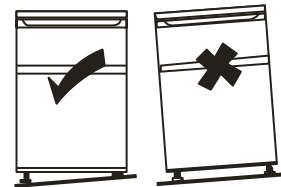
2.5 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit.

If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.

Make sure that the foot touches the ground before use.

Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



2.6 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth. If you require more information refer to the Cleaning section.

2.7 Before Using Your Unit

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.

Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.

Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.



◆ **Before Plugging in**

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

◆ **Before Turning On!**

Do not turn on until two hours after moving the unit.

2.8 Interior Accessories

Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

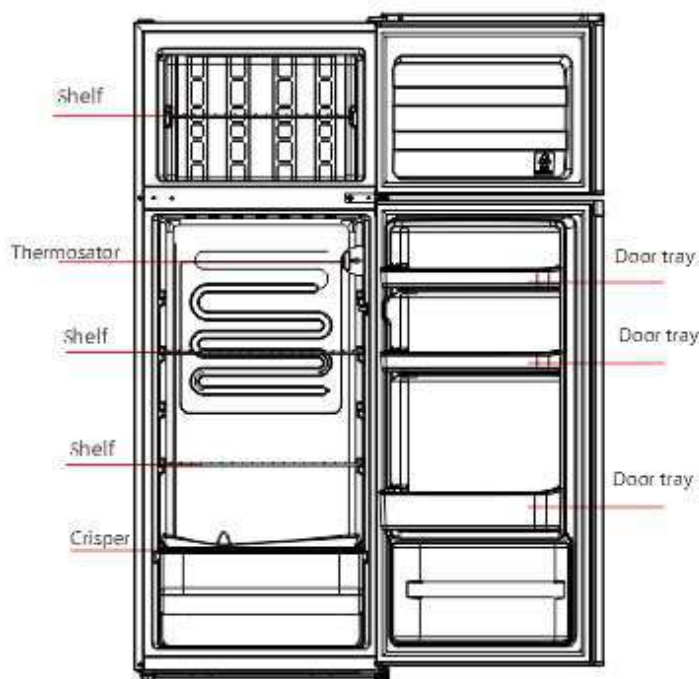
You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.



In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

3. PRODUCT OVERVIEW



Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient

*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

4. OPERATION

4.1 Switching On Your Unit

Setting “Off”: Unit Off

Setting “Min”: Less Cool Temperature

Setting “Med” or “MID”: Normal Operation (adequate for most situations)

Setting “Max”: Coolest Temperature

◆ During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting (position “Max”). This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

◆ For the first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at “Med”.

Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is the best to wait 24 hours before adding food. The thermostat knob controls the temperature. When the thermostat control knob is set to OFF, the refrigerator will not be running.

4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of flavours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

4.4 Change the Light Bulb

Lamp replacement by professionals

5. CLEANING

5.1 Defrosting

NOTE THIS UNIT DOES NOT HAVE AN AUTO DEFROST SYSTEM.

Please use a plastic ice shovel when clearing the frosting of the evaporator. Do not use metal

sharp objects.

5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- ◆ Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- ◆ Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- ◆ The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- ◆ Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- ◆ Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- ◆ For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- ◆ Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- ◆ Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- ◆ Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- ◆ Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- ◆ Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe off any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

6. MAINTENANCE

6.1 Changing the Internal Light

Lamp replacement by professionals.

6.2 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

6.3 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

6.4 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

7. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not shine	Whether the refrigerator is connected to power, whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

7.1 Warm tips:

- ◆The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
- ◆Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
- ◆Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

8. FOR ENERGY SAVING

Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;

- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- 6) The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.
- 7) Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- 8) Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- 9) Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- 10) Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- 11) If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

9. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break of any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

Correct Disposal of this product	
	Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales

service provider.

Telephone:

Email address:





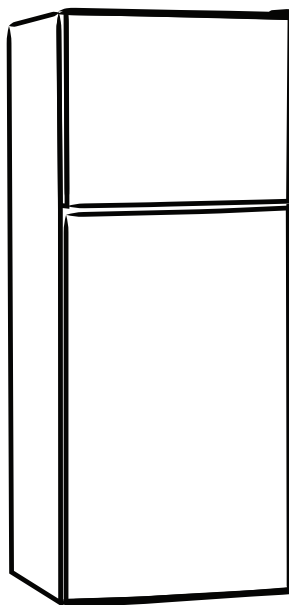
SR

Uputstvo za upotrebu

Frižider



Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo pre upotrebe. Priručnik treba da se čuva u dobrom stanju, da bi mogao da se koristi i nakon određenog vremena



MODEL: MDRT294FGF*
SERIJA
www.midea.com

PREGLED SADRŽAJA

1.	BEZBEDNOSNA UPOZORENJA.....	1-2
2.	POSTAVLJANJE	3
2.1	Izbor prostorije	3
2.2	Promena smera otvaranja vrata (opciono)	3
2.3	Ručka za vrata Montaža osvetljenja (opciono)	7
2.4	Zahtevi u vezi sa prostorom za vrata	8
2.5	Nivelisanje aparata	8
2.6	Čišđenje pre upotrebe.....	8
2.7	Pre upotrebe aparata	8
2.8	Unutrašnja dodatna oprema	9
3.	PREGLED PROIZVODA	9
4.	RUKOVANJE	10
4.1	Uključivanje Vašeg aparata.	10
4.2	Šum unutar aparata!	10
4.3	Saveti za čuvanje namirnica u aparatu	10
4.4	Zamena sijalice	10
5.	ČIŠĆENJE	10
5.1	Odmrzavanje.....	10
5.2	Čišđenje aparata iznutra i spolja	11
5.3	Saveti za čišđenje.....	11
6.	ODRŽAVANJE	11
6.1	Zamena unutrašnjeg svetla.	11
6.2	Pažnja prilikom rukovanja / pomeranja aparata	11
6.3	Servisiranje	11
6.4	Isključivanje aparata na duži vremenski period	12
7.	Otklanjanje smetnji.....	12
7.1	Preporučujemo Vam:	12
8.	SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE	12
9.	ODLAGANJE	13

1. SIGURNOSNA UPOZORENJA



Upozorenje: opasnost od požara/zapaljivih materijala

OVAJ aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične namene, kao npr. za osoblje u kuhinjskom prostoru u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; za seoske kuće i za goste u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa; za okruženje tipa noćenja sa doručkom; ugostiteljstvo i slične maloprodajne namene.

OVAJ aparat nije namenjen da njim rukuju osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način ili ako su pod nadzorom osobe, odgovorne za njihovu bezbednost). Deca treba da budu pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano osoblje, kako bi se izbegla opasnost.

NE skladištite eksplozivne materije u ovom aparatu, poput limenki aerosola sa zapaljivim potisnim gasom.

Isključite aparat sa električne mreže nakon upotrebe i pre korisničkog održavanja aparata.

UPOZORENJE: Otvori za ventilaciju, u unutrašnjosti ili na samoj konstrukciji aparata, moraju biti slobodni i bez prepreka.

UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

UPOZORENJE: Ne oštećujte zatvoreni sistem rashladnog sredstva.

UPOZORENJE: Ne koristite električne aparate u odeljcima za skladištenje namirnica u aparatu, osim ako to nisu aparati tipa koji preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Odložite frižider u skladu sa lokalnim propisima zato što koristi zapaljivi gas i rashladno sredstvo.

UPOZORENJE: Pri postavljanju aparata, proverite da kabl za napajanje nije zapleten ili oštećen.

UPOZORENJE: Ne postavljajte više prenosnih utičnica ili prenosnih izvora napajanja na zadnjoj strani aparata.

NE koristite produžne kablove ili neuzemljene (dvopolne) adaptere.

OPASNOST: Postoji rizik da se deca zaglave. Pre nego što odbacite svoj stari frižider ili zamrzivač:

- Skinite vrata.
- Police ostavite na mestu tako da deca ne mogu lako da se popnu unutra.

PRE nego što počnete sa postavljanjem dodatne opreme, frižider mora da se isključi iz izvora električnog napajanja.

RASHLADNO SREDSTVO i ciklopentan, koji se koristi za izolacionu penu u frižideru, su zapaljivi. Zbog toga, kada frižider odlažete na otpad, isti treba da se drži podalje od bilo kakvog izvora vatre i treba da se reciklira u specijalizovanoj firmi za reciklažu, sa odgovarajućim kvalifikacijama, a na način koji isključuje spaljivanje, što bi nanelo štetu po životnu sredinu ili bi predstavljalo neki drugi rizik.

Za EN standard: Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način ili ako su pod nadzorom i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca ne treba da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora. Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju da stavljaju i da vade namirnice u/iz rashladnih aparata.

DA bi se izbegla kontaminacija hrane, molimo vas da poštuju sledeća uputstva:

- Dugo otvorena vrata mogu da prouzrokuju značajno povećanje temperature u unutrašnjem prostoru aparata.
 - Redovno čistite površine koje dolaze u dodir s hranom i sa pristupačnim odvodnim sistemima.
 - Očistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni duže od 48 h; isperite sistem za vodu koji je povezan na snabdevanje vodom, a u slučaju da vodu niste ispuštali duže od 5 dana.
- (napomena 1)
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da isti ne dodiruju druge namirnice, niti da kaplju na druge namirnice.
 - Unutrašnji prostor sa dve zvezdice za zamrznute namirnice je pogodan za čuvanje prethodno zamrznutih namirnica, za čuvanje ili pravljenje sladoleda i kockica leda. (napomena 2)
 - Unutrašnji prostor sa jednom-, dve-, tri- i četiri - zvezdice, nije pogodan za zamrzavanje svežih namirnica. (napomena 3)
 - Ukoliko je rashladni aparat ostavljen prazan u dužem vremenskom periodu, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste izbegli stvaranje plesni unutar aparata.
 - Unutrašnji prostor uređaja bez 4- zvezdice: ovaj rashladni uređaj nije pogodan za zamrzavanje prehrambenih proizvoda. (napomena 4)

Napomene 1,2,3,4: Molimo Vas da proverite da li je primenljivo u skladu sa tipom unutrašnjeg prostora vašeg proizvoda.

Uređaj van kuhinjskog elementa: rashladni uređaj nije namenjen za upotrebu kao ugradni uređaj.

Bilo kakvu zamenu ili održavanje LED sijalica treba da obavi proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano osoblje.

Ovaj proizvod sadrži svetlosni izvor klase energetske efikasnosti (G).

2. POSTAVLJANJE

2.1 Izbor prostorije

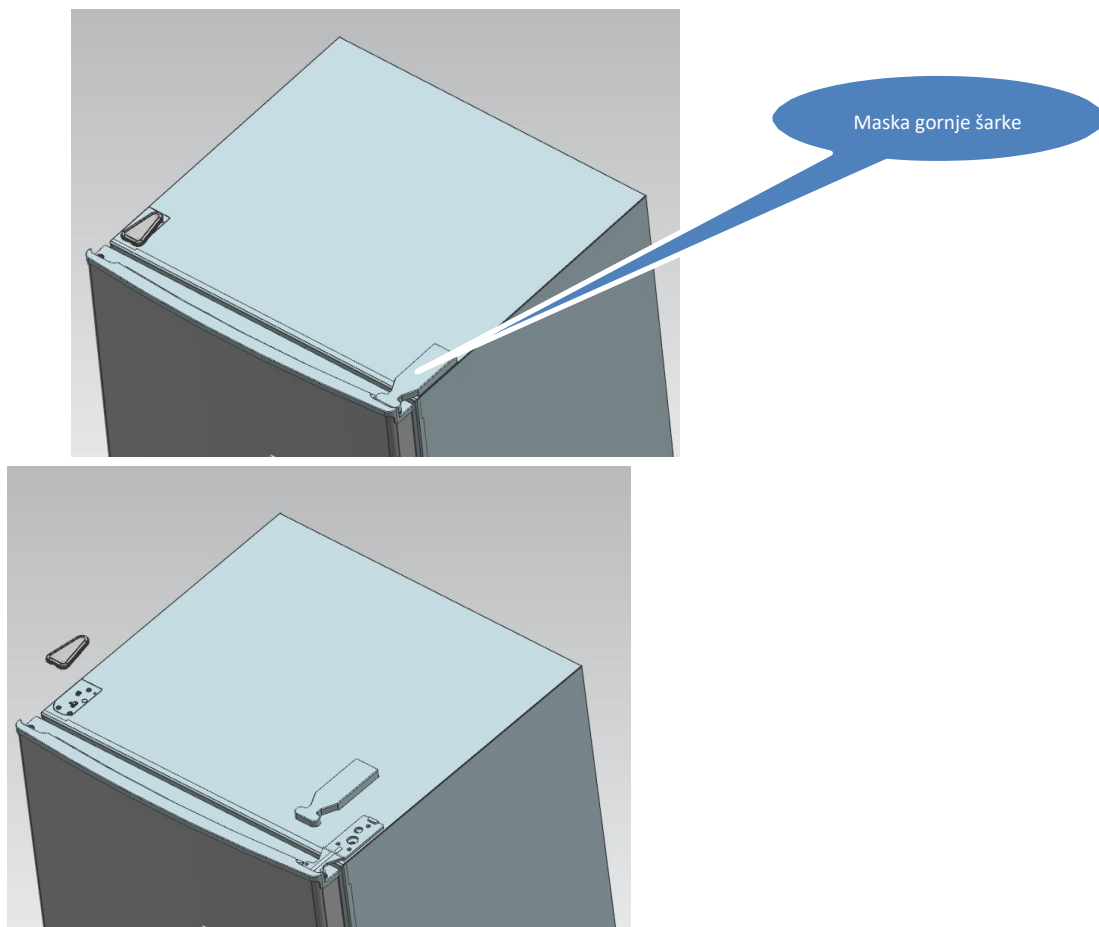
Kod izbora prostorije za postavljanje Vašeg aparata, uverite se da je pod ravan i stabilan, i da se prostorija dobro provetrava. Izbegavajte postavljanje Vašeg aparata blizu izvora toplote, kao npr. šporeta, bojlera ili radijatora. Takođe, izbegavajte direktnu sunčevu svetlost, zato što usled toga može da se poveda potrošnja električne energije. Izuzetno niske temperature okoline mogu takođe da prouzrokuju nepravilan rad aparata. Ovaj aparat nije projektovan za upotrebu u garaži ili na otvorenom prostoru. Ne prekrivajte aparat.

Kada postavljate aparat, uverite se da postoji po 10 cm slobodnog prostora sa obe strane, 10 cm iza i 30 cm iznad aparata. Na taj način ćete omogućiti da hladan vazduh cirkuliše oko hladnjaka za vino i poboljšadete učinak procesa hlađenja.

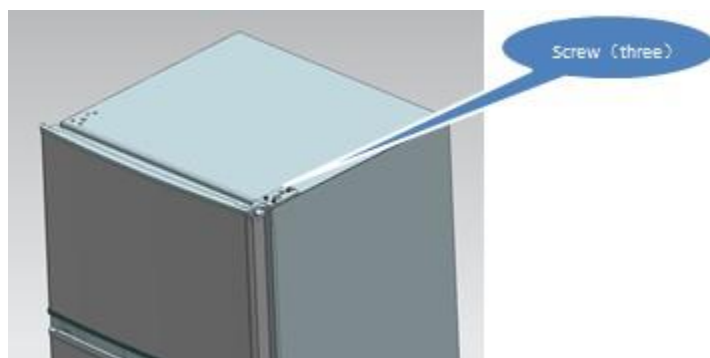
2.2 Promena smeru otvaranja vrata (opciono)

Potreban alat: Odvrtlač tipa Phillips / ravan odvrtlač / 6-ugaoni ključ

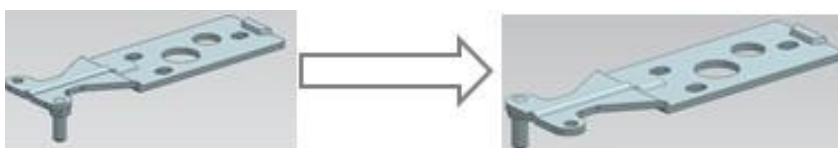
1) Uklonite masku sa gornje šarke.



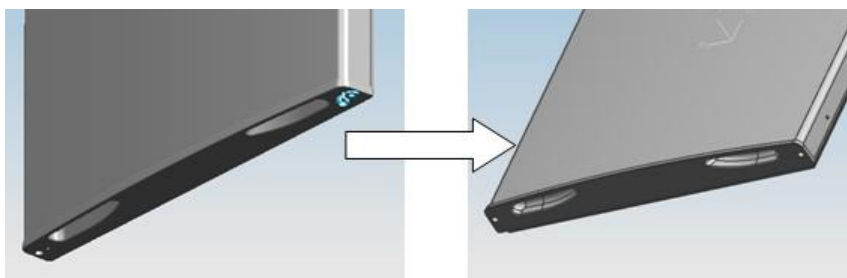
- 2) Krstastim odvijačem uklonite vijke koji drže gornju šarku.



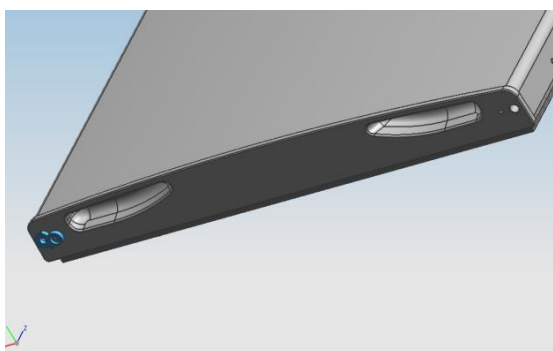
- 3) Premestite gornju šarku, graničnik gornjih vrata i čauru nosača vrata na drugu stranu.
A. Uklonite maticu sa čaurom. Skinite podlošku, a zatim premestite osovine na drugu stranu i fiksirajte ih.



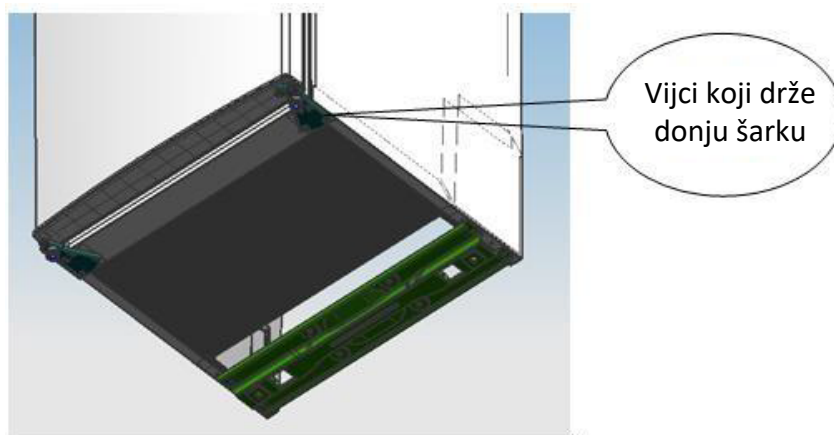
- B. Uklonite graničnik vrata



- C. Skinite i drugi graničnik vrata, koji je vijkom pričvršćen na vrata

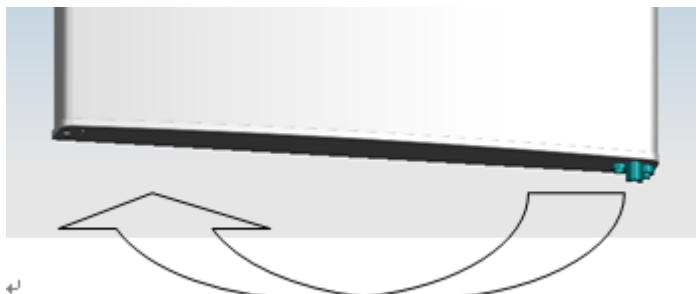


- 4) Krstastim odvijačem skinite vijke koji drže donju šarku.

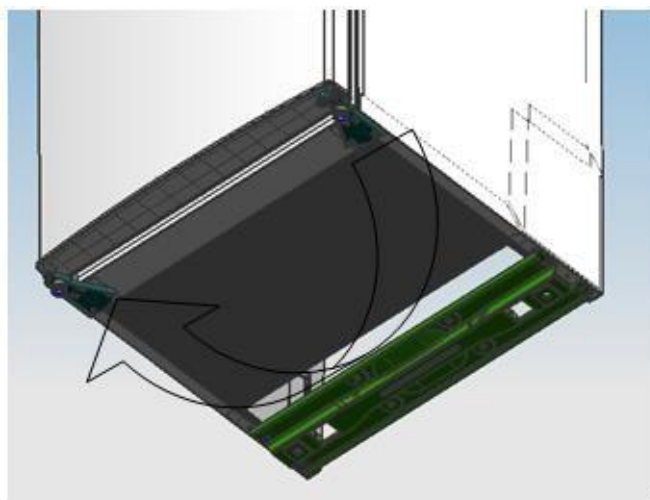


Napomena: dozvoljen nagib frižidera-zamrzivača je manji od 45°.

- 5) Premestite čauru nosača donjih vrata i graničnik vrata na drugu stranu.



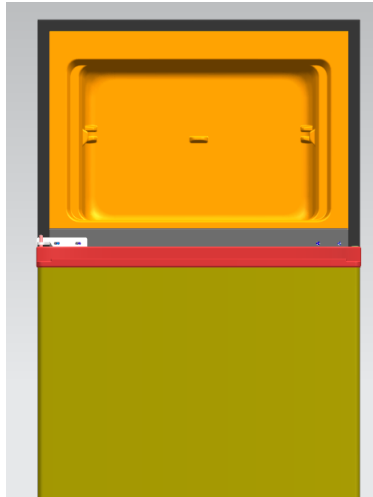
- 6) Premestite donju šarku na drugu stranu, zatim je fiksirajte vijcima.



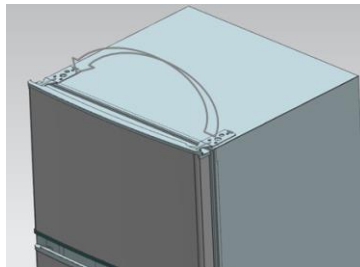
- 7) Premestite srednju šarku.



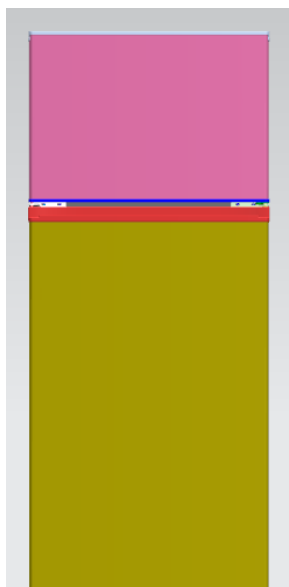
- 8) Donja vrata postavite u pravilan položaj, fiksirajte srednju šarku.



- 9) Premestite gornju šarku.



- 10) Gornja vrata postavite u pravilan položaj, fiksirajte gornju šarku i masku.



- 11) Stavite četiri kapice za vijke i dva zatvarača na odgovarajuće pozicije.
- Uverite se da je električni kabl aparata izvađen iz utičnice i da je aparat prazan.
 - Podesite obe stope za nivelisanje u njihov najviši položaj.
 - Predlažemo Vam da Vam neko u tome pomaže.
- 12) Premestite stopu za nivelisanje na drugu stranu i podesite je tako da frižider stoji ravno.



*Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera

2.3 Ručka za vrata Montaža osvetljenja (opciono)

Napomena: Informacije u uputstvu za upotrebe služe samo kao referenca. Fizički proizvod može u manjoj meri da se razlikuje. Pre nego što počnete sa postavljanjem dodatne opreme, frižider mora da se isključi iz izvora električnog napajanja.

Korak 1: Izvadite oba čepa iz vrata (na strani za otvaranje vrata)



Korak 2: Montirajte ručku za vrata na vrata i pričvrstite je vijcima



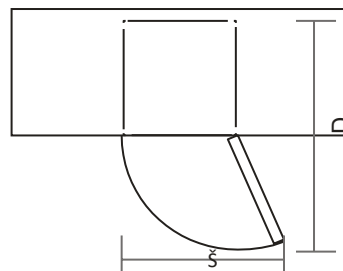
Korak 3: Postavite kapice za vijke u rupe za vijke na ručki



*Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera

2.4 Zahtevi u vezi sa prostorom za vrata

Vrata aparata moraju da budu u stanju da se potpuno otvore, kao što je prikazano. $\text{Š} \times \text{D} \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$



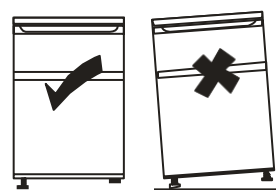
2.5 Nivelisanje aparata

Da biste to uradili, podesite obe stope za nivelisanje na prednjem delu aparata. Ukoliko aparat nije ravno postavljen, vrata i magnetne zaptivke neće u potpunosti da se podudaraju.

Pre korišćenja, uverite se da stope dodiruju tlo.

Pogledajte odozgo nadole.

Otpuštanje i pritezanje: u smeru kazaljke i u suprotnom smeru od kretanja kazaljke na satu.



2.6 Čišćenje pre upotrebe

Prebrišite unutrašnji prostor aparata blagim rastvorom sode bikarbone. Zatim isperite toplom vodom, koristeći isceden sunđer ili krpu. Operite police i činiju za salatu u toploj vodi sa sapunicom i potpuno ih osušite, pre nego što ih vratite u aparat. Vlažnom krpom očistite aparat spolja.

Ukoliko su Vam potrebne dodatne informacije, pogledajte poglavlje "Čišćenje".

2.7 Pre upotrebe Vašeg aparata

Ni pod kojim uslovima ne smete da oštetite kabl za napajanje, da biste omogućili bezbednu upotrebu, i ne koristite frižider kada je ošteđen kabl za napajanje ili utikač.

Ne stavljajte zapaljive, eksplozivne, isparljive i jako korozivne predmete u frižider, da biste sprečili oštećenja na proizvodu ili nesrede usled požara.

Ne stavljajte zapaljive predmete blizu frižidera, da biste izbegli požar.

Proizvod je frižider za kućnu upotrebu i namenjen je da se koristi samo za skladištenje namirnica. U skladu sa nacionalnim standardima, frižideri za domaćinstvo nisu predviđeni da se koriste u druge svrhe, kao što je skladištenje krvi, lekova ili bioloških proizvoda.

Ne stavljajte predmete, kao što su flaširane ili zatvorene posude sa tečnošću, poput piva i napitaka u boci, da biste sprečili eksploziju i druge gubitke.

Pre nego što stavite bilo koje namirnice u vaš aparat, uključite ga i sačekajte 24 časa, da biste bili sigurni da ispravno radi i da biste ostavili dovoljno vremena, da temperatura u frižideru padne na pravu vrednost. Vaš aparat ne treba da prepunite namirnicama.



◆ **Pre nego što priključite aparat**

Morate da proverite da utičnica odgovara utikaču, koji je isporučen sa aparatom.

◆ **Pre nego što uključite aparat!**

Ne uključujte aparat pre isteka dva sata, nakon premeštanja aparata.

2.8 Unutrašnja dodatna oprema

Frizider se isporučuje sa raznim policama za skladištenje, od stakla i plastike, - različiti modeli imaju različite kombinacije.

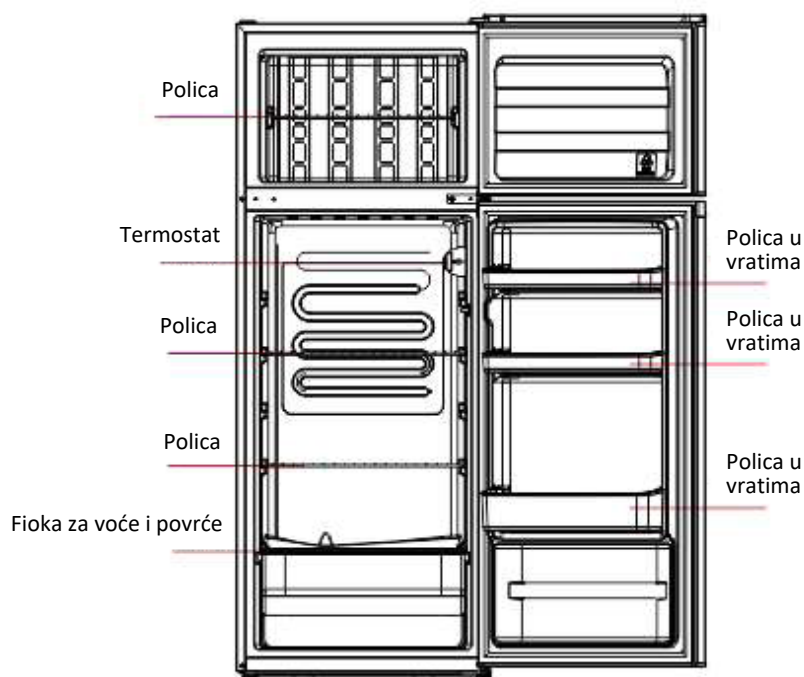
Uvek treba da gurnete jednu staklenu policu za skladištenje, pune veličine, na najniži par vodilica, iznad posuda za vode i povrde, i da je ostavite u tom položaju. Da biste to učinili, povucite policu za skladištenje unapred, tako da može da se pomera nagore ili nadole ili da se ukloni.

Uradite isto, ali obrnutim redosledom, da biste policu postavili na drugu visinu.



Da biste maksimalno iskoristili prostor u odeljku za skladištenje svežih namirnica i u odeljku za skladištenje zamrznutih namirnica, možete da izvadite jednu ili više policu i fioka iz aparata, u skladu sa Vašim svakodnevnim potrebama.

3. PREGLED PROIZVODA



Razmještaj fioka, kutija za namirnice, polica itd. prikazan na slici iznad je energetske najučinkovitiji.

*Slika gore služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od fizičkog proizvoda ili postupite prema izjavi distributera.

4. RUKOVANJE

4.1 Uključivanje Vašeg aparata

Izaberite "Off": Aparat je isključen

Izaberite "Min": Manje hladna temperatura

Izaberite "Med" ili "MID": Uobičajen režim rada (odgovara u najvećem broju situacija)

Izaberite "Max": Najhladnija temperatura

◆ Za vreme visokih temperatura okoline npr. u toku letnjeg perioda. Možda će biti neophodno da termostat podesite na najhladniji položaj (položaj "Max"). To će možda uticati da kompresor radi neprekidno, da bi se održala niska temperatura u odeljku.

◆ Kada prvi put postavljate Vaš frižider, dugme termostata stavite u položaj "Med".

Ostavite Vašem frižideru dovoljno vremena da se potpuno ohladi, pre nego što u njega stavljate namirnice. Najbolje je da sačekate 24 h pre nego što ga puniti namirnicama. Dugme termostata reguliše temperaturu. Kada je dugme termostata postavljeno u položaj OFF, frižider neće raditi.

4.2 Šum unutar aparata!

Možda ćete primetiti da Vaš aparat stvara neobične šumove. Većina je potpuno uobičajena, ali treba da budete svesni toga da postoje šumovi!

Ti šumovi su prouzrokovani kruženjem rashladne tečnosti u rashladnom sistemu. To je u većoj meri izraženo nakon uvođenja gasova bez CFC. To nije greška i neće uticati na učinak Vašeg aparata. To radi motor kompresora, dok pumpa rashladno sredstvo kroz sistem.

4.3 Saveti za čuvanje namirnica u aparatu

◆ Kuvano meso/riba treba uvek da se skladišti na polici iznad sirovog mesa/ribe, da biste izbegli prenos bakterija. Sirovo meso/ribu čuvajte u posudi, koja je dovoljno velika da se u njoj sakupe sokovi, i dobro je zatvorite poklopcem. Posudu postavite na najnižu policu.

◆ Ostavite slobodan prostor oko Vaših namirnica, da biste omogućili da vazduh cirkuliše unutar aparata. Uverite se da su svi delovi aparata hladni.

◆ Da biste izbegli prenos mirisa i sušenje namirnica, namirnice zasebno zapakujte ili ih poklopite. Voće i povrće ne mora da bude umotano.

◆ Uvek ostavite kuvanu hranu da se ohladi, pre nego što je stavite u aparat. To će pomoći da se održi unutrašnja temperatura aparata.

◆ Da biste izbegli da hladan vazduh izlazi iz aparata, pokušajte da ograničite broj otvaranja vrata. Preporučujemo Vam da vrata otvarate samo kada treba da stavite namirnice u frižider ili kada treba da ih iz njega izvadite.

4.4 Zamena sijalice

Zamenu sijalice treba da izvrši stručno lice

5. ČIŠĆENJE

5.1 Odmrzavanje

NAPOMENA: OVAJ APARAT NE POSEDUJE SISTEM AUTOMATSKOG ODMRZAVANJA

Za uklanjanje leda s isparivača upotrebljavajte plastičnu strugalicu. Nemojte upotrebljavati oštre metalne predmete.

5.2 Čišćenje aparata iznutra i spolja

- ◆ Prašina iza frižidera i na podu treba povremeno da se očisti, da bi se poboljšao efekat hlađenja i da bi se štedela energija.
- ◆ Redovno proveravajte zaptivku na vratima, da biste se uverili da nema naprslina. Očistite zaptivku na vratima mekom krpom, nakvašenu vodom sa sapunicom ili razblaženim deterdžentom.
- ◆ Unutrašnji prostor frižidera treba redovno da se čisti, da bi se izbegli neprijatni mirisi.
- ◆ Molimo Vas da isključite aparat pre čišćenja unutrašnjeg prostora, uklonite sve namirnice, pića, police, fioke, itd.
- ◆ Koristite meku krpu ili sunđer da biste očistili unutrašnjost frižidera i rastvor od dve supene kašike sode bikarbone na litar tople vode. Nakon toga, isperite vodom i obrišite krpom. Nakon čišćenja, otvorite vrata i ostavite frižider da se osuši prirodnim putem, pre nego što ga ponovo uključite.
- ◆ Za oblasti u frižideru, koje se teško čiste (kao što su uski žlebovi, međuprostori ili uglovi), preporučujemo Vam da ih redovno brišete mekom krpom, mekom četkom, itd. i ukoliko je potrebno, u kombinaciji sa dodatnim alatom (kao što su tanki štapići), da biste osigurali da se na tim oblastima ne stvaraju kontaminirajuće materije ili bakterije.
- ◆ Ne koristite sapun, deterdžent, abrazivna sredstva u prahu, sredstvo za čišćenje u spreju, itd. zato što mogu da prouzrokuju neprijatan miris u unutrašnjem prostoru frižidera ili da kontaminiraju hranu.
- ◆ Očistite okvir za flaše, police i fioke mekom krpom, nakvašenu vodom sa sapunicom i razblaženim deterdžentom. Osušite mekom krpom ili prirodnim putem.
- ◆ Obrišite spoljne površine frižidera mekom krpom, nakvašenu vodom sa sapunicom ili deterdžentom, itd. a zatim osušite površine krpom.
- ◆ Ne koristite grube četke, čelične kuglice za čišćenje, žičane četke, abrazivna sredstva (kao npr. pastu za zube), organske rastvarače (kao npr. alkohol, aceton, ulje banane, itd), ključalu vodu, kisela ili alkalna sredstva, koja mogu da oštete površinu frižidera i unutrašnji prostor. Ključala voda i organski rastvarači, kao npr. benzen, mogu da deformišu ili da oštete plastične delove.
- ◆ Ne ispirajte direktno vodom ili drugim tečnostima u toku čišćenja, da biste izbegli kratak spoj ili da ne oštetite električnu izolaciju nakon potapanja.

5.3 Saveti za čišćenje

Kondenzacija može da se pojavi spolja na aparatu. To može da se desi usled promene sobne temperature. Prebrišite sve ostatke vlage. Ukoliko se problem nastavi, molimo Vas obratite se kvalifikovanom tehničkom osoblju radi pomoći.

6. ODRŽAVANJE

6.1 Zamena unutrašnjeg osvetljenja

Zamenu sijalice treba da izvrši stručno lice.

6.2 Pažnja prilikom rukovanja / pomeranja aparata

Kada premeštate aparat, uhvatite ga oko njegovih stranica ili odozdo. Ni pod kakvim okolnostima ne smete da podignete aparat, držedi ga samo za ivice gornje površine.

6.3 Servisiranje

Servisiranje aparata sme da obavlja samo ovlašćeni inženjer i smeju da se koriste samo originalni rezervni delovi. Ni pod kakvim okolnostima ne smete da pokušavate da sami popravite aparat. Popravke, koje je obavilo neiskusno lice, mogu da izazovu povrede ili ozbiljan kvar. Obratite se kvalifikovanom tehničkom osoblju.

6.4 Isključivanje aparata na duži vremenski period

Kada aparat ne koristite u dužem vremenskom periodu izvadite električni kabl iz električnog napajanja, izvadite svu hranu i očistite aparat, ostavite vrata odškrinuta, da biste izbegli neprijatne mirise.

7. Otklanjanje smetnji

Korisnik može sam da otkloni sledede jednostavne smetnje. Molimo Vas da pozovete postprodajni servis, ukoliko ne otklonite smetnje.

Prestanak rada	Da li je frižider priključen na električno napajanje; Nizak napon; Prekid napajanja ili delimično prekinuto napajanje
Neprijatan miris	Namirnice sa jakim mirisom treba čvrsto da se umotaju; Da li su se namirnice pokvarile; Da li treba da se očisti unutrašnji prostor.
Dugotrajan rad kompresora	Uobičajeno je da frižider radi duže u toku leta, kada je temperatura okoline viša;
	Ne stavljajte odjednom previše namirnica u zamrzivač; Ne stavljajte namirnice, dok se ne ohlade; Često otvaranje vrata frižidera.
Ne svetli sijalica za osvetljenje	Da li je frižider priključen na električno napajanje, i da li je oštećena sijalica za osvetljenje.
Vrata frižidera ne mogu pravilno da se zatvore.	Vrata zamrzivača su se zaglavila paketima hrane. Previše namirnica; Frižider je nagnut.
Glasni šumovi	Da li je hrana postavljena ravno; Da li je frižider nivelisan; Da li su delovi frižidera pravilno stavljani.

7.1 Preporučujemo Vam:

◆ Kućište frižidera može u toku rada da emituje toplotu, naročito u letnjem periodu, to je uzrokovano zračenjem kondenzatora i to je normalna pojava.

◆ Kondenzacija: pojava kondenzacije će se otkriti na spoljnoj površini i zaptivkama vrata zamrzivača, kada je vlažnost okoline velika, to je normalna pojava, a kondenzacija može da se obriše suvim peškirom.

◆ Zujanje: Zujanje nastaje usled rada kompresora, naročito kada se uključuje ili isključuje.

8. SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Upozorenja za energiju

1) Rashladni uređaji možda ne rade stalno istom snagom (postoji mogućnost odmrzavanja sadržaja ili da temperatura postane previsoka u odeljku sa zamrznutom hranom) kad se duže vreme nalaze na temperaturi ispod minimalno predviđene za taj rashladni uređaj.

2) Činjenica je da gazirana pića ne smeju da se skladište u odeljcima zamrzivača ili u komorama za zamrzavanje hrane ili u odeljcima ili komorama sa niskom temperaturom i da se neki proizvodi kao što je led, napravljen od vode, ne smeju konzumirati previše hladni;

- 3) Ne treba da se prekorači vreme skladištenja koje preporučuju proizvođači namirnica. To se odnosi na bilo koju vrstu namirnica, a posebno za komercijalno brzo zamrznute namirnice u odeljcima za zamrzavanje hrane i odeljcima sa zamrznutom hranom;
- 4) Neophodno je da se preduzmu mere predostrožnosti za sprečavanje neprimerenog porasta temperature zamrznutih namirnica prilikom odmrzavanja rashladnih uređaja, kao što je pakovanje smrznute hrane u nekoliko slojeva novina.
- 5) Činjenica je da porast temperature smrznute hrane tokom ručnog odmrzavanja, održavanja ili čišćenja može da skрати vek skladištenja.
- 6) Neophodno je da se ključevi za vrata ili za poklopce sa bravama i ključevima čuvaju van domašaja dece, a ne u blizini rashladnog uređaja, kako bi se sprečilo da se deca zaglave unutra.
- 7) Dugo otvorena vrata mogu da prouzrokuju značajno povećanje temperature u unutrašnjem prostoru aparata.
- 8) Redovno čistite površine koje dolaze u dodir s hranom i sa pristupačnim odvodnim sistemima.
- 9) Očistite rezervoare za vodu, ako nisu korišćeni duže od 48 h; isperite sistem za vodu koji je povezan na snabdevanje vodom, a u slučaju da vodu niste ispuštali duže od 5 dana.
- 10) Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da isti ne dodiruju druge namirnice, niti da kaplju na druge namirnice.
- 11) Ukoliko je rashladni aparat ostavljen prazan u dužem vremenskom periodu, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste izbegli stvaranje plesni unutar aparata.

9. ODLAGANJE

Aparati, koji se više ne koriste, i dalje imaju neku preostalu vrednost. Način odlaganja, koji nije štetan po životnu okolinu, će obezbediti da se vredne sirovine recikliraju i ponovo koriste. Rashladno sredstvo, koje se koristi u Vašem aparatu, i izolacioni materijali zahtevaju poseban postupak odlaganja. Vodite računa da se pre odlaganja ne ošteti ni jedna cev na poleđini aparata. Aktuelne informacije u vezi sa mogućnostima odlaganja Vašeg aparata koji više ne koristite i ambalaže od novog aparata, možete da dobijete od Vaše lokalne samouprave. Kada odlazete aparat koji više ne koristite, polomite sve stare brave i zasune i skinite vrata, kao meru predostrožnosti.

Ispravno odlaganje ovog proizvoda	
	Ispravno odlaganje ovog proizvoda Ove oznake pokazuju, da ovaj proizvod ne treba da se odloži sa drugim otpadom iz domaćinstva. To se odnosi na celu EU. Da bi se izbegla šteta po životnu okolinu i zdravlje ljudi, usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno, da biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa. Da biste vratili vaš aparat, koji više ne koristite, molimo Vas da koristite sistem za vraćanje i sakupljanje ili se obratite prodavcu, od koga ste kupili proizvod. Oni mogu da preuzmu ovaj proizvod na reciklažu, koja je bezbedna po životnu okolinu.

Za dodatne informacije, molimo Vas da se obratite lokalnoj administraciji ili Vašem prodavcu, od koga ste kupili proizvod.

Tablica 1 Klimatski razredi

Razred	Oznaka	Opseg temperature okruženja °C
Povišeno umereni	SN	+ 10 to + 32
Umereni	N	+ 16 to + 32
Suptropski	ST	+ 16 to + 38
Tropski	T	+ 16 to + 43

Povišeno umereni: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi opsega od 10 °C do 32 °C';

umereni: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi opsega od 16 °C do 32 °C';

Suptropski: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi opsega od 16 °C do 38 °C';

Tropski: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi opsega od 16 °C do 43 °C';

Dragi kupče,

1. Ukoliko želite da vratite ili zamenite uređaj, molimo da kontaktirate radnju u kojoj ste kupili uređaj.

(Ne zaboravite da ponesete fakturu/račun)

2. Ukoliko se uređaj ošteti i potrebna mu je popravka, molimo kontaktirajte postprodajnu servisnu službu.

Telefon:

Email adresa:

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promene tehničkih podataka bez prethodnog obaveštenja.

Ovo uputstvo napravljeno je s mnogo truda i s najvećom pažnjom, ali greške u procesu izrade i/ili prevoda uputstva su uvek moguće. Zbog toga proizvođač i prodavac ne preuzimaju odgovornost za eventualne netačne navode, greške u prevodu ili štamparske greške u ovom uputstvu.

PRAVA POTROŠAČA

Obaveštenje o saobraznosti

Poštovani potrošači,

Molimo vas da se pridržavate preporuka proizvođača datim u korisničkim uputstvima u vezi sa transportnim oštećenjima, postavljanjem i/ili ugradnjom, priključenjem na kućne instalacije, pravilnim korišćenjem, redovnim čišćenjem i održavanjem aparata.

Zakonska prava potrošača u slučaju nesaobraznosti robe u ugovoru regulisana su članom 51. i 52. Zakona o zaštiti potrošača.* Trgovac je odgovoran za nesaobraznost robe u ugovoru koja se pojavi u roku od 2 (dve) godine od dana prelaska rizika na potrošača. U slučaju uocene nesaobraznosti možete se obratiti trgovcu kod koga ste kupili robu. Trgovac je dužan da vam bez odlaganja, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije, odgovori, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja. Za utvrđivanje i otklanjanje nesaobraznosti u najkraćem mogućem roku, preporučujemo vam ovlašćeni servis. Za sva pitanja, primedbe i sugestije u vezi servisa možete se obratiti našoj tehničkoj službi.

Član 51. – Zakona o zaštiti potrošača

Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:

- 1) je postojala u času prelaska rizika na potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost prodavac znao;
- 2) se pojavila posle prelaska rizika na potrošača, ako potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na potrošača;
- 3) je potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.

Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i kada je nepravilna instalacija ili montaža robe posledica nedostatka u uputstvu koje je predao potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže. Prodavac ne odgovara za nesaobraznost ako je u trenutku zaključenja ugovora potrošaču bilo poznato ili mu nije moglo ostati nepoznato da roba nije saobrazna ugovoru ili ako je uzrok nesaobraznosti u materijalu koji je dao potrošač. Odgovornost prodavca za nesaobraznost robe ugovoru ne sme biti ograničena ili izuzeta suprotno odredbama ovog zakona. Prodavac nije vezan javnim obećanjem u pogledu svojstva robe ako:

- 1) nije znao ili nije mogao znati za dato obećanje;
- 2) je pre zaključenja ugovora objavljena ispravka obećanja;
- 3) obećanje nije moglo uticati na odluku potrošača da zaključi ugovor.

Član 52.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, potrošač koji je obavestio prodavca o nesaobraznosti, ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe. Potrošač ima pravo da bira da nesaobraznost robe trgovac otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili raskid ugovora ako:

- 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte niti u primerenom roku;
- 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
- 3) opravka ili zamena ne može da se sprovede bez značajnijih nepogodnosti za potrošača zbog prirode robe i njene namene;
- 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za prodavca.

Nesrazmerno opterećenje za prodavca u smislu stava 3. tačka 4) ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača. Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u primerenom roku bez značajnih neugodnosti za potrošača i uz njegovu saglasnost. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjeњem cene ili da izjavi da raskida ugovor. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac. Za obaveze prodavca prema potrošaču, koje nastanu usled nesaobraznosti robe, prodavac ima pravo da zahteva od proizvođača u lancu nabavke te robe, da mu naknadi ono što je ispunio po osnovu te obaveze. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava iz stava 1. ovog člana ne utiču na pravo potrošača da zahteva od prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti robe, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Model _____

Serijski broj _____

Datum prodaje _____

Pečat i potpis trgovca _____

POSTUPAK REKLAMACIJE

Mole se poštovani potrošači da u slučaju reklamacije kontaktiraju tehničku službu preduzeća GEMMA B&D doo i/ili ovlašćeni servis.



Uvoznik za Srbiju:



Đorđa Stanojevića 14 ,
11070 Novi Beograd, Srbija

**Služba nabavke, prodaje
i tehnička služba**

tel: 011/ 22 85 020

fax: 011/ 31 88 033

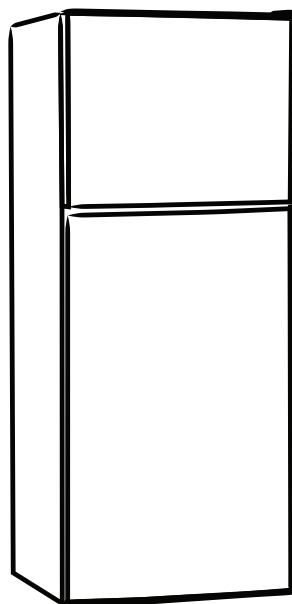
e-mail: info@gemma.rs



HR

Upute za uporabu

Hladnjak



Pažljivo pročitajte ovaj priručnik
prije korištenja.
Čuvajte ga na sigurnom mjestu
za buduću uporabu.

MODEL: MDRT294FGF*

SERIJA

www.midea.com

Sadržaj

1.	SIGURNOSNA UPOZORENJA.....	1-2
2.	POSTAVLJANJE.....	3
2.1	Mjesto postavljanja	3
2.2	Promjena smjera otvaranja vrata (opciono)	3
2.3	Postavljanje ručke na vratima (opciono)	7
2.4	Zahtjevi za prostor oko vrata	8
2.5	Nivelisanje uređaja	8
2.6	Čišćenje prije uporabe	8
2.7	Prije uporabe vašeg uređaja	8
2.8	Dodatni pribor	9
3.	IZGLED UREĐAJA	9
4.	RUKOVANJEUREĐAJEM	10
4.1	Puštanje uređaja u rad	10
4.2	Buka unutar uređaja!.....	10
4.3	Savjeti za čuvanje svježine namirnica	10
4.4	Zamjena sijalice	10
5.	Čišćenje	10
5.1	Odmrzavanje	10
5.2	Čišćenje unutrašnjosti i spoljašnjosti uređaja	11
5.3	Savjeti za čišćenje	11
6.	ODRŽAVANJE	11
6.1	Zamjena unutrašnjeg svjetla	11
6.2	Oprez prilikom rukovanja/premještanja uređaja.....	11
6.3	Servisiranje	11
6.4	Isključiti uređaj kada se ne koristi duže vrijeme	12
7.	U slučaju problema.....	12
7.1	Ako je uređaj topao na dodir.....	12
8.	SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE	12
9.	ZBRINJAVANJE	13

1. SIGURNOSNA UPOZORENJA



Upozorenje: rizik od požara / zapaljive tvari

OVAJ uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i za slične namjene kao što su kuhinjske prostorije za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; poljoprivredna gazdinstva i klijenti u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama; okruženja tipa prenoćišta sa doručkom; ugostiteljstvo i slične nemaloprodajne namjene.

OVAJ uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dat nadzor ili upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

DJECA treba da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem.

AKO je kabel za napajanje oštećen, on mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisera ili slično kvalificiranih osoba kako bi se izbjegla opasnost.

U ovom uređaju ne čuvate eksplozivne tvari kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim propelentom.

UREĐAJ mora biti isključen iz napajanja nakon uporabe i prije održavanja uređaja. UPOZORENJE: Opasnost od požara/ zapaljivih tvari.

UPOZORENJE: Neka otvori za ventilaciju, u kućištu uređaja ili u ugradbenoj strukturi, budu bez opstrukcija.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Nemojte oštetiti rashladno kolo

UPOZORENJE: Nemojte koristiti električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane na uređaju, osim ako su tipa koji preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: M olimo Vas odložite hladnjak u skladu sa lokalnim propisima zbog uporabe eksplozivnog zapaljivog plina i rashladnog sredstva.

UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel za napajanje nije zarobljen ili oštećen.

UPOZORENJE: Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih napajanja sa stražnje strane uređaja.

Nemojte koristiti produžne kablove ili neuzemljene adaptere (sa dva zupca).

OPASNOST: Opasnost od zarobljavanja djeteta unutra. Prije nego što bacite stari hladnjak ili zamrzivač:

- Uklonite vrata.

- Ostavite police na mjestu tako da djeca ne mogu lako da se popnu unutra.

Hladnjak se mora odvojiti od izvora napajanja prije pokušaja instalacije dodatne opreme.

Rashladno sredstvo i pjenasti materijal od ciklopentana koji se koristi za hladnjak su zapaljivi.

Stoga, ukoliko je hladnjak ogreban, mora se držati podalje od bilo kojeg izvora požara i biti vraćen od strane posebne kompanije za transport sa odgovarajućom kvalifikacijom, da ne bi došlo do gorenja, kako bi se spriječilo ugrožavanje životne sredine ili bilo koja druga šteta.

- Za EN standard: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta 8 i više godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su podvrgnuti nadzoru ili instrukcijama u vezi sa uporabom uređaja na siguran način i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca bez nadzora. Djeci uzrasta od 3 do 8 godina dozvoljeno je da pune i prazne rashladne uređaje. Da biste izbjegli zagađenje hrane, molimo da poštujuete sljedeće upute:

– Otvaranje vrata na duži period može uzrokovati značajan porast temperature u pregradama uređaja.
– Redovito čistite površine koje mogu da stupe u kontakt sa hranom i dostupnim drenažnim sustavima.

– Očistite spremnik za vodu ako ne se koristi 48 časa; isperite sustav za vodu povezan sa vodosnabdijevanjem ako voda nije tekla 5 dana. (napomena 1)

– U hladnjaku čuvajte sirovo meso i ribu u odgovarajućim posudama, tako da ne dođe u kontakt sa drugom hranom ili da ne kaplje na drugu hranu.

– Odjeljci sa dvije zvijezde za zamrznutu hranu pogodni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda ili leda. (napomena 2)

– Odjeljci sa jednom , dvije , tri i četiri zvijezde nisu pogodni za zamrzavanje svježe hrane. (napomena 3)

– Ukoliko je uređaj za hlađenje ostavljen prazan na duži period, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da spriječite razvoj plijesni u uređaju.

– Za uređaje koji nemaju odjeljak sa 4 zvijezde: ovaj rashladni uređaj nije pogodan za čuvanje zamrznute hrane. (napomena 4)

Napomena 1,2,3,4 : Molimo Vas potvrdite da li je primjenljivo u odnosu na vrstu odjeljka proizvoda.

ZA samostojeći uređaj: ovaj rashladni uređaj nije predviđen za upotrebu kao ugradbeni uređaj.

BILO kakvu zamjenu ili održavanje LED žarulje treba obaviti proizvođač, njegov servisni agent ili

slično kvalificirana osoba. Klasa energetske efikasnosti žarulje je G.

2. POSTAVLJANJE

2.1 Mjesto postavljanja

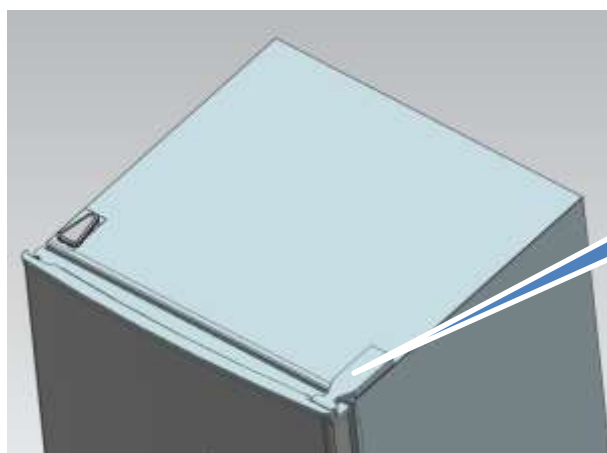
Kada birate položaj za svoj uređaj, vodite računa da pod bude ravan i čvrst, a soba dobro prozračena. Izbjegavajte da postavite uređaj u blizini izvora topline, npr. štednjaka, bojlera ili radijatora. Takođe izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost jer može povećati potrošnju električne energije. Ekstremno niske spoljne temperature također mogu uzrokovati da uređaj ne radi pravilno. Ovaj uređaj nije dizajniran za uporabu u garaži ili na otvorenom. Ne pokrivajte uređaj nikakvim materijalima.

Kada postavljate uređaj, osigurajte da je 10 cm slobodnog prostora ostavljeno sa obje strane, 10 cm na stražnjoj strani i 30 cm iznad uređaja. Ovo će omogućiti hladnom zraku da cirkulira oko hladnjaka i poboljšati će efikasnost procesa hlađenja.

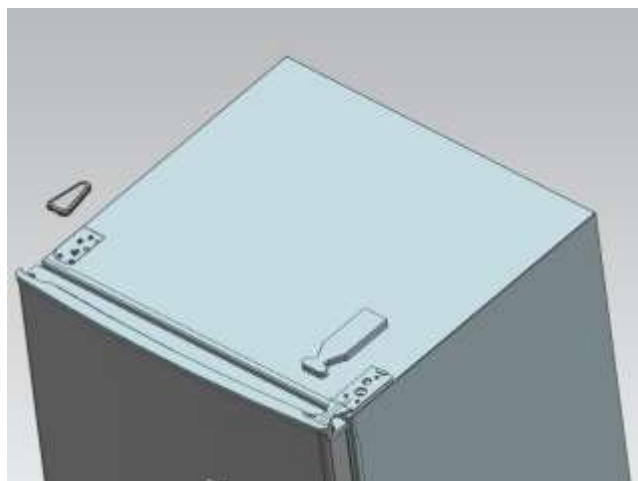
2.2 Promjena smjera otvaranja vrata (opciono)

Potreban alat: Phillips odvijač / Ravni odvijač / imbus ključ

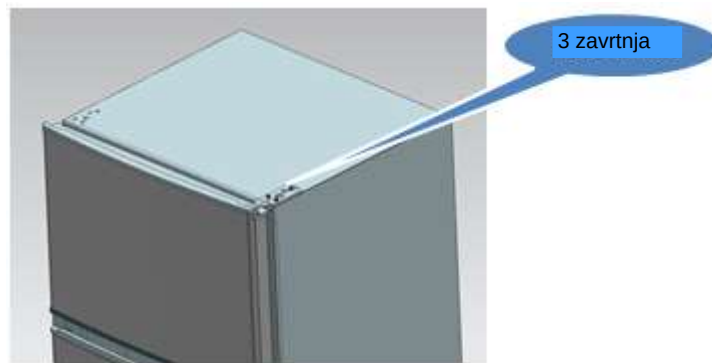
1) Uklonite poklopac gornje šarke.



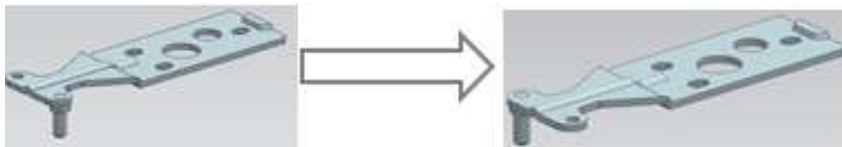
Poklopac gornje šarke



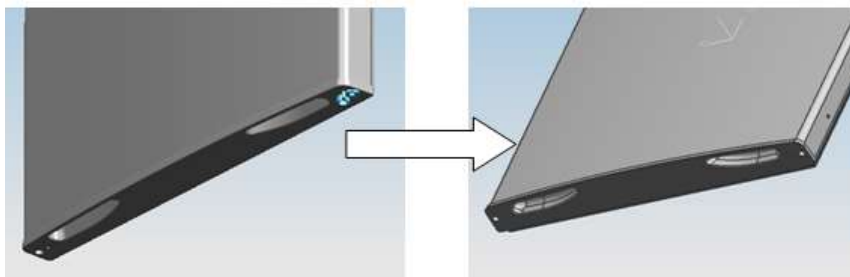
- 2) Uklonite vijke pričvršćene gornjom šarkom pomoću križastog odvijača.



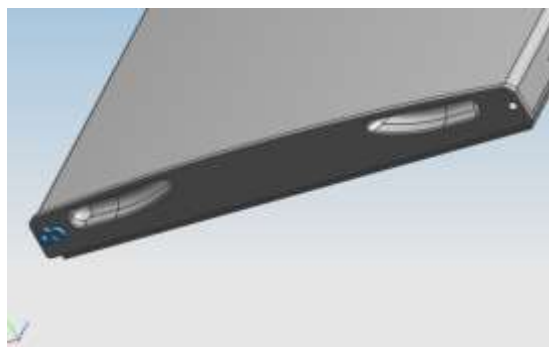
- 3) Zamijenite gornju šarku i graničnik na vrhu vrata kao i ležaj vrata na drugu stranu.
- A. Uklonite maticu sa podloškama. Skinite podlošku, zatim ih prebacite na drugu stranu i postavite ih.



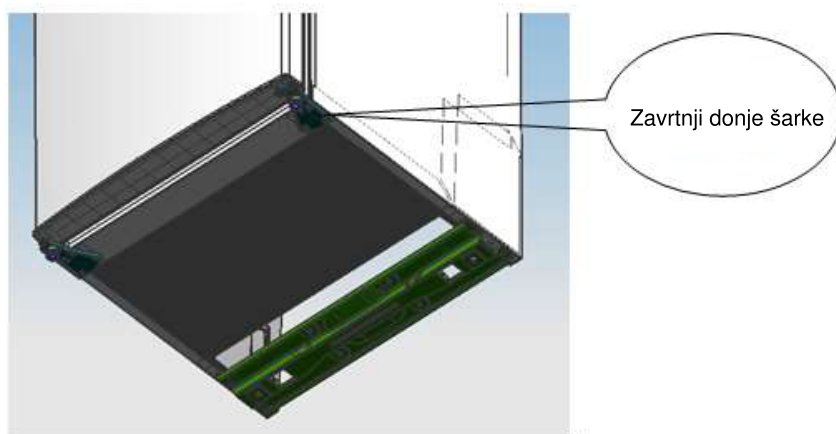
- B. Uklonite graničnik na vratima.



- C. Izvadite drugi graničnik i montirajte ga pomoću zavrtnja na vrata.

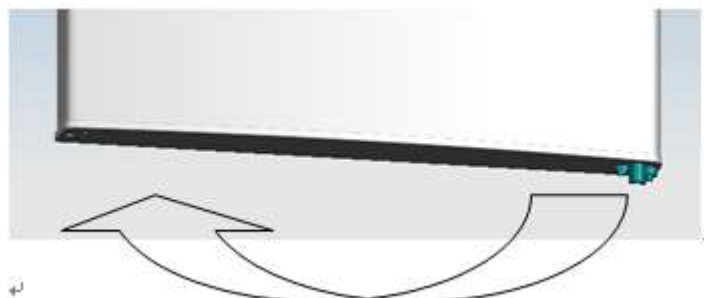


- 4) Demontirajte zavrtnje fiksirane donjom šarkom pomoću križastog odvijača.

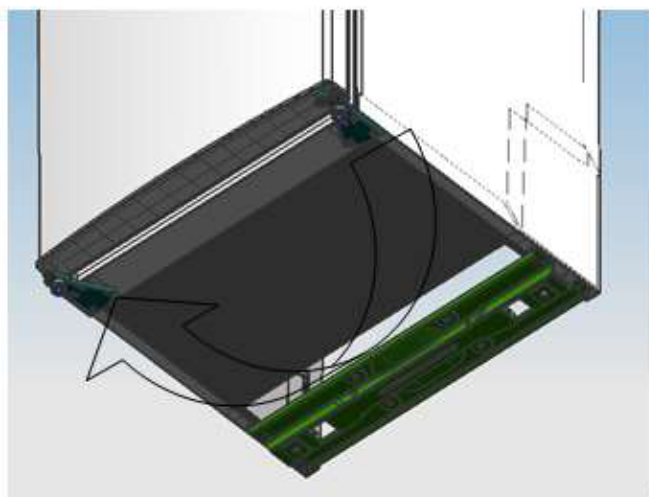


Napomena: kut nagiba hladnjaka-zamrzivača treba biti manji od 45 °.

5) Vratite donji ležaj na vratima i graničnik.



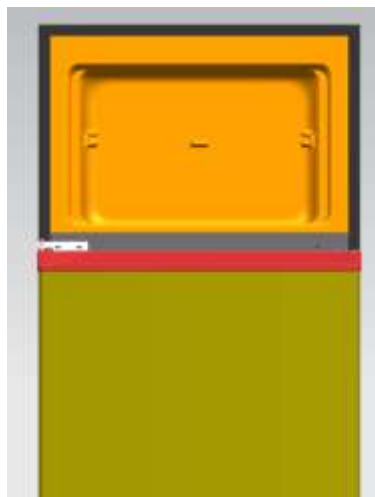
6) Vratite donju šarku na drugu stranu i zatim je pričvrstite vijcima.



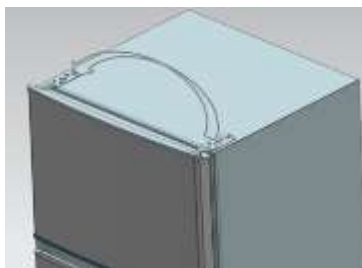
7) Zamijenite srednju šarku.



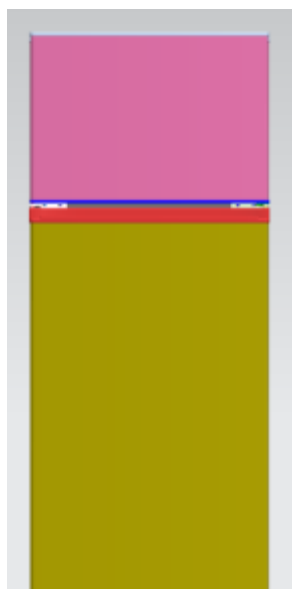
8) Podesite desni položaj donjih vrata, učvrstite srednju šarku.



9) Zamijenite gornju šarku.



10) Podesite desni položaj gornjih vrata, učvrstite gornju šarku i poklopac.



11) Ugradite četiri vijka i dvije ručke u odgovarajući položaj.

- Provjerite da li je uređaj isključen sa napajanja i prazan.
- Podesite dvije noge za niveliranje na njihov najviši položaj.
- Preporučujemo da vam neko pomogne.

12) Postavite libelu na drugu stranu uređaja i podesite da osigurate da je uređaj niveliran.



*Gornja slika je samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od samog uređaja ili izjave distributera.

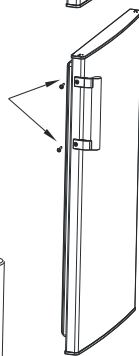
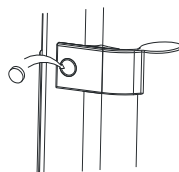
2.3 Postavljanje ručke vrata (opcija)

Napomena: Informacije u ovom priručniku služe samo za orijentaciju. Vaš se model može razlikovati. Odspojite uređaj s napajanja prije montaže ručke.

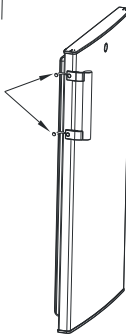
Korak 1: Izvadite dva poklopca sa vrata (strana vrata sa otvorima)



Korak 2: Postavite ručku na vrata i pričvrstite je vijcima.



Korak 3: Postavite vijke ručke u rupe za vijke.

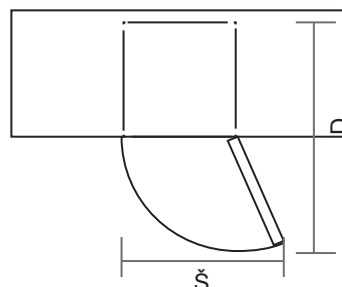


*Gornja slika je samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od samog uređaja ili izjave distributera.

2.4 Zahtjevi za prostor oko vrata

Vrata treba otvoriti kao što je prikazano na slici.

$\text{Š} \times D \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$

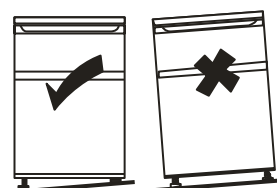


2.5 Niveliranje uređaja

Da nivelirate uređaj, podesite dvije noge za niveliranje na prednjem dijelu uređaja. Ako uređaj nije u ravni, poravnavanje vrata i magnetne brtve neće biti pravilno urađeno.

Pazite da nogare dodiruju pod prije uporabe.

Pogledajte da se uređaj ne klima odozdo prema dolje, u smjeru kretanja kazaljke na satu i suprotno kretanju.



2.6 Čišćenje prije uporabe

Obrišite unutrašnjost uređaja blagim rastvorom sode bikarbone. Zatim isperite toplom vodom spužvom ili krpom. Operite police i ladice za voće i povrće u toploj sapunici i potpuno osušite prije nego što vratite namirnice u uređaj. Očistite unutrašnjost uređaja vlažnom krpom. Ako vam je potrebno više informacija pogledajte odjeljak Čišćenje.

2.7 Prije uporabe vašeg uređaja

Nemojte oštetiti kabel za napajanje ni pod kojim uvjetima da osigurate sigurnu uporabu, ne koristite uređaj kada je kabel za napajanje ili utikač oštećen.

Nemojte stavljati zapaljive, eksplozivne, isparive i jako korozivne predmete u hladnjak kako biste spriječili oštećenje uređaja ili požar.

Nemojte stavljati zapaljive predmete u blizini hladnjaka da izbjegnute da dođe do požara. Ovaj uređaj je kućni hladnjak i pogodan je samo za čuvanje hrane.

Prema nacionalnim standardima, hladnjaci u kućanstvu ne smiju se koristiti u druge svrhe, kao što su skladištenje krvi, lijekova ili bioloških proizvoda.

Ne čuvajte piće ili drugu tekućinu koja se nalazi u bocama ili zatvorenim posudama u komori za zamrzavanje u hladnjaku; inače boce ili zatvorene posude mogu pući zbog smrzavanja i mogu izazvati oštećenja.

Prije nego što stavite bilo koju hranu u vaš uređaj, uključite ga i sačekajte 24 sata da biste bili sigurni da uređaj ispravno radi i da ostavite vremena da uređaj postigne neophodnu temperaturu za rad. Vaš uređaj ne treba biti prepun hrane.



◆ **Prije povezivanja na napajanje**

Morate provjeriti da li imate utičnicu koja je kompatibilna sa utikačem koji je isporučen uz uređaj.

◆ **Prije nego što uključite uređaj!**

Nemojte uključivati uređaj oko dva sata nakon što ste ga pomijerali.

2.8 Dodatni pribor

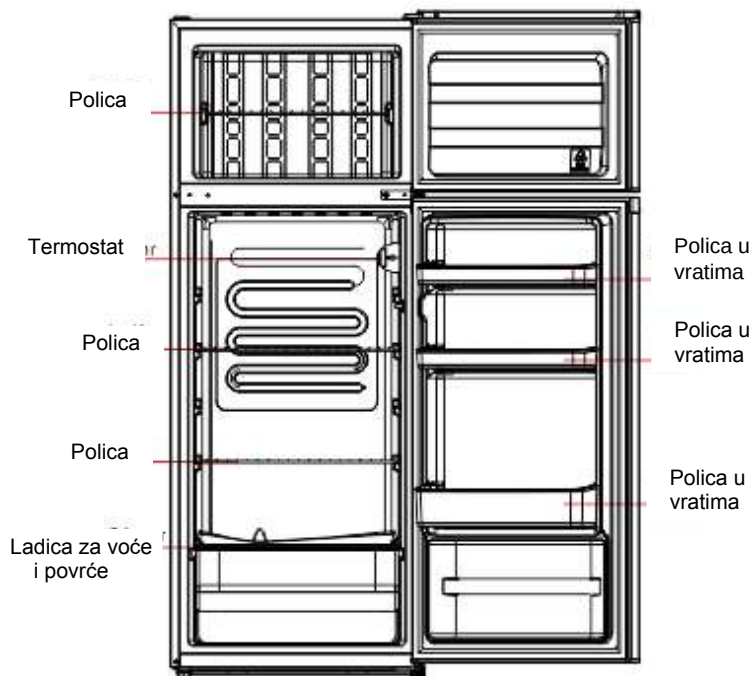
Uz vaš uređaj dobijaju se različite staklene ili plastične police za odlaganje - različiti modeli imaju različite kombinacije.

Uvijek treba postaviti jednu od polica od punog stakla u najniži par vodicica, iznad odjeljka za voće i povrće, i držati je u ovom položaju. Da to učinite, povucite policu za odlaganje naprijed sve dok se ne može okrenuti prema gore ili dolje i ukloniti. Ponovite isti postupak kako biste postavili policu na drugu visinu.



Da biste maksimalno iskoristili prostor za odlaganje svježe hrane i pregradu za smrznutu hranu, možete ukloniti jednu ili više polica, ladica iz uređaja, u skladu sa vašom svakodnevnom uporabom.

3. IZGLED UREĐAJA



Položaji ladica, kutija za hranu, polica itd. postavljenih kao na gornjoj slici su energetske najefikasniji.

*Gornja slika je samo za referencu. Stvarna konfiguracija zavisi od samog uređaja ili izjave distributera.

4. RUKOVANJE UREĐAJEM

4.1 Puštanje uređaja u rad

Postavka "Off": Uređaj je isključen

Postavka "Min": Niža temperatura uređaja

Postavka "Med" ili "MID": Normalan rad (pogodan u većini slučajeva)

Postavka "Max": Najniža temperatura

◆ Prikladno za ljeto, kad su temperature visoke. Kad je vanjska temperatura ljeti visoka, možda ćete morati podesiti termostat na "Max". Kompresor tad može neprekidno raditi kako bi održao nisku temperaturu.

◆ Prilikom prve uporabe postavite ga na "Med". Prije stavljanja namirnica pričekajte da se hladnjak ohladi na adekvatnu temperaturu. Najbolje je pričekati 24 sata. Temperatura se podešava termostatom. Kad je termostat postavljen na OFF, uređaj ne radi.

◆4.2 Zvukovi uređaja

Možda ćete primijetiti neke neobične zvukove vašeg uređaja. Većina ih je savršeno normalna, no trebate znati njihove uzroke.

Jedan je od njih cirkulacija rashladnog sredstva kroz sustav. Taj je zvuk nešto glasniji otkad su u uporabi plinovi bez freona. To ne predstavlja kvar i ne utječe na rad uređaja. Riječ je o motoru kompresora koji pumpa rashladno sredstvo kroz cijevi.

4.3 Savjeti za čuvanje namirnica

- ◆ Kuhano/pečeno meso i ribu uvijek čuvajte na polici iznad sirovog mesa/ribe kako biste izbjegli prijenos bakterija. Sirovo meso/ribu spremite u posude dovoljno velike za skupljanje sokova i dobro ih zatvorite. Čuvajte na najdonjoj polici.
- ◆ Oko namirnica ostavite dovoljno prostora za lakšu cirkulaciju zraka. Pazite da svi dijelovi uređaja budu hladni.
- ◆ Za sprečavanje miješanja okusa i mirisa ili isušivanja, zamotajte ili pokrijte namirnice. Voće i povrće nije potrebno zamatati.
- ◆ Kuhana jela uvijek ostavite da se ohlade prije spremanja u hladnjak. To će pomoći u održavanju ravnomjerne temperature u unutrašnjosti uređaja.
- ◆ Kako se iz unutrašnjosti ne bi gubio hladan zrak, nemojte suviše često otvarati vrata. Savjetujemo da vrata otvarate samo kad trebate staviti ili izvaditi namirnice.

4.4 Zamjena žarulje

Žarulju treba zamijeniti kvalificirana osoba.

5. ČIŠĆENJE

5.1 Odmrzavanje

NAPOMENA: OVAJ UREĐAJ NEMA SAMOOTAPAJUĆI SUSTAV.

Koristite plastičnu lopaticu za led kada odmrzavate uređaj. Nemojte koristiti oštre metalne predmete.

5.2 Čišćenje unutrašnjosti i vanjskih dijelova uređaja

- ◆ Prašinu iza hladnjaka i s poda treba redovito uklanjati kako bi se poboljšao učinak hlađenja i uštedjela energija.
- ◆ Redovito provjeravajte jesu li brtve vrata čiste. Brtve vrata čistite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom.
- ◆ Redovito čistite unutrašnjost hladnjaka kako biste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.
- ◆ Prije čišćenja unutrašnjosti isključite hladnjak s napajanja, izvadite sve namirnice, pića, police, ladice itd.
- ◆ Očistite hladnjak iznutra mekanom krpom ili spužvom umočenom u otopinu dvije žlice sode-bikarbonate i četvrt litre vode. Zatim isperite vodom i prebrišite. Nakon čišćenja otvorite vrata i ostavite da se unutrašnjost prirodno osuši prije ponovnog uključanja.
- ◆ Teže dostupna mjesta u hladnjaku (npr. otvore, kutove i slično) redovito čistite mekanom krpom, mekanom četkom i slično, a kad je potrebno, upotrijebite pomagala poput drvenih štapića) kako se u tim dijelovima ne bi nakupljala nečistoća ili bakterije.
- ◆ Nemojte koristiti sapune, deterdžente, sredstva u prahu, raspršivače itd. jer oni mogu ostaviti mirise u hladnjaku ili onečistiti hranu.
- ◆ Policu za boce, druge police i ladice čistite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom. Prebrišite suhom krpom ili pustite da se osuši prirodno.
- ◆ Vanjske površine hladnjaka prebrišite mekanom krpom navlaženom vodom sa sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom, potom osušite.
- ◆ Nemojte koristiti tvrde četke, čeličnu vunu, abrazivna sredstva (poput pasta za zube), organska otapala (poput alkohola, acetona, ulja od banane itd.), kipuću vodu ili kisela i alkalna sredstva koja mogu oštetiti vanjske i unutarnje površine hladnjaka. Kipuća voda i organska otapala poput benzena mogu deformirati ili oštetiti plastične dijelove.
- ◆ Tijekom čišćenja nemojte ispirati direktno vodom ili drugim tekućinama kako ne bi došlo do kratkog spoja ili oštećenja električnog sklopa.

5.3 Savjeti za čišćenje

Na vanjskim površinama hladnjaka može se stvoriti kondenzacija. To se može dogoditi zbog promjene temperature u prostoriji. Obrišite kondenzat krpom. Ako se taj problem ponavlja, obratite se stručnom tehničaru za pomoć.

6. ODRŽAVANJE

6.1 Zamjena žarulje

Zamjenu žarulje povjerite stručnoj osobi.

6.2 Oprez prilikom premještanja/pomicanja

Kad pomičete uređaj, držite ga za bočne stranice ili pri dnu. Nikad ga ne smijete podizati držeći ga za vrh.

6.3 Servis

Popravke mora obavljati isključivo ovlašteni servis i trebaju se koristiti isključivo originalni rezervni dijelovi. Ni u kojem slučaju uređaj ne pokušavajte popraviti sami. Popravci nestručnih osoba mogu izazvati ozljede ili ozbiljne kvarove. Kontaktirajte ovlaštenog servisera.

6.4 Duža razdoblja nekorisćenja

Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme, isključite ga s napajanja, ispraznite, očistite, a vrata ostavite otvorena kako biste spriječili pojavu neugodnih mirisa.

7. U slučaju problema

Sljedeće jednostavne probleme možete riješiti sami. Ako ne uspijete, obratite se ovlaštenom servisu.

Uređaj ne radi	Provjerite je li uključen i spojen na napajanje; Niski napon; Nestalo je struje ili je pregorio osigurač.
Neugodan miris	Namirnice intenzivnog mirisa valja zamotati; Trula namirnica; Možda treba očistiti unutrašnjost uređaja.
Kompresor drugo radi	To je normalna pojava ljeti pri visokim temperaturama. Nemojte pretrpava hladnjak namirnicama; Ne stavljajte topla jela u hladnjak; Prečesto otvaranje vrata.
Rasvjeta ne radi	Provjerite je li hladnjak spojen na napajanje i je li žarulja oštećena.
Vrata se ne mogu pravilno zatvoriti.	Namirnice blokiraju vrata; Previše namirnica; Uređaj je nagnut.
Glasni zvukovi	Provjerite jesu li namirnice ravnomjerno raspoređene, je li hladnjak ravan; Jesu li dijelovi hladnjaka pravilno postavljeni.

7.1 Ako je uređaj topao na dodir

- ◆ Uređaj može biti topao na dodir, pogotovo ljeti. Razlog tome je isijavanje kondenzatora, što je normalna pojava.
- ◆ Kondenzacija: kondenzacija na površini hladnjaka i brtvama vrata je uobičajena uslijed visoke vlage u zraku. To je normalna pojava, a kondenzat možete obrisati suhom krpom.
- ◆ Zujanje: Zujanje je posljedica rada kompresora, a glasnije je prilikom pokretanja ili zaustavljanja.

8. SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Upozorenja o potrošnji energije

- 1) Ako su duže vrijeme smješteni u prostoru hladnijem od temperaturnog raspona za koji su namijenjeni, rashladni uređaji neće uvijek raditi ravnomjerno (zbog mogućeg odmrzavanja namirnica ili previsoke temperature u zamrzivaču).
- 2) Pjenušava pića ne smiju se čuvati u zamrzivačima ili na preniskim temperaturama, a neke namirnice poput smrznutih slastica ne smiju se konzumirati prehladne;

- 3) Nemojte prekoračivati rokove čuvanja namirnica preporučene od strane njihovih proizvođača, pogotovo onih koje ste kupili već zamrznute;
- 4) Kad odleđujete zamrzivač, izvadite namirnice i zamotajte ih u nekoliko slojeva novinskog papira kako se ne bi odmrznule.
- 5) Ako se izvađene namirnice počnu odmrzavati, to može skratiti njihov vijek trajanja.
- 6) Ima li vaš model brave na vratima ili odjeljcima, njihove ključeve držite dalje od dohvata djece –nikako u blizini hladnjaka – kako se djeca ne bi zaključala unutra.
- 7) Dugotrajno otvaranje vrata može prouzročiti značajan porast temperature unutar uređaja.
- 8) Redovito čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom, kao i odvode.
- 9) Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isperite sustav dovoda vode ako nije korišten 5 dana.
- 10) Sirovo meso i ribu čuvajte u uređaju u prikladnim posudama, tako da ne dodiruju i ne kaplju po drugim namirnicama.
- 11) U slučaju dužih razdoblja nekorištenja uređaja, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni u unutrašnjosti.

9. ZBRINJAVANJE

Dotrajali uređaji se barem djelomično mogu reciklirati. Zbrinjavanje sigurno za okoliš jamči recikliranje vrijednih sirovina. Rashladno sredstvo i izolacijski materijali ovog uređaja zahtijevaju posebne postupke zbrinjavanja. Pazite da se prije zbrinjavanja ne oštete cijevi na poleđini uređaja. Za pojedinosti o zbrinjavanju dotrajalog uređaja i ambalaže novog uređaja raspitajte se kod lokalne samouprave. Prije zbrinjavanja dotrajalog uređaja, onespособite brave ili zasune te skinite vrata.

Pravilno zbrinjavanje ovog uređaja:	
	Pravilno zbrinjavanje ovog uređaja: Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod u EU ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Kako biste spriječili moguću štetu po okoliš ili ljude uslijed nekontroliranog zbrinjavanja otpada, uređaj reciklirajte odgovorno. Time promičete održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Dotrajali uređaj zbrinite u odgovarajućem reciklažnom dvorištu ili se obratite trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili. U trgovini će ga vratiti na sigurno recikliranje.

Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se nadležnom lokalnom uredu ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Tabela 1 Klimatska klasa

Klasa	Simbol	Temperatura okoline °C
Povećano umjerena	SN	+10 do +32
Umjerena	N	+16 do +32
Subtropska	ST	+16 do +38
Tropska	T	+16 do +43

Povećano umjerena: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 ° C do 32 ° C»;

Umjerena: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 ° C do 32 ° C“;

Subtropska: „ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 ° C do 38 ° C“;

Tropska: „Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi od 16 ° C do 43 ° C;

Dragi kupče,

1. Ukoliko želite vratiti ili zamijeniti uređaj, molimo kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili uređaj.

(Ne zaboravite poneti fakturu/račun)

2. Ukoliko se uređaj ošteti i potrebna mu je popravka, molimo kontaktirajte postprodajnu servisnu službu.

Telefon:

Email adresa:

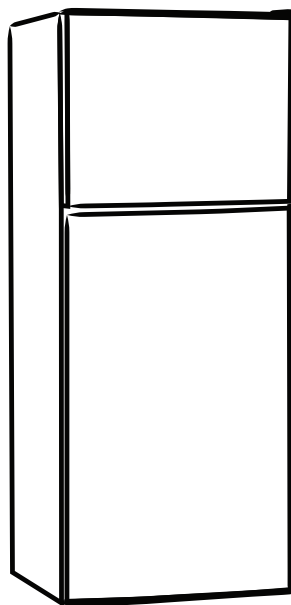




HU

Hűtőszekrény

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Használat előtt, kérjük olvassa el alaposan a kezelési utasítást. A kézikönyvet őrizze meg biztos helyen va későbbi használat érdekében.

MODEL: MDRT294FGF*
SOROZAT
www.midea.com

Tartalom

1.	BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK.....	1
2.	SZERELÉS.....	4
2.1	Elhelyezés.....	4
2.2	Az ajtó nyílási irányának megfordítása.....	4
2.3	Ajtófogantyú világítás felszerelése (opcionális).....	8
2.4	Az ajtó helyigénye.....	9
2.5	Az egység színtezése.....	9
2.6	Használat előtt elvégzendő tisztítás	9
2.7	Az egység használata előtt.....	9
2.8	Belső tartozékok	10
3.	TERMÉK ÁTTEKINTÉS.....	10
4.	MŰKÖDÉS.....	11
4.1	Az egység bekapcsolása.....	11
4.2	A berendezés belsejéből zaj hallatszik!.....	11
4.3	Tippek az ételek tárolására vonatkozóan.....	12
4.4	Az izzólámpa cseréje.....	12
5.	TISZTÍTÁS	12
5.1	Kioldasztás.. ..	12
5.2	Az egység külső és belső részének tisztítása	12
5.3	Tippek a tisztításhoz.....	13
6.	KARBANTARTÁS.....	13
6.1	A belső világítás cseréje.....	13
6.2	Elővigyázatosság a berendezés kezelése és mozgatása során	13
6.3	Szervizelés	13
6.4	Hosszú ideig tartó kikapcsolt állapot.....	13
7.	Hibaelhárítás.....	13
7.1	Tippek a melegedésre vonatkozóan.....	14
8.	ENERGIAMEGTAKARÍTÁSI TIPPEK.....	14
9.	HULLADÉKKEZELES.....	15

1. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



Vigyázat: tűzveszély/ gyúlékony anyagok

Ez a készülék otthoni vagy ahhoz hasonló, nem lakossági felhasználásra lett kialakítva, úgy mint: boltok, irodák vagy egyéb munkahelyek személyzeti konyhái, gazdaságok, szállodák, motelek, panziók, vendéglátó egységek, valamint egyéb lakóterületek.

EZT a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő személyek (illetve gyermekek), kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személy utasításokkal látja el őket a berendezés használatát illetően.)

Mindig felügyeljen rá, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a cserét a gyártónak, a hozzá tartozó szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell végeznie.

Tilos a berendezésben robbanásveszélyes anyagokat, például tűzveszélyes hajtógázzal működő aeroszolos flakonokat tárolni.

A berendezésen végzendő karbantartási feladatok elvégzése előtt a hálózati csatlakozót ki kell húzni az aljzatból.

FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szabadon a berendezés burkolatán és a belső részeken lévő szellőző nyílásokat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon mechanikus, vagy más eszközöket a kiolvasztás felgyorsításához, kizárólag a gyártó által ajánlott eszközöket.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen a hűtőkör épségére.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon elektromos eszközöket az ételtároló rekeszekben, kivéve a gyártó által javasolt típusú eszközöket.

FIGYELMEZTETÉS: A hűtőszekrény gyúlékony gázt és hűtőközeget tartalmaz, ezért ártalmatlanítását az érvényben lévő szabályozások szerint végezze.

FIGYELMEZTETÉS: A berendezés elhelyezése során biztosítsa a tápkábel szabad és biztonságos vezetését.

FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen a berendezés hátuljára lengő elosztót, vagy hordozható tápegységet.

Ne használjon hosszabbítót, vagy földeletlen (kétpólusú) adaptert.

VESZÉLY: Gyermekes beszorulásának kockázata. Mielőtt kidobná a hűtőszekrényt, vagy a fagyasztót:
-Szerelje le az ajtókat.
-Hagyja a helyükön a polcokat, hogy a gyermekek ne tudjanak könnyen bemászni.

A tartozékok telepítése előtt a hűtőszekrény tápellátását meg kell szüntetni.

A hűtőszekrényben használt hűtőközeg és a ciklopentán hab gyúlékony. Éppen ezért, a hűtőszekrény leselejtezésekor megfelelő gonddal kell eljárni és a készüléket tűzforrástól távol kell elhelyezni.

Az ártalmatlanítást kizárólag erre szakosodott vállalat végezheti el. Környezetvédelmi szempontok miatt a berendezés elégetése szigorúan tilos.

Az EN szabvány szerint: 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel élő személyek, illetve kevés gyakorlattal és tudással rendelkező személyek kizárólag akkor használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak vagy megkapták a biztonságos használathoz szükséges utasításokat és megértették a fennálló kockázatokat. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek. 3-8 éves gyermekek betehetik és kivehetik a hűtőszekrény elemeit.

Az ételek szennyeződését elkerülendő, kérjük, hogy tartsa be a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszú időn keresztül tartó nyitása a berendezés belsejében lévő rekeszek hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az étellel és a leeresztő rendszerrel érintkező felületeket.
- Mossa ki a víztartályt, ha nem volt használva 48 órán keresztül; ha a víz nem volt 5 napon keresztül leengedve, akkor mossa át a teljes vízrendszert. (1. megjegyzés)
- A nyers húst és halat helyezze az erre a célra kialakított tárolókba, így megelőzhető a többi étel szennyeződése.
- A kétsillagos (**) fagyasztottétel-rekeszek előfagyasztott ételek tárolására szolgálnak, illetve alkalmasak jégkrém és jégkocka készítésére is. (2. megjegyzés)

Az egy-, két-, három- és négycsillagos rekeszek nem alkalmasak friss ételek fagyasztására. (3. megjegyzés)

- Ha a hűtőszekrényt hosszú ideig nem kívánja használni, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa ki, majd hagyja nyitva az ajtót, hogy megelőzze a berendezés belsejének penészedését.
 - A négycsillagos rekessel nem rendelkező berendezésekhez: Ez a berendezés nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. (4. megjegyzés)
- 1., 2., 3., 4. megjegyzés: Kérjük ellenőrizze, hogy az Ön termékére vonatkozik-e.

A különálló berendezésekhez: ez a berendezés nem alkalmazható beépített hűtőberendezésként.

A LED lámpatest cseréjét a gyártó, annak szervizszolgáltatója, vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti el. A lámpa G energiahatékonysági osztályú.

2. SZERELÉS

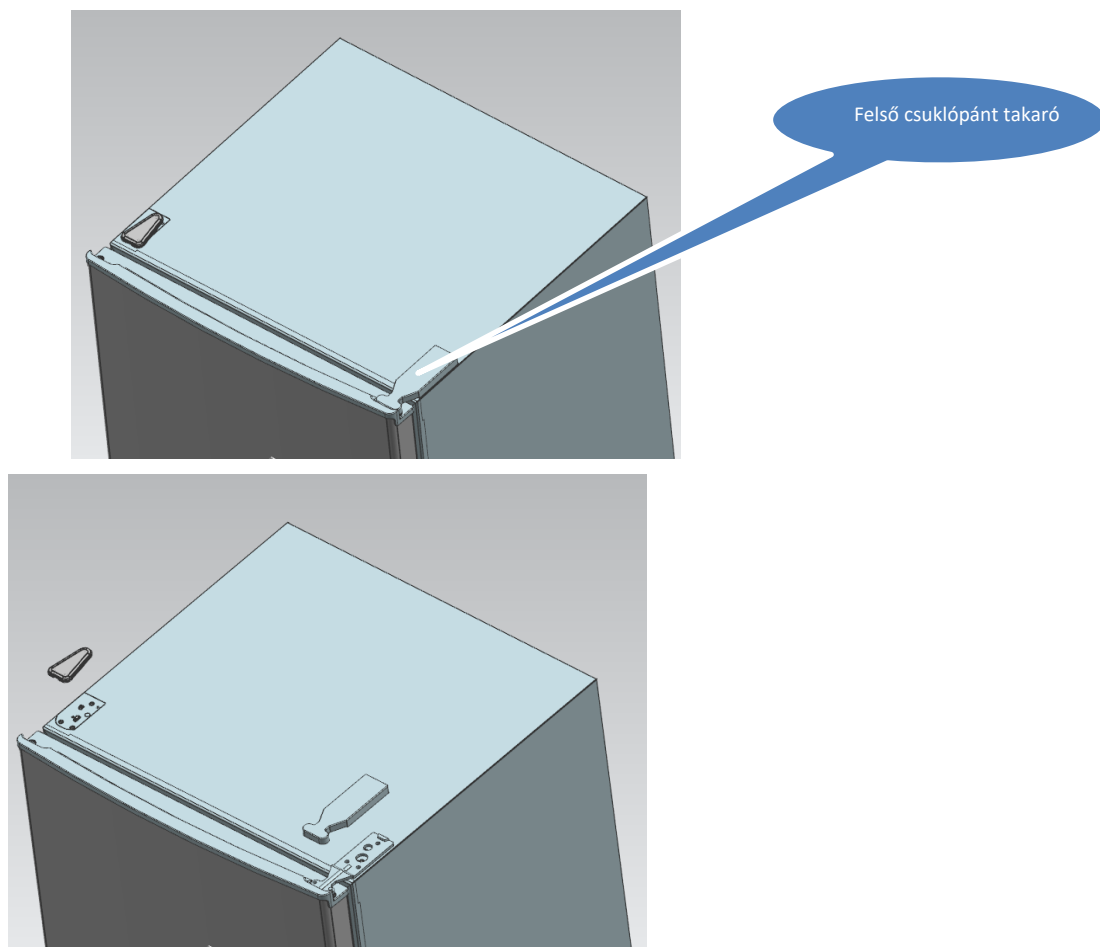
Elhelyezés

A berendezés elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a padló sima és szilárd legyen, valamint a helyiség megfelelő szellőzéssel rendelkezzen. Ne helyezze a berendezést hőforrás, pl. tűzhely, kazán vagy radiátor közelébe. A közvetlen napfény szintén kerülendő mivel ez növelheti a villamos fogyasztás mértékét. A szélsőséges hideg környezeti hőmérséklet a berendezés nem megfelelő működését is okozhatja. Ezen berendezés nem használható garázsban vagy kültérben. Tilos a készüléket leatakarni. A berendezés telepítése során ügyeljen arra, hogy mindkét oldalán és hátul is maradjon 10 cm szabad hely, valamint az egység tetejétől mérve is maradjon 30 cm szabad hely. Ez lehetővé teszi a hideg levegő keringését a borhűtő körül, így javítva a hűtési folyamat hatékonyságát.

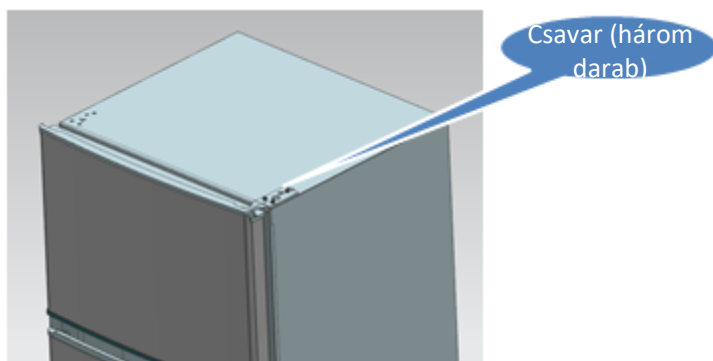
2.2 Az ajtó nyílási irányának megfordítása

Szükséges szerszámok: Csillag csavarhúzó/ Laposcsavarhúzó/ Villáskulcs

1) Vegye le a felső csuklópántot.



- 2) Távolítsa el a felső csuklópánt rögzítőcsavarjait keresztfejű csavarhúzóval.

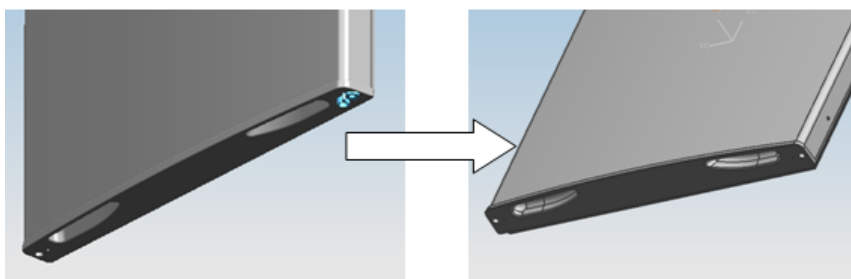


- 3) Helyezze át a felső csuklópántot és a felső ajtó ütközőt, valamint az ajtó csapágyerselyét a másik oldalra.

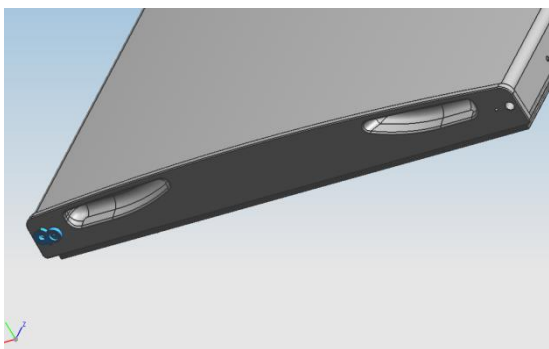
- A. Távolítsa el az anyát a hüvellyel együtt. Vegye le az alátétet, majd helyezze át a tengelyeket a másik oldalra és rögzítse azokat.



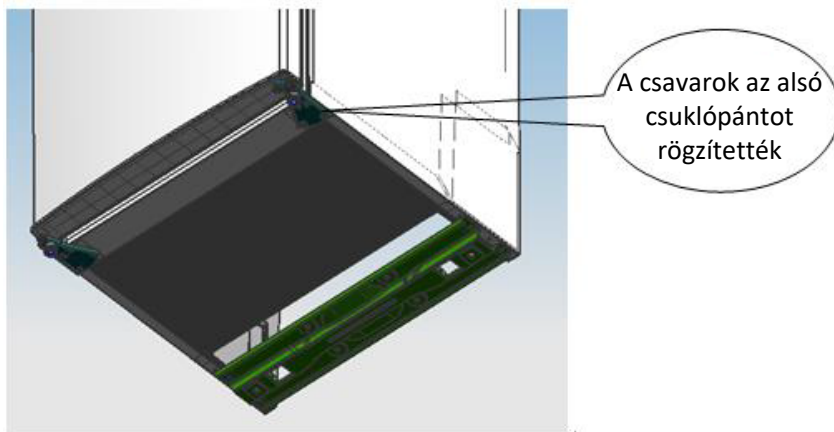
- B. Távolítsa el az ajtót akadályozó elemet



- C. Vegyen ki egy másik ajtó határoló blokkot és csavarozza fel az ajtóra.

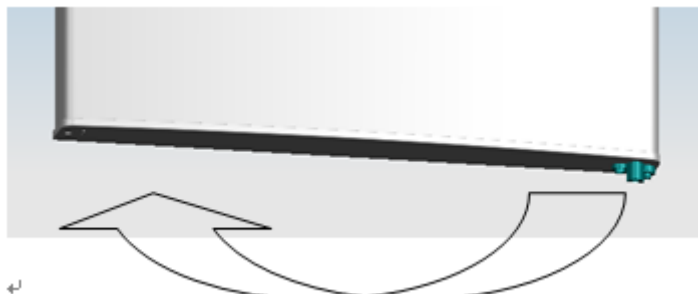


- 4) Távolítsa el az alsó csuklópánt rögzítőcsavarjait egy keresztfejű csavarhúzó segítségével.

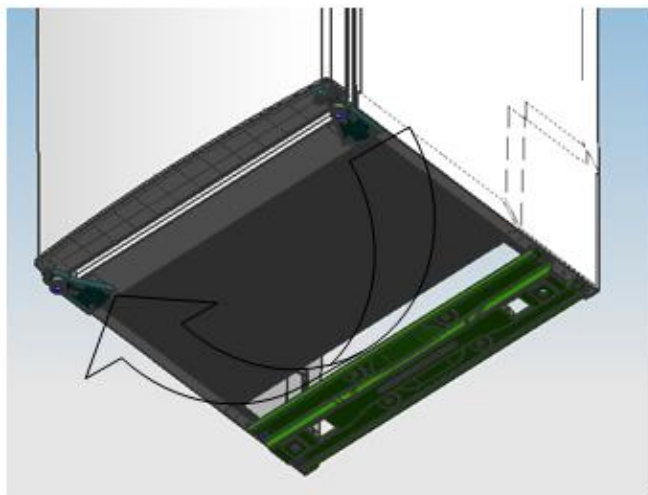


Megjegyzés: a hűtőszekrény dőlésszöge 45°-nál kisebb.

5) Cserélje ki az alsó ajtó csapágyperselyét és határoló blokkját.



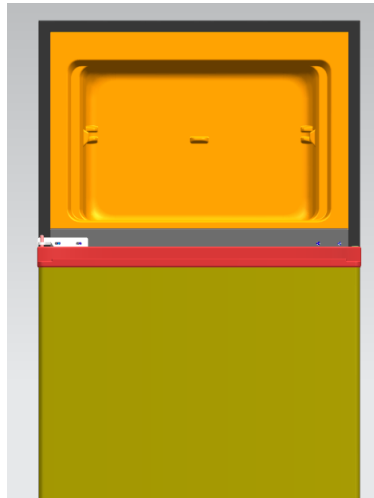
6) Helyezze át az alsó csuklópántot a másik oldalra, majd rögzítse azt a csavarok segítségével.



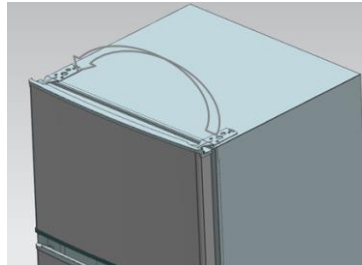
7) Cserélje ki a középső csuklópántot.



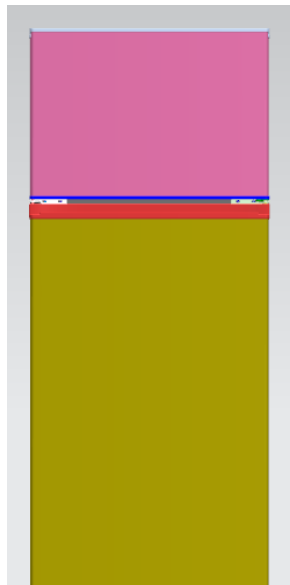
8) Állítsa be az alsó ajtó jobb oldali pozícióját és rögzítse a középső csuklópántot.



9) Cserélje ki a felső csuklópántot.



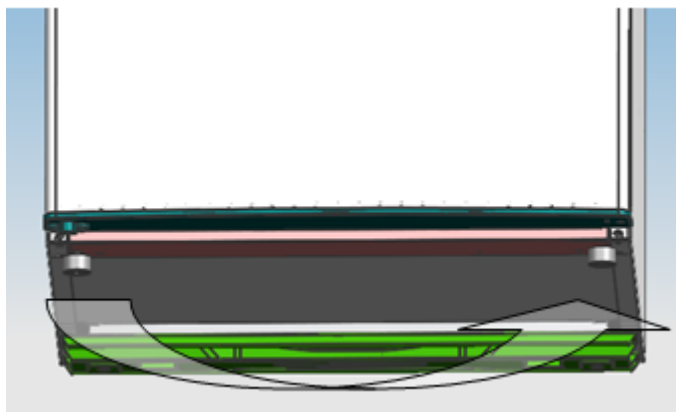
10) Állítsa be a felső ajtó jobb oldali pozícióját és rögzítse a felső csuklópántot.



11) Helyezze vissza a négy darab csavartakaró sapkát és a két darab rögzítőt a megfelelő pozícióba.

- Ellenőrizze, hogy a készülék dugvillája ki legyen húzva és a belseje üres legyen.
- Állítsa a két szintező lábat azok legmagasabb helyzetébe.
- Javasoljuk, hogy ne egyedül végezze el ezt a műveletet.

12) Helyezze vissza a szintezőt a másik oldalra és állítsa be, megbizonyosodva a szekrény vízszintes helyzetéről.

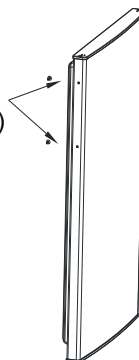


*A fenti ábra kizárólag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ)

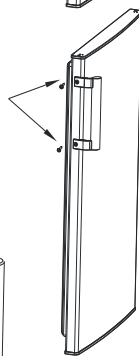
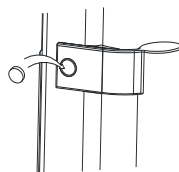
2.3 Ajtófogantyú világítás felszerelése (opcionális)

Megjegyzés: A kézikönyvben található ábrák kizárólag tájékoztató jellegűek. A konkrét termék ettől némileg eltérhet. A tartozékok telepítése előtt a hűtőszekrény tápellátását meg kell szüntetni.

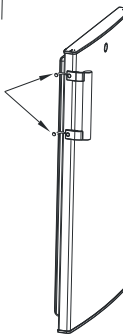
1. lépés: vegyen ki két dugaszt az ajtóból (az ajtó nyílási oldalán)



2. Lépés: Szerelje fel az ajtófogantyút az ajtóra és rögzítse azt a csavarok segítségével



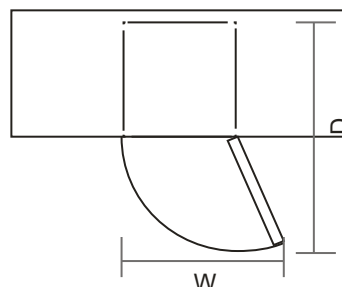
3. Lépés: Illessze a helyükre a fogantyú csavartakaró sapkáit



*A fenti ábra kizárólag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ)

2.4 Az ajtó helyigénye

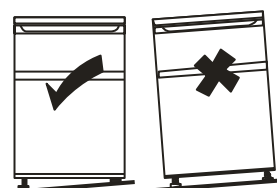
A berendezés ajtajának teljes mértékben nyithatónak kell lennie. $W \times D \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$



2.5 Az egység színtezése

Ehhez állítsa be a berendezés elején található két szintező lábat. Ha az egység nem áll vízszintben, az ajtó és a mágneses tömítés nem fog tökéletesen illeszkedni.

Használat előtt győződjön meg róla, hogy a láb érintkezik a talajjal. Felülről nézve, a lazítás óramutató járásával megegyezően, a meghúzás pedig óramutató járásával ellentétesen történik.



2.6 Használat előtt elvégzendő tisztítás

Törölje le a készülék belsejét enyhe szóda-bikarbónás oldattal. Ezután „kicsavart” melegvizet szivaccsal vagy ruhával öblítse át. Mossa le a polcokat és a salátás rekeszt meleg szappanos vízzel, majd szárítsa meg teljesen, mielőtt visszahelyezné azokat a hűtőszekrénybe. Tisztítsa meg az egység külső részét nedves kendővel. Ha további információra lenne szüksége, olvassa el a tisztításra vonatkozó fejezetet.

2.7 Az egység használata előtt

A biztonságos használat érdekében ne sértse meg a tápkábelt, és ne használja azt ha sérült, vagy elhasználódott. A berendezés védelme és a tüzesetek megelőzése érdekében ne helyezzen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen korrozív anyagokat a hűtőszekrénybe. A tüzek kialakulását elkerülendő, ne helyezzen el gyúlékony anyagokat a hűtőszekrény közelében. Ez a termék egy háztartási célokra szánt hűtőszekrény, ezért csak élelmiszerek tárolására alkalmas. A helyi szabványok alapján, a hűtőszekrény kizárólag háztartási célokra használható, ezért egyéb célokra tilos felhasználni, például vér, gyógyszerek, biológiai anyagok stb. tárolására. A károk megelőzése érdekében ne helyezzen fagyasztóba palackozott vagy lezárt folyadékkal teli edényeket, például palackozott sört és egyéb italokat. Mielőtt bármilyen ételt helyezne a készülékbe, kapcsolja be és várjon 24 órát, megbizonyosodva a berendezés helyes működéséről. Hagyjon elegendő időt hogy le tudjon húzni az üzemi hőmérsékletre. A készüléket nem szabad túltölteni.



◆ **Mielőtt a dugvillát bedugná az aljzatba**

Ellenőrizze, hogy van-e olyan aljzat, amely képes a készülék dugvillájának fogadására.

◆ **Bekapcsolás előtt!**

A készülék mozgatását követően várjon két órát mielőtt bekapcsolná a készüléket.

2.8 Belső tartozékok

Különféle üveg, vagy műanyag tároló polcok a készülék tartozékai - különböző modellekhez, különböző kombinációban.

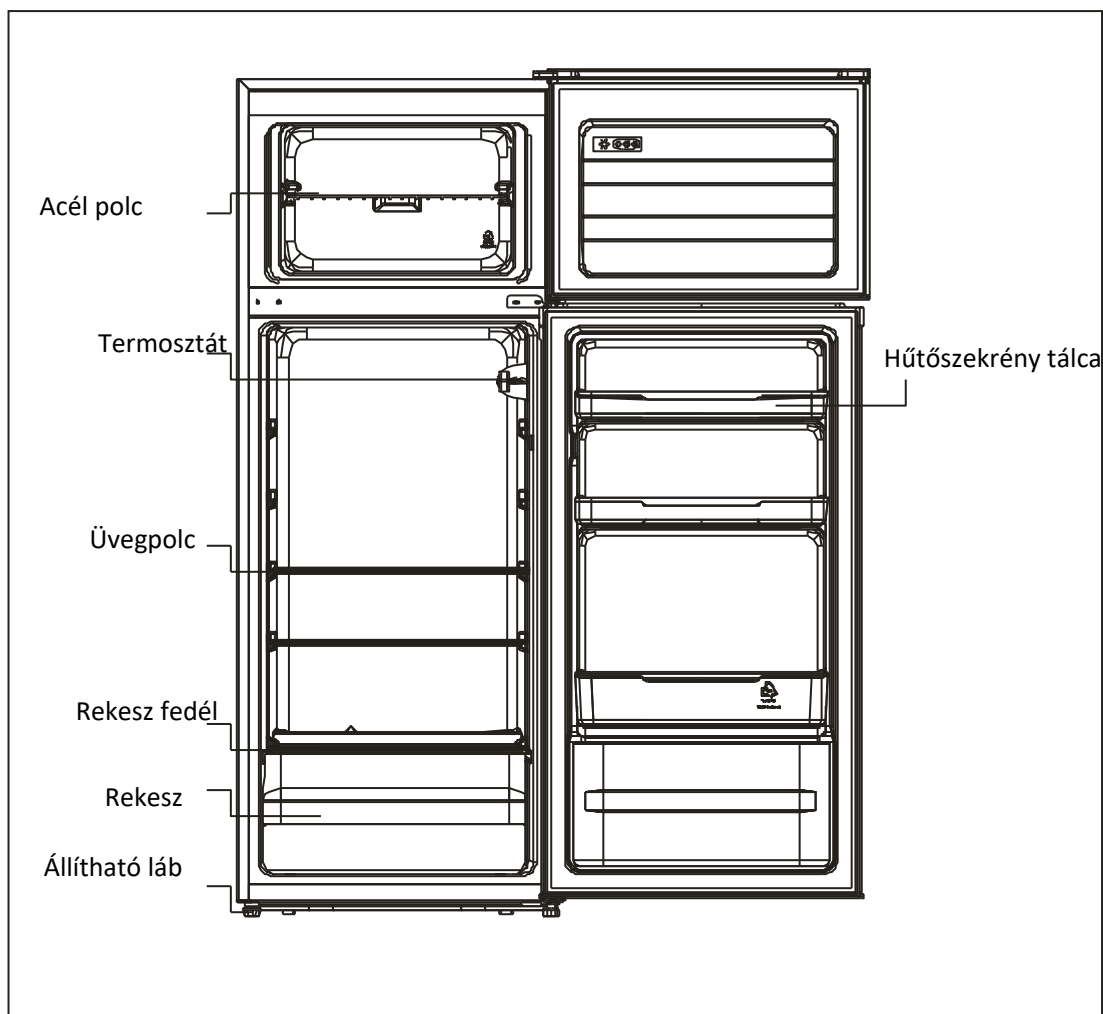
Az egyik teljes méretű üvegtároló polcot mindig a legalacsonyabb vezetőbe, a zöldség- és gyümölcsrekesz fölé kell becsúsztatni és ott is kell hagyni.

Ehhez húzza előre a tárolópolcot, amíg az felfelé, vagy lefelé kifordítva kivehető nem lesz. A polc eltérő magasságba helyezéséhez ismétlje meg a fenti műveletet fordított sorrendben.



Annak érdekében, hogy a friss ételek tároló rekeszét és a fagyasztott ételek tároló rekeszét a lehető legjobban ki tudja használni, eltávolíthat egy vagy több polcot, illetve fiókot a készülékből.

3. TERMÉK ÁTTEKINTÉS



(*A fenti ábra kizárólag tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a termék fizikai jellemzőitől, vagy a forgalmazó által tett nyilatkozattól függ)

4. MŰKÖDÉS

4.1 Az egység bekapcsolása

„Off” Beállítás: Kikapcsolt állapot

„Min” Beállítás: Legkevesebb hideg hőmérséklet

„Med” vagy „MID” Beállítás: Normál üzem (a legtöbb esetben megfelelő)

„Max” Beállítás: Leghidegebb hőmérséklet

◆ Magas környezeti hőmérséklet esetén pl. forró nyári napokon. Szükség lehet a termosztát leghidegebb fokozatának beállítására („Max” pozíció). Ez okozhatja a kompresszor folyamatos működését, melynek oka a szekrény alacsony hőmérsékletének fenntartása.

◆ A hűtőszekrény első beüzemelése során állítsa a termosztát gombját „Med” állásba. Mielőtt behelyezné az ételeket a hűtőszekrénybe, hagyjon számára elég időt, hogy teljesen lehűljön. A legjobb 24 órán keresztül várni, mielőtt behelyezné az ételeket. A termosztát gombja segítségével szabályozható a hőmérsékletet. Ha a termosztát vezérlőgombja KI állásban van, a hűtő nem fog üzemelni.

4.2 A berendezés belsejéből zaj hallatszik!

Előfordulhat, hogy a készülék szokatlan zajokat ad ki. Ezek többsége teljesen normális, de meg kell ismerni azok eredetét! Ezeket a zajokat a hűtőfolyadék hűtőrendszerben való keringése okozza. A CFC-mentes gázok bevezetése óta ez egyre nagyobb hangsúlyt kapott. Ez nem hibajelenség, és nem befolyásolja a készülék teljesítményét. A kompresszor motorjának működése okozza, ahogy a hűtőközeget a rendszerben keringeti.

4.3 Tippek az ételek tárolására vonatkozóan

- ◆ A főtt húsokat/ halakat mindig a nyers húsok/ halak feletti polcon kell tárolni, így elkerülhető a baktériumok átvitele. A nyers húsok és halak olyan edényben tárolandók, melyek megfelelő mérettel rendelkeznek a húsok és azok leveinek tároláshoz. Helyezze az edényt a legalsó polcra.
- ◆ Hagyon helyet az ételek körül, hogy a levegő szabadon keringhessen a berendezés belsejében. Győződjön meg róla, hogy a berendezés minden része hűvös helyen legyen.
- ◆ Az ízek keveredésének és a kiszáradás megakadályozása érdekében csomagolja, vagy fedje le az ételeket egymástól elkülönítve. A gyümölcsöket és a zöldségeket nem szükséges becsomagolni.
- ◆ Mindig hagyja lehűlni az előfőzött ételeket, mielőtt behelyezné azokat a hűtőszekrénybe. Így a berendezés belső hőmérséklete fenntartható.
- ◆ A hideg levegő kiáramlásának megakadályozása érdekében próbálja meg korlátozni az ajtó nyitásának számát. Javasoljuk, hogy csak akkor nyissa ki az ajtót, ha ételt szeretne betenni, vagy kivenni.

4.4 Az izzólámpa cseréje

A lámpacserét szakember végezze el

5. TISZTÍTÁS

5.1 Kiolvasztás

Használjon műanyag jégkaparót a jég eltávolítására az elpárologtatóról.

Ne használjon éles fémtárgyakat.

EZEN EGYSÉG NEM RENDELKEZIK AUTOMATIKUS KIOLVASZTÓ RENDSZERREL.

5.2 Az egység külső és belső részének tisztítása

- ◆ A hűtés hatásfokának növelése és az energiamegtakarítás javítása érdekében a hűtőszekrény mögött és a padlón lévő port időnként fel kell takarítani.
- ◆ Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó tömítéseit a szennyeződésektől. A tömítések tisztítását puha, szappanos vízzel átitatott kendővel végezze el.
- ◆ A hűtőszekrény belsejét, a szagok kialakulását megelőzendő rendszeresen ki kell takarítani.
- ◆ Kérjük, hogy kapcsolja ki a készüléket a belső tér tisztítása előtt, távolítsa el az összes ételt, italt, polcokat, fiókokat stb.
- ◆ Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét puha kendővel, vagy szivaccsal két evőkanál szóda bikarbóna és negyed liter meleg víz segítségével. Majd törölje tisztára a felületeket tiszta vízzel. A tápellátás visszakapcsolása előtt, a tisztítást követően nyissa ki az ajtót a természetes száradás érdekében.
- ◆ A hűtőszekrényben lévő nehezen elérhető helyeket (például keskeny részek, rések vagy sarkok) ajánlatos rendszeresen puha ronggyal, vagy kefével áttörölni, továbbá ha szükséges, használjon egyéb eszközöket (pl. vékony pálcákkal), ezen területek tisztán tartásához.
- ◆ Ne használjon szappant, mosószert, súrolóport, szórófejes tisztítószereket stb., mert ezek nemkívánatos szagok kialakulásához vezethetnek, illetve beszennyezhetik az ételeket.
- ◆ A palacktartó, a polcok és a fiókok tisztítását puha, szappanos vízzel átitatott kendővel végezze el. Törölje szárazra puha kendővel, vagy hagyja megától megszáradni a felületeket.

- ◆ Törölje át a hűtőszekrény külső felületét szappanos vízzel, mosószerrel stb. benedvesített puha ruhával, majd törölje szárazra.
- ◆ Ne használjon durva szálú keféket, dörzsszivacsokat, drótkeféket, csiszolóanyagokat (például fogkrémeket), szerves oldószereket (például alkohol, aceton, banánolaj stb.), forróvizet, savas vagy lúgos anyagokat, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény belső és külső felületeit. A forróvíz és a szerves oldószerek, például a benzol eldeformálhatják, vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- ◆ Tisztítás során ne öblítse le közvetlen módon vízzel vagy más folyadékkal a hűtőszekrényt a vízbe merülés okozta rövidzárlat és az elektromos szigetelés károsodását.

5.3 Tippek a tisztításhoz

A berendezés külső felületén páralecsapódás jelenhet meg. Ennek oka lehet a szobahőmérséklet változása. Törölje le a maradék nedvességet. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon szakemberhez.

6. KARBANTARTÁS

6.1 A belső világítás cseréje

A lámpacserét szakember végezze el.

6.2 Elővigyázatosság a berendezés kezelése és mozgatása során

A berendezést az oldalánál, vagy az aljánál fogva mozgassa. Semmilyen körülmények között sem szabad a felső peremnél fogva felemelni.

6.3 Szervizelés

Az egységet csak engedéllyel rendelkező mérnök javíthatja és a javításhoz kizárólag eredeti alkatrészeket szabad használni. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg a készülék javítását. A tapasztalattal nem rendelkező személyek által végzett javítás sérülést, vagy súlyos üzemzavart okozhat. Vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel.

6.4 Hosszú ideig tartó kikapcsolt állapot

Ha a berendezést hosszabb ideig nem használja, húzza ki a dugaljából, vegyen ki minden ételt és tisztítsa meg a készüléket és a kellemetlen szagokat elkerülendő hagyja nyitva az ajtót.

7. Hibaelhárítás

A következő egyszerű hibákat a felhasználó is megpróbálhatja kijavítani. Kérjük, hívja a vevőszolgálatot, ha a problémák nem rendeződtek.

A berendezés működésképtelen	Ellenőrizze le a fagyasztó tápellátáshoz való csatlakozását, a hálózati feszültségét, illetve hogy nincs-e áramkimaradás, vagy nem szakadt-e az áramkör. Áramkimaradás, vagy szakadt áramkör
Kellemetlen szag	Az erős illatú ételeket gondosan be kell csomagolni; Ha az élelmiszer meg van romolva; A berendezés tisztításra szorul.
A kompresszor hosszú, folyamatos működése	Magas szobahőmérséklet esetén, melegebb nyári napokon normális, hogy a hűtőszekrény kompresszora hosszabb ideig üzemel;

	Egyszerre ne rakjon a fagyasztoaba túl sok élelmiszert; Ne helyezze be az ételeket, amíg azok le nem hűltek; Ne nyitogassa a hűtőszekrény ajtaját túl gyakran.
A világítás nem működik	Ellenőrizze le, hogy a hűtőszekrény csatlakozik-e az áramforráshoz és hogy nem szenvedett-e sérülést a lámpatest.
Az ajtót nem lehet becsukni rendesen.	A fagyasztó ajtaja a csomagok miatt szorul; Túl sok étel; Megdőlt a hűtőszekrény.
Hangos működés	Ellenőrizze le, hogy az ételek vízszintesen álljanak, és hogy a hűtő ki legyen egyensúlyozva; Valamint a hűtőszekrény alkatrészei a helyükön legyenek.

7.1 Tippek a melegeedésre vonatkozóan:

- ◆ A hűtőszekrény burkolata hőt bocsáthat ki működés során, különösen nyáron, ezt a kondenzátor hőszugárzása okozza, és ez egy normális jelenség.
- ◆ Páralecsapódás: a páralecsapódás jelensége az ajtók tömítéseinek külső felületein észlelhető magas környezeti páratartalom esetén. Ez normális jelenség. A páralecsapódás letörölhető egy száraz törülköző segítségével.
- ◆ Zúgás: A zúgás a kompresszor futásakor, kifejezetten indítás, vagy leállítás során hallható.

8. ENERGIAMEGTAKARÍTÁSI TIPPEK

Energiafogyasztásra vonatkozó figyelmeztetések

- 1) Előfordulhat, hogy a hűtőberendezések nem működnek egyenletesen (az ételek kiolvadhatnak, vagy a fagyasztótér túlmelegedhet), ha a készülék hosszabb ideig a tervezett környezeti hőmérséklet-tartomány alatti helyen kerül elhelyezésre.
- 2) Szénsavas italokat nem szabad fagyasztottétel-rekeszekben, illetve szekrényekben, vagy alacsony hőmérsékletű rekeszekben vagy szekrényekben tárolni, illetve egyes termékeket, például jégkrémeket nem szabad túl hidegen elfogyasztani;
- 3) Az élelmiszerek nem léphetik túl az élelmiszergyártók által javasolt eltartási idő(ke)t, ez különösen igaz a fagyasztóban, fagyasztottélelmiszer-tárolórekeszekben vagy szekrényekben tárolt gyorsfagyasztott élelmiszerekre;
- 4) A hűtőszekrény leolvasztása során a fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének indokolatlan megemelkedésének megakadályozása érdekében megfelelő óvintézkedéseket kell tenni, például a fagyasztott ételek többrétegű újságba csomagolását.
- 5) A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének emelkedése a kézi leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során lecsökkentheti az eltarthatósági időt.
- 6) A zárral és kulccsal ellátott ajtók, vagy fedelek esetében a kulcsokat gyermekektől elzárva kell tartani, távol a hűtőkészüléktől, így megakadályozva a gyermekek esetleges belső térbe való bezárását.
- 7) Az ajtó hosszú idejű nyitva tartása a berendezés rekeszeinek hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
- 8) Rendszeresen tisztítsa meg az étellel érintkező felületeket és a vízelvezető rendszerek hozzáférhető részeit.
- 9) Mossa ki a víztartályt, ha nem volt használva 48 órán keresztül; ha a víz nem volt 5 napon keresztül leengedve, akkor külső vízforrásról öblítse át a teljes vízrendszert.
- 10) A nyers húst és halat helyezze az erre a célra kialakított tárolókba, így megelőzhető a többi étel szennyeződése.
- 11) Ha a hűtőszekrényt hosszú ideig nem kívánja használni, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa és szárítsa ki, majd hagyja nyitva az ajtót, hogy megelőzze a berendezés belsejének penészedését.

9. HULLADÉKKEZELÉS

A régi berendezések továbbra is képviselnek némi értéket. A környezetbarát ártalmatlanítási módszerek segítségével az értékes nyersanyagok visszanyerhetők és így újrahasznosíthatóvá válnak. Az egységben használt hűtőközeg és a szigetelő anyagok speciális ártalmatlanítási eljárásokat igényelnek. A megsemmisítés előtt ellenőrizze le, hogy a készülék hátulján lévő csövek egyike sem sérült meg. A régi egység és az új csomagolás ártalmatlanításának lehetőségeiről naprakész információkat szerezhet a helyi önkormányzatnál. A régi berendezések megsemmisítése előtt, biztonsági okokból távolítson el minden zárat és reteszt, valamint az ajtót is.

A termék helyes ártalmatlanításának módja	
	A termék helyes ártalmatlanításának módja Ez a jelölés azt jelenti, hogy a terméket az EU területén tilos egyéb háztartási szeméttel együtt hulladékba helyezni. Az ellenőrizetlen hulladékba helyezés miatt a környezetre vagy emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra, elősegítve ezáltal az erőforrások fenntartható újra felhasználását. A használt készülék visszaküldéséhez vegye igénybe a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik a terméket környezetbarát újrahasznosításra.

További információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal, vagy a viszonteladóval, akitől a terméket vásárolta.

1. Táblázat: Éghajlati övezetek

Ö vezet	Szimbólum	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C-ban
Hosszú mérsékelt	SN	+ 10 to + 32
Mérsékelt	N	+ 16 to + 32
Szubtrópusi	ST	+ 16 to + 38
Trópusi	T	+ 16 to + 43

Hosszú mérsékelt: 'a hűtőberendezés 10-32 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó';

mérsékelt: 'a hűtőberendezés 16-32 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó';

Szubtrópusi: 'a hűtőberendezés 16-38 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó';

Trópusi: 'a hűtőberendezés 16-43 °C környezeti hőmérséklet-tartományban használandó';



GEMMA B&D Kft.

2040 Budaörs,
Puskás Tivadar út 14.

Tel.: +36 23 769 245

Mobil: +36 70 677 0824

e-mail: info@gemmabd.hu

www.gemmabd.hu

A folyamatos termékfejlesztés következtében a műszaki adatok módosítása előzetes értesítés nélkül is történhet. Használati utasításaink nagy erőfeszítéssel és rendkívüli gondossággal készülnek. Ennek ellenére a gyártás, szerkesztés, fordítás és / vagy nyomtatás közben pontatlanságok, hibák keletkezése nem kizárható. Ezekért azonban sem a gyártó, sem a forgalmazó, sem az eladó felelősséget nem vállal.



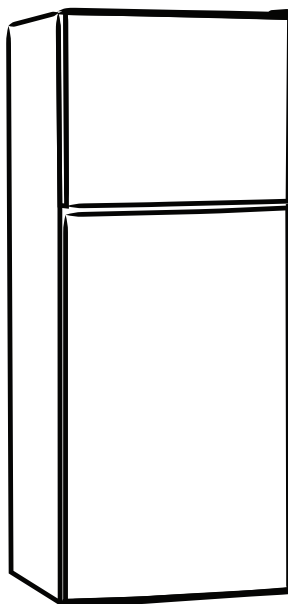
SL

Navodila za uporabo

Hladilnik



Pred uporabo natančno preberite ta navodila. Navodila shranite na lahko dostopno mesto za uporabo tudi v prihodnje.



MODEL: MDRT294FGF*
SERIJA
www.midea.com

Vsebina

1. OPOZORILA ZA VARNO UPORABO.....	1-2
2. NAMESTITEV.....	3
2.1 Mesto postavitve.....	3
2.2 Obračanje smeri odpiranja vrat (izbirno).....	3
2.3 Osvetlitev držala vrat (izbirno)	7
2.4 Zahtevane dimenzije prostora za vrata.....	8
2.5 Poravnavanje naprave.....	8
2.6 Čiščenje pred začetkom uporabe.....	8
2.7 Pred uporabo naprave.....	8
2.8 Notranji pribor.....	9
3. PRIKAZ NAPRAVE.....	9
4. UPRAVLJANJE.....	11
4.1 Vklop naprave	11
4.2 Ropot v notranjosti naprave.....	11
4.3 Nasveti za shranjevanje živil v napravi.....	10
4.4 Zamenjava žarnice.....	10
5. ČIŠČENJE	10
5.1 Odmrzovanje.....	10
5.2 Čiščenje notranjosti in zunanosti naprave	11
5.3 Nasveti za čiščenje.....	11
6. VZDRŽEVANJE	11
6.1 Zamenjava notranje luči	11
6.2 Premeščanje naprave.....	11
6.3 Servisiranje	11
6.4 Izklop naprave za daljše časovno obdobje.....	12
7. Odpravljanje napak	12
7.1 Nasveti pri segrevanju.....	12
8. NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO.....	12
9. RAVNANJE Z ODSLUŽENO NAPRAVO.....	13

1. OPOZORILA ZA VARNO UPORABO



Pozor: nevarnost požara / vnetljivi materiali

TA naprava je namenjena gospodinjstvom in podobnim vrstam uporabe, kot so priročne kuhinje za osebje v trgovinah, pisarniških prostorih in drugih delovnih okoljih, turističnih kmetijah ter s strani gostov v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih, v namestitvah s prenočiščem in zajtrkom in za storitve priprave in dostave hrane.

TE naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jo uporabljajo pod nadzorstvom ali so s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučeni o varni uporabi naprave in o možnih posledičnih nevarnostih.

OTROKE je treba nadzorovati in zagotoviti, da se ne igrajo z napravo.

ČE je električni kabel poškodovan, ga mora iz varnostnih razlogov nemudoma zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno tehnično osebje.

V napravi NE shranjujte eksplozivnih snovi, kot so razpršilniki z vnetljivimi vsebinami.

PO uporabi in pred izvedbo katerega koli postopka vzdrževanja morate napravo izključiti iz električnega omrežja.

POZOR: Odprtine za prezračevanje v ohišju naprave in v vgradni omari ne smejo biti zaprte ali zamašene.

POZOR: Za odmrzovanje ne uporabljajte nobenih mehanskih naprav ali drugih pripomočkov razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

POZOR: Ne poškodujte krogotoka hladilnega sredstva.

POZOR: V predalih za shranjevanje živil v napravi ne uporabljajte nobenih električnih pripomočkov, razen če ustrezajo priporočilom proizvajalca.

POZOR: V skladu z lokalnimi predpisi prenehajte z uporabo hladilnika, če iz njega izhajata vnetljivi plin in hladilno sredstvo.

POZOR: Med postavitvijo naprave pazite, da je ne postavite na električni kabel oz. da električnega kabla ne poškodujete.

POZOR: Na hrbtni strani hladilnika ne nameščajte prenosnih razdelilnikov ali prenosnih električnih vtičnic.

NE uporabljajte podaljškov električnega kabla ali neozemljenih adapterjev (z dvema nožicama).

NEVARNOST: Nevarnost, da se v napravo zapre otrok.

PREDEN zavržete vaš odsluženi hladilnik ali zamrzovalnik:

- Snemite vrata.
- Pustite police na mestu, tako da otroci ne bodo mogli brez težav zlesti vanj.

PRED začetkom nameščanja pribora morate hladilnik izklopiti iz vira električnega napajanja.

HLADILNO SREDSTVO in pena iz ciklopentana, ki sta v uporabi v napravi, sta izredno vnetljiva.

ZATO se odslužene naprave ne sme odlagati v bližini ognja; za preprečevanje nevarnosti onesnaženja okolja ali kakršne koli druge nevarnosti mora odsluženo napravo reciklirati podjetje, pooblaščen in usposobljeno za recikliranje te vrste aparatov.

Standard EN: Napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje in ljudje z zmanjšanimi fizičnimi čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jo uporabljajo pod nadzorstvom ali so poučeni o varni uporabi naprave in o možnih posledičnih nevarnostih s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

OTROCI se ne smejo igrati z napravo.

OTROCI ne smejo opravljati postopkov čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzorstva odraslih.

OTROCI med 3 in 8 leti starosti lahko vlagajo in jemljejo živila iz naprave.

ZA preprečevanje onesnaženosti živil upoštevajte naslednje napotke:

- Če so v ata odprta daljše časovno obdobje, lahko to povzroči občuten dvig temperature v predalih znotraj naprave.
- Pov šine, ki lahko pridejo v stik z živili in dostopnimi sistemi za drenažo, redno čistite.
- Očistite posodo za vodo, če niso bile v uporabi že 48 ur; izperite sistem za vodo, priključen na dovod vode, če voda ni bila izčrpana že 5 dni. (opomba 1)
- Surovo meso in ribe vložite v ustrezne posode v napravi, tako da niso v stiku z drugimi živili in da ne kaplja od njih na druga živila.
- Priloge za zamrznjena živila z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil ter za shranjevanje in izdelavo sladoleda in ledenih kock. (opomba 2)
- Priloge z eno, dvema, tremi ali štirimi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil. (opomba 3)
- Če bo hladilnik ali zamrzovalnik daljše obdobje prazen, ga izključite, odmrznite, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastajanje plesni znotraj naprave.
- Naprave brez predala s 4 zvezdicami: ta hladilna naprava ni primerna za zamrzovanje živil. (opomba 4)

OPOMBA 1, 2, 3, 4: Preverite, ali velja za vrsto predalov v vaši napravi.

PROSTOSTOJEČA naprava: ta hladilna naprava ni namenjena vgradnji v kuhinjske elemente.

VSAKRŠNO zamenjavo ali vzdrževanje LED lučk mora opraviti proizvajalec, njegov pooblaščen servisier ali ustrezno kvalificirani tehnik.

RAZRED energijske učinkovitosti lučke je razred G.

2. NAMESTITEV

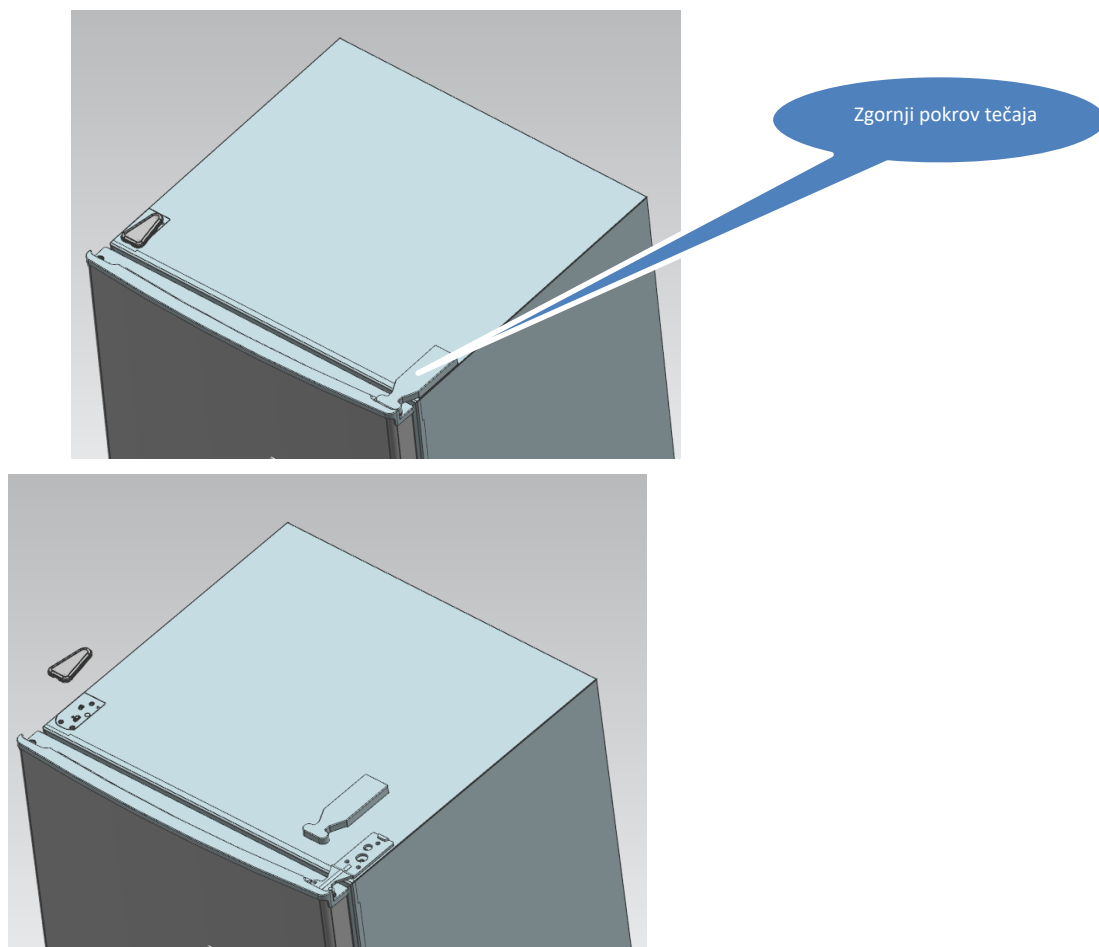
Mesto postavitve

Ko izbirate mesto za postavitev naprave, preverite, ali so tla ravna in trdna in ali je prostor primerno prezračevan. Ne postavljajte naprave v bližino vira toplote, npr. kuhalnika, grelnika ali radiatorja. Prav tako ga ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo, ker lahko to zviša porabo električne energije. Izjemno nizke temperature lahko prav tako povzročijo motnje v delovanju naprave. Ta naprava ni namenjena uporabi v garaži ali na prostem. Ne pokrivajte ali ovijajte naprave s pregrinjali ali podobnimi prevlekami. Ko nameščate napravo, mora 10 cm praznega prostora na obeh straneh, 10 cm zadaj in 30 cm na vrhu naprave. Tako bo hladen zrak lahko krožil okoli hladilnika za vino in izboljšal učinkovitost in kakovost hlajenja.

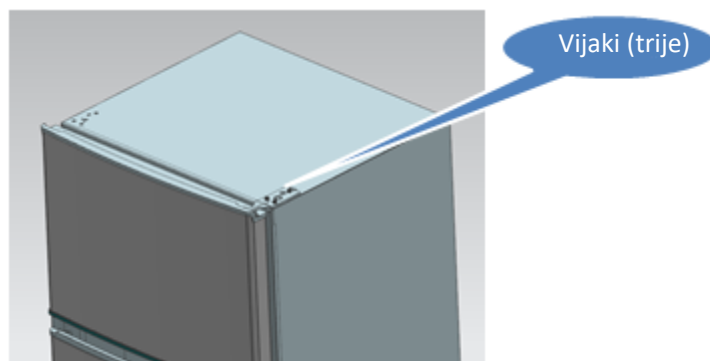
2.2 Obračanje smeri odpiranja vrat (izbirno)

Potrebna orodja: Križni izvijač / Ploski izvijač / Šesterokotni ključ

1) Odstranite zgornji pokrov tečaja.



2) Odstranite vijake, ki pritrjujejo zgornji tečaj, s križnim izvijačem.

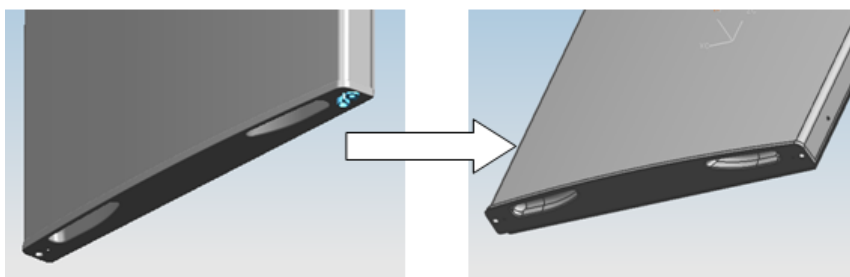


3) Premestite zgornji tečaj, zgornji omejevalnik vrat in ležajno pušo vrat na drugo stran.

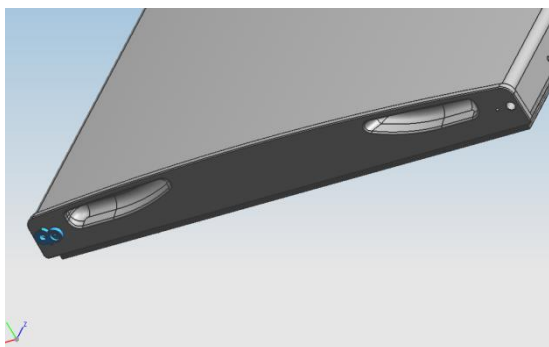
A. Odstranite matico z objemko. Snemite podložko, nato premestite nastavek na drugo stran in ga pritrdite.



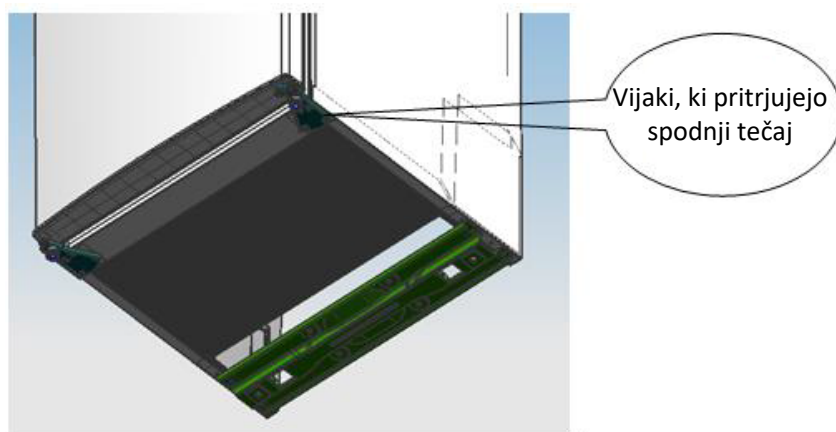
B. Odstranite omejevalnik vrat.



C. Odstranite drug omejevalnik z vijakom za pritrditev na vrata.

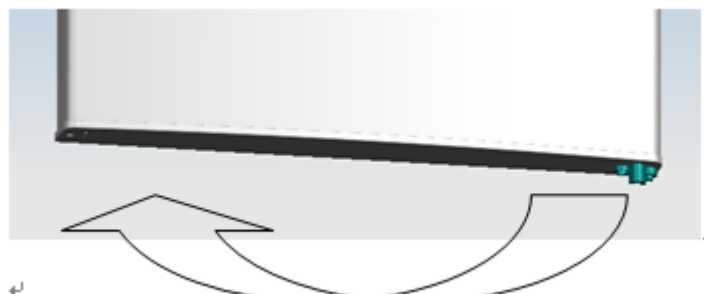


4) Odstranite vijake, ki pritrjujejo spodnji tečaj, s križnim izvijačem.

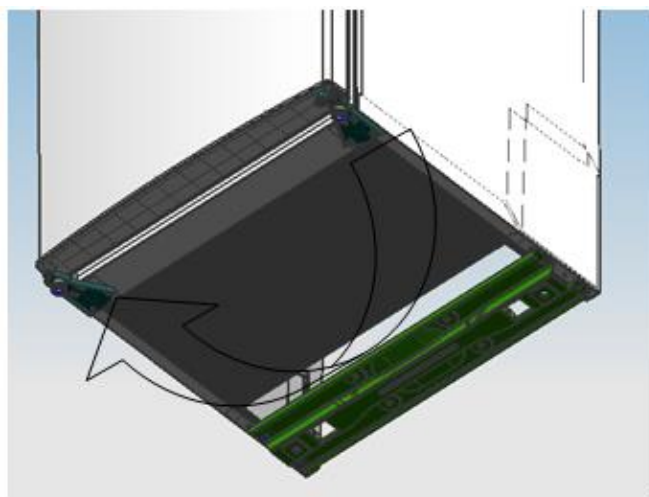


Opomba: Kot nagiba hladilnika-zamrzovalnika manj kot 45°.

5) Ponovno vstavite spodnjo ležajno pušo vrat in omejevalnik vrat.



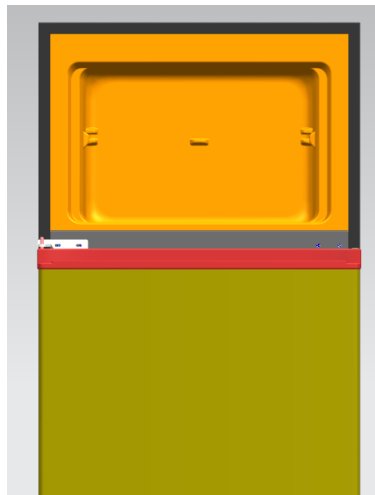
6) Ponovno vstavite spodnji tečaj na drugo stran, nato ga privijte z vijaki.



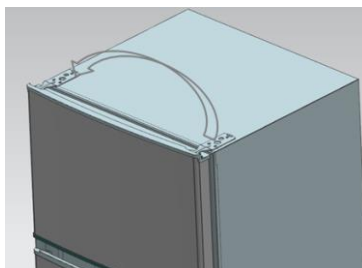
7) Namestite srednji tečaj.



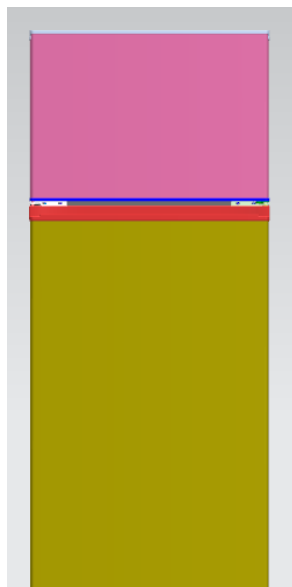
8) Postavite spodnja vrata v ustrezeni položaj, pritrdite srednji tečaj.



9) Namestite zgornji tečaj.



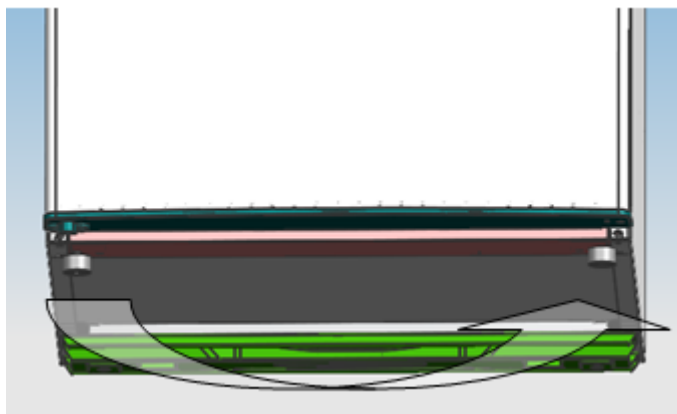
10) Postavite zgornja vrata v ustrezeni položaj, pritrdite zgornji tečaj in pokrov.



11) Vstavite na ustrezna mesta pokrove štirih vijakov in dva zapaha.

- Preverite, ali je naprava izklopljena in prazna.
- Prilagodite oba izravnalna podstavka na najvišji položaj.
- Priporočamo, da vam pri tem nekdo pomaga.

12) Postavite napravo za poravnavanje na drugo stran in preverite, ali je naprava ravna.



*Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.

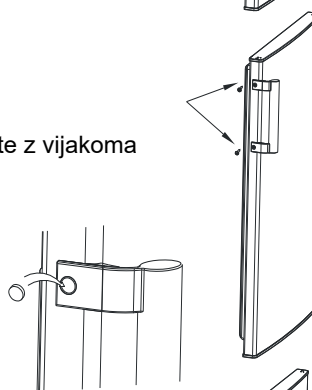
2.3 Osvetlitev držala vrat (izbirno)

Opomba: Številke v teh navodilih so samo informativnega značaja. Dejanski izdelek se lahko nekoliko razlikuje. Pred začetkom nameščanja pribora morate hladilnik izklopiti iz vira električnega napajanja.

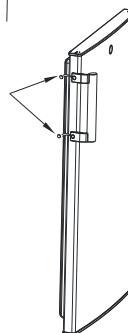
1. korak: Iz vrat odstranite dva zatiča (na strani odprtih vrat)



2. korak: Vstavite držalo vrat v vrata in ga pritrdite z vijakoma



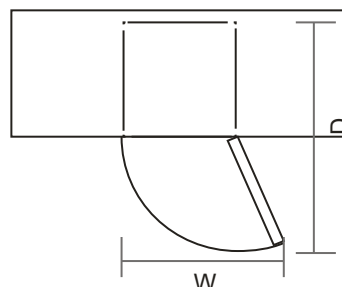
3. korak: V luknji privijte pokrovčka vijakov.



*Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja.
Dejanska konfiguracija je odvisna od naprave ali zahteve proizvajalca.

2.4 Zahtevane dimenzije prostora za vrata

Vrata naprave se morajo popolnoma odpreti, kot je prikazano. ŠXG $\geq$ 902 $\times$ 1052mm

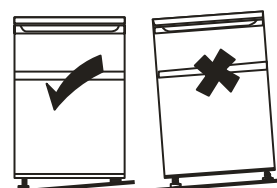


2.5 Poravnavanje naprave

Pri poravnavanju naprave prilagodite dva izravnalna podstavka na sprednji strani naprave.

Če naprava ni poravnana, se vrata in magnetna tesnila ne bodo pravilno prekrivala. Pred uporabo preverite, ali se podstavek dotika tal.

Glejte navzdol z vrha, odvijte ali privijte v smeri gibanja ali v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca.



2.6 Čiščenje pred začetkom uporabe

Obrišite notranjost naprave z blago raztopino sode bikarbone. Nato izperite s toplo vodo z uporabo ožete gobe ali krpe. Operite police in predal za zelenjavo v topli milnici in ju temeljito posušite, preden ju ponovno vložite v napravo. Očistite zunanjo napravo z vlažno krpo. Če želite več informacij, preberite poglavje Čiščenje.

2.7 Pred uporabo naprave

Za zagotovitev varnosti pazite, da ne poškodujete električnega kabla; naprave ne uporabljajte, če je električni kabel poškodovan ali če je vtikač obrabljen. Za preprečevanje poškodb naprave ali požara ne vlagajte v napravo vnetljivih, eksplozivnih, hlapljivih in močno korozivnih snovi. Za preprečevanje požara ne postavljajte vnetljivih snovi v bližino hladilnika. Ta naprava je gospodinjski hladilnik in se ga sme uporabljati samo za shranjevanje živil. V skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi in standardi se gospodinjskih hladilnikov ne sme uporabljati za druge namene, na primer shranjevanje krvi, zdravil ali bioloških produktov. V zamrzovalnik ne vlagajte steklenic ali zaprtih posod s tekočinami, na primer piva in osvežilnih pijač v steklenicah, ker jih lahko raznese. Preden vložite živila v napravo, jo vključite in počakajte 24 ur; tako boste lahko preverili, ali naprava pravilno deluje, naprava pa se bo lahko prilagodila na ustrezno temperaturo. Naprave ne napolnite preveč.



◆ **Preden napravo priklopite**

Preverite, ali je vaša vtičnica združljiva z vtičakom, ki je priložen napravi.

◆ **Preden napravo vključite!**

Naprave na vključite prej, preden ne potečeta dve uri po premestitvi naprave.

2.8 Notranji pribor

Napravi so priložene različne steklene ali plastične police - različni modeli imajo različne kombinacije.

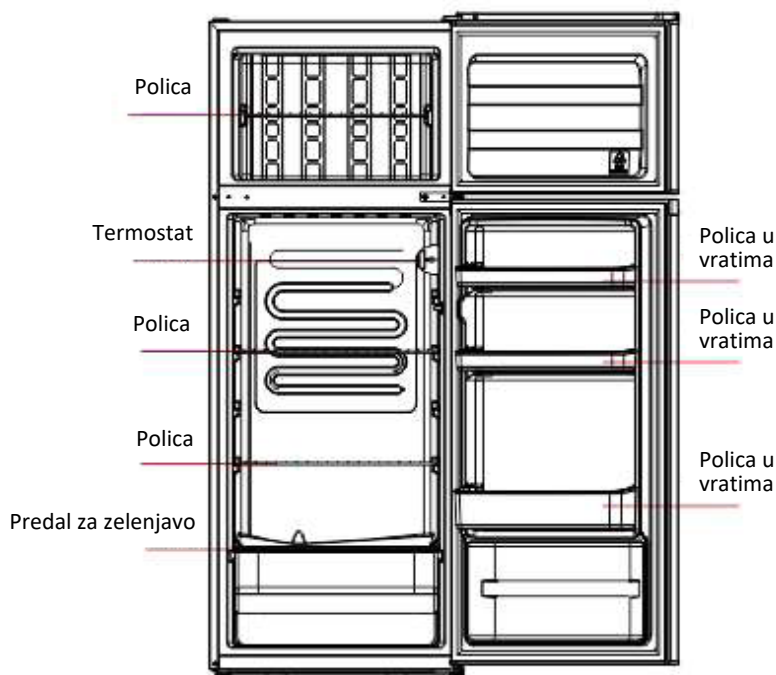
Vedno potisnite eno od steklenih polic polne velikosti v najnižji vodili nad posodama za sadje in zelenjavo, in jo pustite v tem položaju. To storite tako, da povlečete polico naprej, tako da jo lahko potisnete navzgor ali navzdol in jo odstranite.

Polico vstavite na drugačno višino, tako da postopate obratno kot zgoraj.



Da bi kar najbolje izkoristili prostor v predalu za shranjevanje svežih živil in v predalu za zamrznjena živila, lahko glede na vsakodnevne potrebe odstranite iz naprave eno ali več polic.

3. PRIKAZ NAPRAVE



Na zgornji sliki je prikazana najbolj energijsko učinkovita razporeditev predalov, posod za živila, polic, itn.

*Zgornja slika je samo za ilustracijo. Dejanska konfiguracija se razlikuje v odvisnosti od izdelka in deklaracije distributerja.

4. UPRAVLJANJE

4.1 Vkllop naprave

Nastavitev "Off": Naprava je izključena

Nastavitev "Min": Manj nizka temperatura

Nastavitev "Med" ali "MID": Normalno delovanje (ustrezno za večino primerov)

Nastavitev "Max": Najnižja temperatura

◆ Če so temperatura v okolici, na primer v vročih poletnih dneh, visoke, bo morda potrebno nastaviti termostat na najhladnejšo nastavitev (položaj "Max"). To povzroči, da bo kompresor deloval neprekinjeno, da bi ohranil nizko temperaturo v notranjosti hladilnika.

◆ V začetku, ko postavite hladilnik, nastavite gumb termostata v položaj "Med".

Počakajte, da se hladilnik popolnoma ohladi, preden začnete vlagati živila. Najbolje je, da počakate 24 ur. Termostat uravnava temperaturo. Če je krmilni gumb termostata v položaju OFF (izklop), hladilnik ne deluje.

4.2 Ropot v notranjosti naprave

Morda boste opazili, da vaša naprava proizvaja nenavadne zvoke. Večina teh zvokov je povsem običajnih, vendar morate biti pozorni nanje!

Te zvoke povzroča kroženje hladilnega sredstva v hladilnem sistemu. Od začetka uporabe plinov brez CFC-jev je ropot izrazitejši. To ni napaka in ne vpliva na učinkovitost delovanja vaše naprave. Vzrok je delovanje motorja kompresorja, ko črpa hladilno sredstvo skozi sistem.

4.3 Nasveti za shranjevanje živil v napravi

- ◆ Kuhano meso/ribe morate vedno položiti na polico nad surovim mesom/ribami, da preprečite prenos bakterij. Surovo meso/ribe hranite v posodi, ki je dovolj velika, da se v njej nabirajo sokovi, in posodo zaprite. Posodo postavite na najnižjo polico.
- ◆ Okoli živil pustite prazen prostor, da lahko zrak kroži v napravi. Vsi deli naprave morajo biti hladni.
- ◆ Da bi preprečili prevzemanje vonjav in izsuševanje živil, pakirajte ali pokrivajte živila ločeno. Sadja in zelenjave ni potrebno zavijati.
- ◆ Vedno pustite, da se kuhano živilo ohladi, preden ga vložite v napravo. Tako se notranja temperatura v napravi ne bo spremenila.
- ◆ Uhajanje hladnega zraka iz naprave preprečite, tako da čim manjkrat odprete vrata. Priporočamo, da odprete vrata samo, ko morate živila vložiti ali jih vzeti iz naprave.

4.4 Zamenjava žarnice

Zamenjavo žarnice naj opravijo za to usposobljeni serviserji.

5. ČIŠČENJE

5.1 Odmrzovanje

UPOŠTEVAJTE, DA TA NAPRAVA NI OPREMLJENA S SAMODEJNIM SISTEMOM ZA ODMRZOVANJE.

Za čiščenje ledu z izparilnika uporabljajte plastično lopatiko za led.

Ne uporabljajte ostrih kovinskih predmetov.

5.2 Čiščenje notranjosti in zunanosti naprave

- ◆ Za izboljšanje učinka hlajenja in varčevanje z energijo je treba redno čistiti prah, ki se nabira za hladilnikom in pod njim.
- ◆ Redno preverjajte, ali se na tesnilu na vratih ne nabira umazanija. Očistite tesnilo na vratih z mehko krpo, navlaženo z milnico ali razredčenim detergentom.
- ◆ Notranjost hladilnika je potrebno redno čistiti, da preprečite nastanek vonjav.
- ◆ Pred čiščenjem notranjosti izključite napajanje, odstranite vsa živila, pijače, police, predale itd.
- ◆ Notranjost hladilnika očistite s pomočjo mehke krpe ali gobe s četrt litra tople vode in dvema žlicama sode bikarbone. Nato sperite z vodo in ga obrišite do čistega. Pri čiščenju odprite vrata in počakajte, da se hladilnik posuši po naravni poti, preden ponovno vključite napajanje.
- ◆ Na predelih v hladilniku, ki jih je težko očistiti (na primer vogali ali ozki razmaki), priporočamo, da te predele redno brišete z mehko krpo, mehko ščetko in če je potrebno, tudi z uporabo pripomočkov (na primer tankih paličic); tako zagotovite, da se ne teh mestih ne bodo nabirale umazanija ali bakterije.
- ◆ Ne uporabljajte mila, detergenta, praška za drgnjenje, čistila v razpršilu itd., ker lahko ta čistila onesnažijo živila ali povzročijo vonjave v notranjosti hladilnika.
- ◆ Rešetko za steklenice, police in predale očistite z mehko krpo, navlaženo z vodo ali razredčenim detergentom za pranje posode. Posušite z mehko krpo ali pustite, da se posušijo po naravni poti.
- ◆ Obrišite zunanje površine hladilnika z mehko krpo, navlaženo z milnico, detergentom itd., nato jih obrišite do suhega.
- ◆ Ne uporabljajte trdih ščetk, jeklenih kroglic, žičnih ščetk, abrazivnih čistil (na primer zobne paste), organskih topil (na primer alkohola, acetona, olja itd.), vrele vode, kislin ali alkalnih spojin, ki lahko poškodujejo površino in notranjost hladilnika. Vrela voda in organska topila, na primer benzen, lahko deformirajo ali poškodujejo plastične dele.
- ◆ Da preprečite kratek stik ali poškodbe električne izolacije med čiščenjem ne spirajte neposredno z vodo ali drugimi tekočinami.

5.3 Nasveti za čiščenje

Na zunanji površini naprave se lahko pojavi kondenz. To je lahko posledica spremembe sobne temperature. Obrišite nabrano vlago. Če težava vztraja, se za pomoč obrnite na ustrezno kvalificiranega servisnega tehnika.

6. VZDRŽEVANJE

6.1 Zamenjava notranje luči

Zamenjavo žarnice naj opravijo za to usposobljeni serviserji.

6.2 Premeščanje naprave

Med premeščanjem držite naprave za stranice ali dno. V nobenem primeru je ne dvigajte, tako da bi jo držali za robove zgornje plošče.

6.3 Servisiranje

Napravo sme popravljati pooblaščen serviser in pri tem uporabljati izključno originalne nadomestne dele. V nobenem primeru ne poskušajte naprave popravljati sami. Popravila, ki jih opravljajo neizkušene osebe, lahko povzročijo telesne poškodbe ali obširne okvare naprave. Obrnite se na ustrezno usposobljenega servisnega tehnika.

6.4 Izklop naprave za daljše časovno obdobje

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo odklopite iz električnega omrežja, odstranite iz nje vsa živila in jo očistite; vrata pustite na široko odprta, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

7. Odpravljanje napak

Naslednje preproste težave lahko odpravi uporabnik sam. Če težav ne morete odpraviti sami, se obrnite na poprodajno službo za pomoč kupcem.

Naprava ne deluje	Hladilnik ni priključen na omrežno napajanje; Nizka napetost; Izpad električne energije ali izklopljen tokokrog
Vonjave	Živila z vonjavami morajo biti dobro zavita; Živila so nagnita; Potrebno je očistiti notranjost.
Dolgotrajno delovanje kompresorja	Normalno je, da kompresor deluje dalj časa poleti, ko je zunanja temperatura visoka; Naenkrat ne vložite preveč živil v zamrzovalnik; Ne vlagajte živil, dokler niso ohlajena; Pogosto odpiranje vrat hladilnika.
Lučka za razsvetljavo ne gori	Hladilnik ni priključen na omrežno napajanje, Lučka je poškodovana.
Vrat hladilnika ni mogoče pravilno zapreti.	V hladilniku je naloženih preveč paketov živil; Preveč živil; Nagnjen hladilnik. .
Glasi ropot	Živila niso poravnana, Hladilnik ni uravnotežen; Komponente hladilnika niso pravilno položene.

7.1 Nasveti pri segrevanju:

- ◆ Ohišje hladilnika lahko oddaja toploto, še posebej med delovanjem poleti; vzrok je v sevanju kondenzatorja in je običajen pojav.
- ◆ Kondenzacija: pojav kondenzacije je mogoče opaziti na zunanjih površinah in na tesnilih na vratih zamrzovalnika, če je vlažnost v okolici previsoka; to je običajen pojav; kondenz lahko obrišete s suho krpo.
- ◆ Brnenje: Brnenje je posledica delovanja kompresorja ob zagonu ali izklopu.

8. NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

Opozorila glede porabe in varčevanja z energijo

- 1) Hladilne naprave morda ne bodo delovale ves čas enakomerno (zaradi možnega odmrzovanja vsebine ali zvišanja temperature v predalu z zamrznjenimi živili), če so predolgo v prostoru s temperaturo, ki je višja od temperature, za katero je naprava bila zasnovana.
- 2) Gaziranih pijač ne shranjujte v predalih zamrzovalnika ali v omaricah z nizkimi temperaturami; nekaterih živil, na primer ledenih kock, ni priporočljivo uživati premrzlih;

- 3) Ne podaljšujte dobe shranjevanja, ki jo priporoča proizvajalec živila, za nobeno vrsto živil, še posebej velja to za komercialno pakirana hitro zamrznjena živila;
- 4) Ustrezno ukrepajte, da preprečite nepotrebno dviganje temperature zamrznjenih živil med odmrzovanjem hladilnika oz. zamrzovalnika, tako da na primer zavijete zamrznjena živila v več plast časopisnega papirja.
- 5) Dvig temperature zamrznjenih živil med ročnim odmrzovanjem, vzdrževanjem ali čiščenjem naprave lahko skrajša čas, primeren za shranjevanje živil.
- 6) Za varnost otrok morate ključke za vrata ali pokrove, ki so opremljeni s ključavnicami, hraniti izven dosega otrok in ne v bližini naprave, da preprečite, da bi se otrok po naključju zaklenil v hladilnik.
- 7) Če so vrata odprta daljše časovno obdobje, lahko to povzroči občuten dvig temperature v predalih znotraj naprave.
- 8) Površine, ki lahko pridejo v stik z živilom in sistemi za drenažo, redno čistite.
- 9) Očistite posode za vodo, če niso bile v uporabi že 48 ur; izperite sistem za vodo, priključen na dovod vode, če voda ni bila izčrpana že 5 dni.
- 10) Surovo meso in ribe vložite v ustrezne posode v napravi, tako da niso v stiku z drugimi živilom in da ne kaplja od njih na druga živila.
- 11) Če bo hladilnik ali zamrzovalnik daljše obdobje prazen, ga izključite, odmrznite, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastajanje plesni znotraj naprave.

9. RAVNANJE Z ODSLUŽENO NAPRAVO

Odslužene naprave še vedno imajo določeno vrednost. Okolju prijazen način odstranjevanja zagotovi, da lahko dragocene surovine reciklirate in jih ponovno uporabite. Hladilno sredstvo, ki je v uporabi v napravi, in izolacijski material zahtevata poseben način ravnanja. Preden odpeljete napravo, zagotovite, da ni nobena od cevi na hrbtni strani naprave poškodovana. Trenutno veljavne informacije glede ravnanja z odsluženo napravo in embalažo lahko dobite pri ustrezni lokalni službi. Na odsluženi napravi iz varnostnih razlogov odstranite vse ključavnice ali zapake in snemite vrata.

Pravilno odlaganje odslužene naprave	
	Pravilno odlaganje odslužene naprave Ta znak označuje, da v EU izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Za preprečevanje možnih škodljivih vplivov na okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov predajte napravo v postopek recikliranja in se odgovorno zavzemajte in podpirajte trajnostno ponovno rabo naravnih virov. Rabljeno napravo vrnite v ustrezne zbirne centre za to vrsto odpadkov ali se za nasvet obrnite na prodajalca naprave. Prodajalci prevzemajo in vračajo rabljene naprave v postopek varnega recikliranja za okolje.

Za več informacij se obrnite na ustrezno lokalno službo ali prodajalca, kjer ste napravo kupili.

Tabela 1 Podnebni razredi

Razred	Simbol	Razpon zunanje temperature °C
Trajajoče zmerno	SN	+ 10 to + 3
Zmerno	N	+ 16 to + 3
Subtropsko	ST	+ 16 to + 3
Tropsko	T	+ 16 to + 4

Trajajoče zmerno: 'ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri zunanjih temperaturah v razponu od 10 °C do 32 °C';

Zmerno: 'ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri zunanjih temperaturah v razponu od 16 °C do 32 °C';

Subtropsko: 'ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri zunanjih temperaturah v razponu od 16 °C do 38 °C';

Tropsko: 'ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri zunanjih temperaturah v razponu od 16 °C do 43 °C';

Spoštovani kupec,

1. Če želite vrniti ali menjati izdelek, se prosimo obrnite na trgovino, kjer ste ga kupili.

(Ne pozabite računa oz. dokaza o nakupu)

2. Če pride do okvare izdelka, se prosimo obrnite na službo za podporo kupcem.

Telefon:

Naslov elektronske pošte:





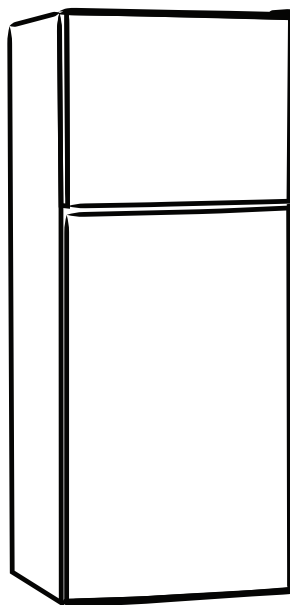
RO

Manual de utilizare

Frigider



Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Manualul trebuie păstrat în condiții bune pentru referință ulterioară.



MODEL: MDRT294FGF*
SERIE
www.midea.com

Cuprins

1.	AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ.....	1
2.	INSTALAREA.....	3
2.1	Amplasarea.....	3
2.2	Schimbarea balamalelor de la ușă (opțional).....	3
2.3	Instalarea mânerului de la ușă (opțional)	7
2.4	Cerințe pentru spațiul pentru ușă.....	8
2.5	Echilibrarea unității.....	8
2.6	Curățarea înainte de utilizare.....	8
2.7	Înainte de utilizare.....	8
2.8	Accesorii interioare.....	9
3.	DESCRIEREA APARATULUI.....	9
4.	OPERAREA.....	10
4.1	Pornirea aparatului	10
4.2	Zgomot în interiorul aparatului!.....	10
4.3	Recomandări pentru depozitarea alimentelor în aparat.....	11
4.4	Schimbarea becului	11
5.	CURĂȚAREA	11
5.1	Decongelarea.....	11
5.2	Curățarea interiorului și exteriorului aparatului.....	11
5.3	Recomandări de curățare.....	12
6.	ÎNTREȚINEREA	12
6.1	Schimbarea becului interior.....	12
6.2	Manipularea / Mutarea aparatului.....	12
6.3	Reparațiile.....	12
6.4	Oprirea aparatului pentru perioade lungi de timp.....	12
7.	Depanarea problemelor tehnice.....	12
7.1	Recomandări de încălzire:	13
8.	RECOMANDĂRI PENTRU ECONOMIA DE ENERGIE.....	13
9.	ELIMINAREA.....	14

1. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ



Avertisment: risc de incendiu / materiale inflamabile

Acest aparatul este destinat utilizării în aplicații de uz casnic și în aplicații similare, cum ar fi în zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru; case de vacanță și clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial; medii de cazare și masă; alimentație publică și aplicații similare necomerciale.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate în mod similar, pentru a evita orice pericol.

Nu depozitați substanțe explozive cum ar fi cutii cu aerosoli cu combustibil inflamabil în acest aparat.

Aparatul trebuie deconectat după utilizare și înainte de a efectua operațiuni de întreținere asupra aparatului..

AVERTISMENT: Păstrați deschiderile de ventilație, din carcasa aparatului sau din structura încorporată, fără obstrucție.

AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare, altele decât cele recomandate de producător.

AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

AVERTISMENT: Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.

AVERTISMENT: Eliminați frigiderul conform autorităților locale de reglementare întrucât acesta conține gaz inflamabil și agent frigorific.

AVERTISMENT: Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este blocat sau deteriorat.

AVERTISMENT: Nu localizați triplu-ștechere sau surse de alimentare mobile în partea din spate a aparatului.

Nu utilizați cabluri prelungitoare sau adaptoare neîncorporate (cu două vârfuri).

PERICOL: Riscul de blocare a copiilor. Înainte de a elimina vechiul frigider sau congelator:

- Scoateți ușile.

- Lăsați rafturile în loc, astfel încât copiii să nu se poată urca cu ușurință înăuntru.

Frigiderul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare electrică înainte de a încerca instalarea accesoriilor.

Agentul frigorific și materialul de spumare cu ciclopentan utilizate pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când frigiderul este scos din uz, acesta trebuie să fie ținut departe de orice sursă de incendiu și să fie recuperat de o companie specială de recuperare cu o calificare corespunzătoare, alta decât eliminarea prin combustie, pentru a preveni deteriorarea mediului sau orice alt prejudiciu.

Pentru Standardul EN: Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau psihice reduse sau fără experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să introducă și să scoată alimente din aparatele frigorifice.

Pentru Standardul IEC: Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.)

Copiii ar trebui supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Instrucțiunile trebuie să includă următoarele: Pentru a evita contaminarea produselor alimentare, respectați următoarele instrucțiuni:

- Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate determina o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului

.- Curățați periodic suprafețele care pot intra în contact cu produsele alimentare și sistemele de scurgere accesibile.

- Curățați rezervoarele pentru apa dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de alimentare cu apă conectat la o sursă de apă dacă apa nu a fost aspirată timp de 5 zile. (nota 1)

- Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu intre în contact sau să picure pe alte produse alimentare.

- Compartimentele de congelare cu două stele sunt corespunzătoare pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea și prepararea înghețatei și a cuburilor de gheață. (nota 2)

- Compartimentul cu o -,două -și trei stele nu sunt corespunzătoare pentru congelarea alimentelor proaspete. (nota 3)

- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriți-l, decongelați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica formarea mușgaiului în aparat.

Nota 1,2,3: Vă rugăm să confirmați dacă se aplică în funcție de tipul de compartiment pentru produse.

2. INSTALAREA

2.1 Amplasarea

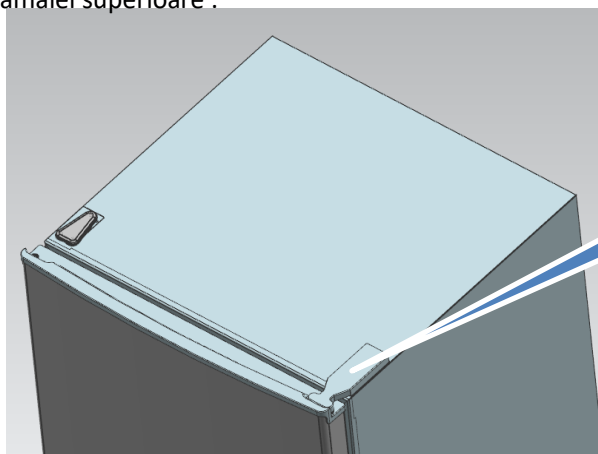
Când selectați o poziție pentru unitatea dvs., trebuie să vă asigurați că podeaua este plată și fermă, iar încăperea este bine ventilată. Evitați amplasarea unității lângă o sursă de căldură, de ex. aragaz, boiler sau radiator. Evitați, de asemenea, lumina directă a soarelui, deoarece poate crește consumul de energie electrică. Temperaturile extreme ale temperaturii ambientale pot provoca, de asemenea, ca unitatea să nu funcționeze corect. Acest aparat nu este destinat utilizării într-un garaj sau în exterior. Nu acoperiți aparatul.

Când instalați unitatea, asigurați-vă că aveți 10 cm spațiu liber pe ambele părți, 10 cm în spate și 30 cm în partea de sus a unității. Acest lucru va permite aerului rece să circule în jurul răcitorului de vinuri și să îmbunătățească eficiența procesului de răcire.

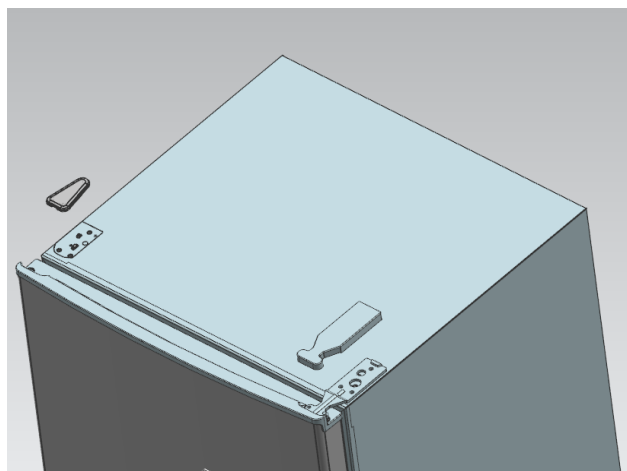
2.2 Schimbarea balamalelor de la ușă (opțional)

Scule necesare: Șurubelniță Phillips / Șurubelniță cu cap plat / Cheie hexagonală

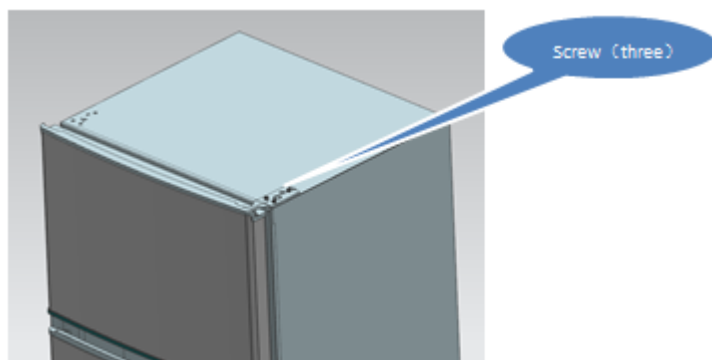
- 1) Scoateți capacul balamalei superioare .



Balama superioară



- 2) Scoateți șuruburile fixate de balama superioară cu o șurubelniță cu cap în cruce.

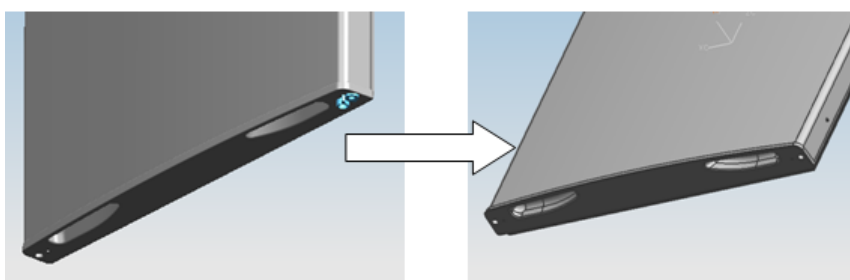


- 3) Fixați balamaua superioară și blocul de limitare a ușii de sus și bucșa lagărului ușii de cealaltă parte.

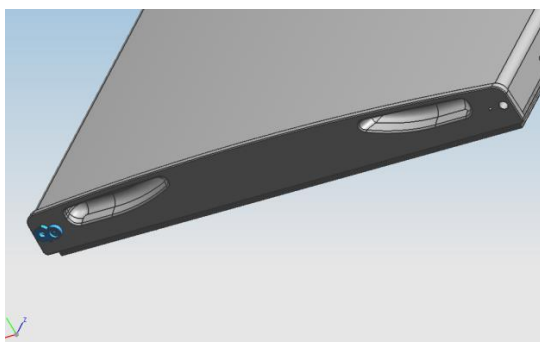
- A. Scoateți piulița cu manșon. Scoateți șaiba, apoi scoateți axele de pe cealaltă parte și fixați-le.



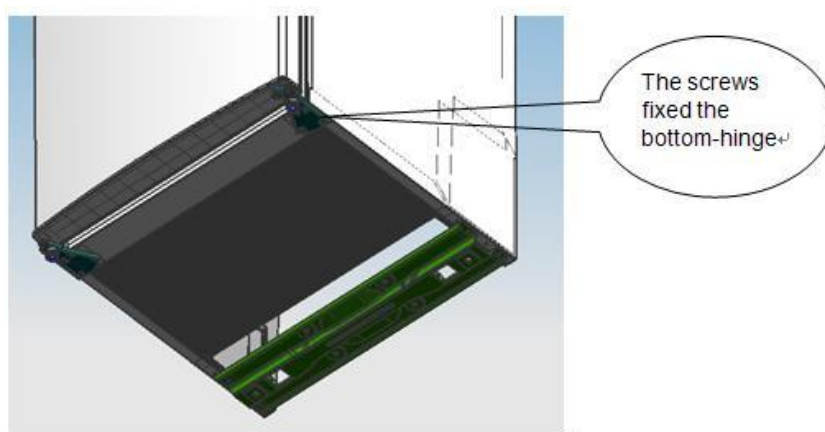
- B. Scoateți blocul de limitare a ușii



- C. Scoateți celălalt bloc de limitare a ușii cu un montaj cu șurub la ușă

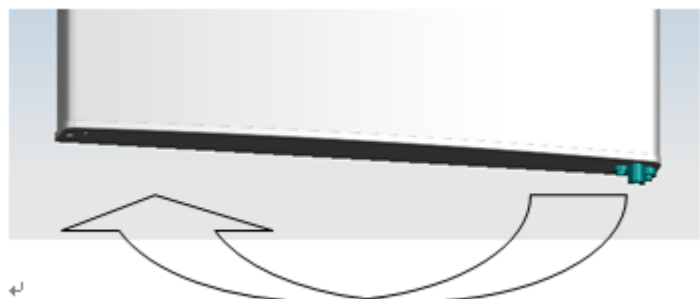


- 4) Dezasamblați șuruburile fixate de balama inferioară cu o șurubelniță cu cap în cruce.

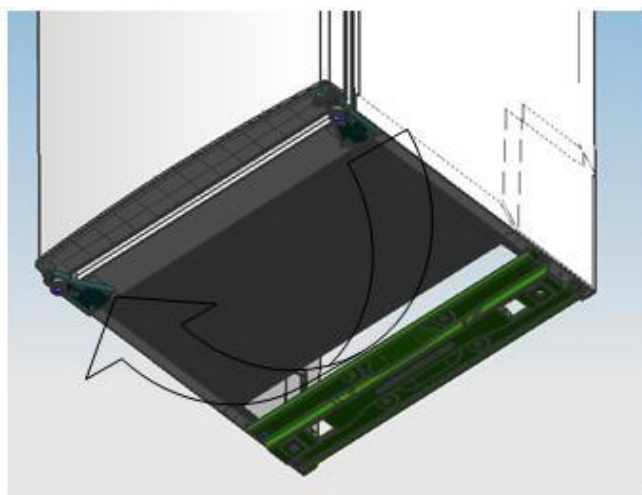


Notă: înclinați combina frigorifică la un unghi mai mic de 45° .

5) Înlocuiți bușca lagărului inferior al ușii și blocul de limitare.



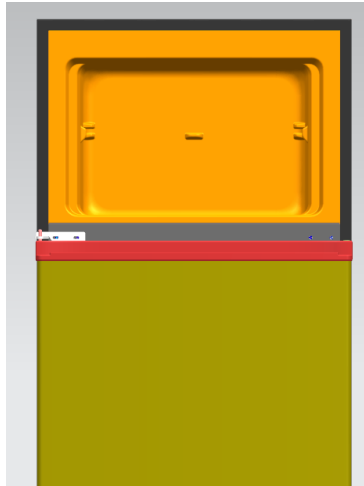
6) Înlocuiți balamaua inferioară în cealaltă parte, apoi fixați-o cu șuruburi.



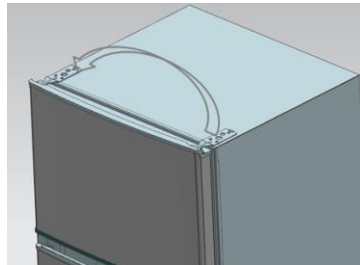
7) Înlocuiți balamaua din mijloc.



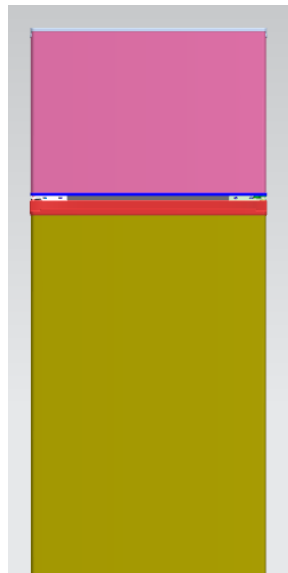
8) Stabiliți poziția ușii inferioare, fixați balamaua din mijloc.



9) Înlocuiți balamaua superioară.



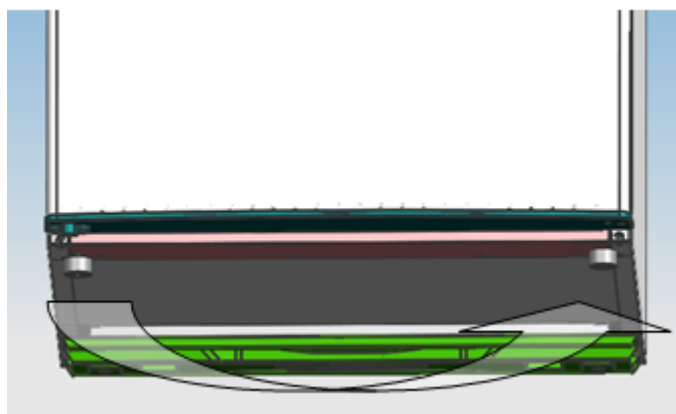
10) Fixați poziția ușii superioare, fixați balamaua superioară și capacul.



11) Montați cele patru șuruburi și cele două capace în poziția corespunzătoare.

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat și golit.
- Reglați cele două picioare de echilibrare în poziția lor cea mai înaltă.
- Vă recomandăm să aveți o a doua persoană care să vă ajute.

12) Înlocuiți dispozitivul de echilibrare pe cealaltă parte și reglați-l pentru a asigura nivelul dulapului.



* Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația actuală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului

2.3 Montarea mânerului de la ușă (opțional)

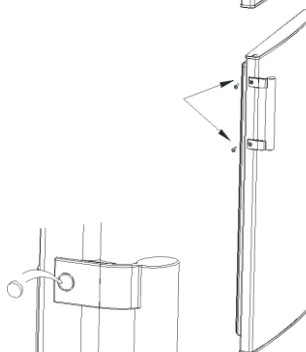
Notă: Figurile din manualul de utilizare sunt doar pentru referință. Produsul real poate diferi ușor.

Frigiderul trebuie deconectat de la sursa de alimentare electrică înainte de a încerca instalarea accesoriilor.

Pasul 1: scoateți cele două știfturi de fișă de pe ușă (Ușa este deschisă)



Step 2: Montați mânerul pe ușă și fixați-l cu șuruburi



Step 3: Acoperiți capacele cu șuruburi ale mânerului din orificiile pentru șuruburi

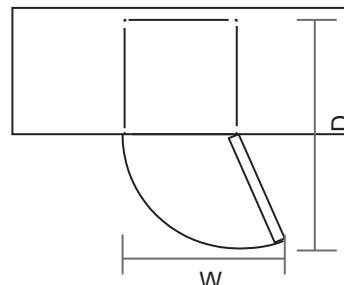


* Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația actuală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului

2.4 Cerințe pentru deschiderea ușii

Ușa unității trebuie să se poată deschide complet așa cum se indică.

$W \times D \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$

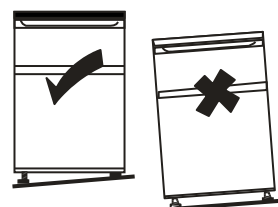


2.5 Echilibrarea unității

Pentru a face acest lucru, reglați cele două picioare de echilibrare din partea frontală a unității. Dacă unitatea nu este la nivel, alinierea ușii și a garniturilor magnetice nu va fi asigurată corespunzător.

Asigurați-vă că piciorul atinge solul înainte de utilizare.

Privind de sus în jos, în sensul acelor de ceasornic și în sensul invers acelor de ceasornic pentru slăbire, strângere.



2.6 Curățarea înainte de utilizării

Ștergeți interiorul unității cu o soluție slabă de bicarbonat de sodiu. Apoi, clătiți cu apă caldă folosind un burete sau o cârpă stoarsă. Spălați rafturile și coșul de salată în apă caldă cu detergent și uscați-le complet înainte de a le introduce la loc în aparat. Curățați exteriorul unității cu o cârpă umedă.

Dacă aveți nevoie de mai multe informații, consultați secțiunea Curățare.

2.7 Înainte de prima utilizare

Nu deteriorați cablul de alimentare sub nicio formă pentru siguranța dvs., nu utilizați aparatul atunci când cablul de alimentare este deteriorat sau dacă ștecherul este uzat.

Nu introduceți obiecte inflamabile, explozive, volatile și foarte corozive în frigider pentru a preveni deteriorarea produsului sau riscul de incendiu.

Nu așezați obiecte inflamabile lângă frigider pentru a evita incendiile.

Acest produs este un frigider de uz casnic și este adecvat numai pentru depozitarea alimentelor. În conformitate cu standardele naționale, frigiderul de uz casnic nu trebuie utilizat în alte scopuri, cum ar fi depozitarea sângelui, a medicamentelor sau a produselor biologice.

Nu așezați în congelator obiecte cum ar fi un recipient de lichid îmbuteliat sau etanș, cum ar fi berea și băuturile îmbuteliate, pentru a preveni exploziile și alte daune.

Înainte de a introduce orice fel de alimente în aparat, porniți-l și așteptați 24 de ore, pentru a vă asigura că funcționează corect și pentru a-i permite aparatului să ajungă la temperatura corectă. Unitatea dvs. nu trebuie să fie supraîncărcată.



◆ **Înainte de conectare**

Trebuie să verificați dacă aveți o priză compatibilă cu fișa furnizată împreună cu aparatul.

◆ **Înainte de pornire!**

Nu porniți până la două ore după mutarea unității.

2.8 Accesorii interioare

Diverse rafturi de depozitare din sticlă sau plastic sunt livrate împreună cu aparatul dvs. - modelele diferite au combinații diferite.

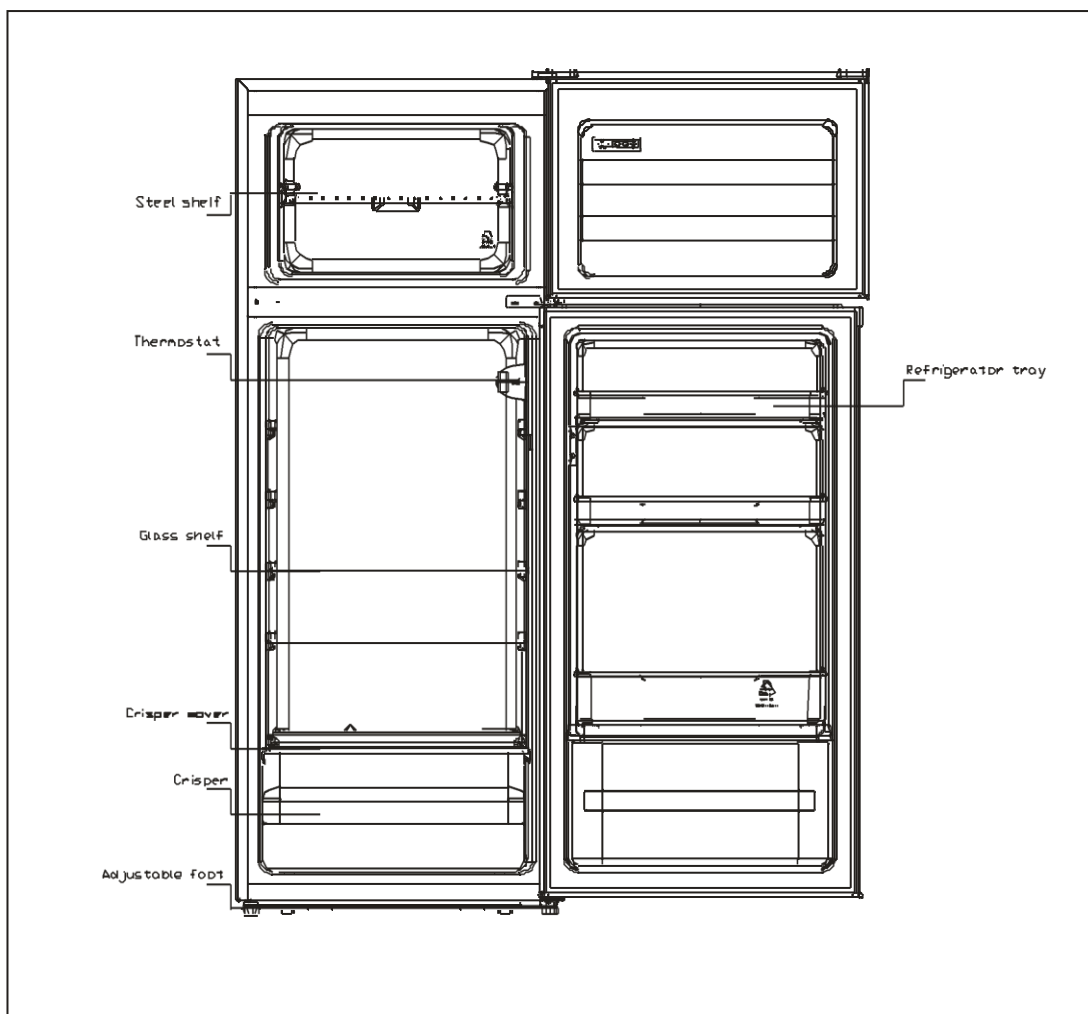
Ar trebui să glisați întotdeauna unul din rafturile de depozitare din sticlă de dimensiuni medii în cel mai mic set de ghidaje, deasupra compartimentului pentru fructe și legume și să îl păstrați în această poziție. Pentru a face acest lucru, trageți raftul de depozitare în față până când poate fi pivotat în sus sau în jos și scos.

Faceți același lucru în sens invers pentru a introduce raftul la o înălțime diferită.



Pentru a profita la maximum de volumul compartimentului de depozitare a alimentelor proaspete și a compartimentului pentru depozitarea alimentelor congelate, utilizatorul poate scoate unul sau mai multe rafturi, sertare din aparat, în funcție de utilizarea zilnică.

3. DESCRIEREA APARATULUI



* Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația actuală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului

4. OPERAREA

4.1 Pornirea aparatului

Setarea „Off”: Aparat oprit

Setarea "Min": Temperatura cea mai scăzută

Setarea "Med" sau "MID": Funcționare normală (adekvată pentru majoritatea situațiilor)

Setarea "Max": Temperatura cea mai ridicată

◆În timpul temperaturilor ridicate ale mediului, în zilele fierbinți de vară. Este posibil să fie necesar să setați termostatul la setarea cea mai ridicată (poziția "Max"). Aceasta poate cauza funcționarea continuă a compresorului pentru a menține o temperatură scăzută în aparat.

◆Când instalați frigiderul pentru prima dată, setați butonul termostatlui la "Med". Lăsați frigiderul să se răcească complet înainte de a introduce alimentele. Este cel mai bine să așteptați 24 de ore înainte de a introduce alimentele. Butonul termostatlui controlează temperatura. Când butonul de comandă al termostatlui este setat în poziția OFF, frigiderul nu va funcționa.

4.2 Zgomot în interiorul unității!

S-ar putea să observați că unitatea dvs. produce niște zgomote neobișnuite. Cele mai multe dintre acestea sunt perfect normale, dar ar trebui să le cunoașteți!

Aceste zgomote sunt cauzate de circulația agentului de răcire în sistemul de răcire. Acestea au devenit mai pronunțate de la introducerea gazelor fără CFC. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune și nu va afecta performanța unității. Acesta este motorul compresorului care funcționează, deoarece pompează agentul frigorific în sistem.

4.3 Recomandări privind depozitarea alimentelor în unitate

◆ Carnea / peștele gătit ar trebui să fie întotdeauna depozitat pe un raft deasupra cărnii crude / peștelui, pentru a evita transferul de bacterii. Păstrați carnea crudă / peștele într-un recipient care este suficient de mare pentru a colecta sucurile și acoperiți-l corect. Așezați recipientul pe raftul inferior.

◆ Lăsați spațiul în jurul alimentelor pentru a permite aerului să circule în interiorul unității. Asigurați-vă că toate părțile aparatului sunt păstrate la temperaturi scăzute.

◆ Pentru a preveni transferul de arome și uscarea, împachetați sau acoperiți alimentele separat. Fructele și legumele nu trebuie să fie ambalate.

◆ Permiteți întotdeauna răcirea alimentelor înainte de a le introduce în aparat. Acest lucru va ajuta la menținerea temperaturii interne a unității.

◆ Pentru a preveni ieșirea aerului rece din aparat, încercați să limitați numărul de deschideri ale ușii.

Vă recomandăm să deschideți ușa numai când trebuie să introduceți sau să scoateți alimente.

4.4 Schimbarea becului

Schimbarea becului de către profesioniști

5. CURĂȚAREA

5.1 Decongelarea

ACEASTĂ UNITATE NU ARE UN SISTEM DE DECONGELARE AUTOMATĂ.

5.2 Curățarea interiorului și exteriorului aparatului

- ◆ Praful din spatele frigiderului și de pe sol trebuie curățat în timp util pentru a îmbunătăți efectul de răcire și economisirea de energie.
- ◆ Verificați periodic garnitura ușii pentru a vă asigura că nu există resturi de alimente. Curățați garnitura ușii cu o cârpă moale umezită cu apă și detergent sau detergent diluat.
- ◆ Interiorul frigiderului trebuie curățat în mod regulat pentru a evita formarea mirosurilor neplăcute.
- ◆ Opriti alimentarea înainte de curățarea interiorului, scoateți toate alimentele, băuturile, rafturile, sertarele etc.
- ◆ Utilizați o cârpă moale sau un burete pentru a curăța interiorul frigiderului, cu două linguri de bicarbonat de sodiu și un litru de apă caldă. Apoi clătiți cu apă și ștergeți. După curățare, deschideți ușa și lăsați aparatul să se usuce în mod natural înainte de a porni alimentarea.
- ◆ Pentru zonele dificil de curățat în frigider (cum ar fi spații înguste, goluri sau colțuri), este recomandat să le ștergeți periodic cu o cârpă moale, perie moale etc. și, când este necesar, combinată cu unelte auxiliare (cum ar fi bețe subțiri) pentru a nu se acumula contaminanți sau bacterii în aceste zone.
- ◆ Nu folosiți săpun, detergent, praf de curățat, pulverizator etc., deoarece acestea pot provoca mirosuri în interiorul frigiderului sau contaminarea alimentelor.
- ◆ Curățați cadrul, rafturile și sertarele cu o cârpă moale umezită cu apă și detergent sau detergent diluat. Uscați cu o cârpă moale sau uscați natural.
- ◆ Ștergeți suprafața exterioară a frigiderului cu o cârpă moale umezită cu apă și detergent, detergent etc., apoi ștergeți-o.

- ◆ Nu folosiți perii dure, bureți de oțel de curățate, perii de sârmă, substanțe abrazive (cum ar fi pasta de dinți), solvenți organici (alcool, acetonă, ulei de banane etc.), apă fierbinte, substanțe acide sau alcaline care ar putea deteriora suprafața și interiorul frigiderului. Apa fierbinte și solvenții organici, cum ar fi benzenul, pot deforma sau deteriora părțile din plastic.
- ◆ Nu clătiți direct cu apă sau alte lichide în timpul curățării, pentru a evita scurtcircuitele sau deteriorarea izolației electrice după imersie.

5.3 Recomandări de curățare

Pe partea exterioară a unității poate apărea condens. Acest lucru se poate datora unei modificări a temperaturii camerei. Ștergeți orice urmă de umezeală. Dacă problema persistă, contactați un tehnician calificat pentru asistență.

6. ÎNTREȚINEREA

6.1 Schimbarea becului interior

Schimbarea becului de către profesioniști.

6.2 Manipularea/Mutarea aparatului

Țineți unitatea de părțile laterale sau de bază atunci când o deplasați. În nici un caz nu trebuie ridicată prin prinderea marginilor suprafeței superioare.

6.3 Reparațiile

Unitatea trebuie să fie reparată de un inginer autorizat și trebuie folosite numai piese de schimb originale. În nici un caz nu trebuie să încercați să reparați aparatul pe cont propriu. Reparațiile efectuate de persoane neexperimentate pot provoca vătămări sau defecțiuni grave. Contactați un tehnician calificat.

6.4 Oprirea pentru perioade lungi de timp

Atunci când unitatea nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-o de la rețeaua de alimentare, scoateți toate alimentele și curățați aparatul, lăsând ușa deschisă pentru a preveni formarea mirosurilor neplăcute.

7. Depanarea problemelor tehnice

Următoarele probleme simple pot fi rezolvate de către utilizator. Vă rugăm să contactați departamentul de service post-vânzare în cazul în care problemele nu sunt rezolvate.

Aparatul nu funcționează	Dacă congelatorul este conectat la alimentare; Tensiune scăzută; Pană de curent
Miros neplăcut	Alimentele miros mirositoare trebuie să fie împachetate; Alimentele sunt alterate; Interiorul trebuie curățat.
Funcționarea pe termen lung a compresorului	Este normal ca frigiderul să funcționeze mai mult timp în timpul verii când temperatura ambiantă este mai mare;

	Nu introduceți prea multe alimente în congelator la un moment dat; Nu introduceți alimentele până când nu se răcesc; Deschiderea frecventă a ușii frigiderului.
Becul nu se aprinde	Dacă frigiderul este conectat la alimentare, dacă becul este ars.
Ușa frigiderului nu poate fi închisă corespunzător.	Ușa congelatorului este blocată de pachetele de alimente; Prea multe alimente; Înclinați frigiderul.
Zgomote puternice	Dacă alimentele sunt la nivel, dacă frigiderul este echilibrat; Dacă componentele frigiderului sunt amplasate corect.

7.1 Recomandări privind încălzirea:

- ◆ Carcasa frigiderului poate emite căldură în timpul funcționării, în special vara, aceasta fiind cauzată de radiația condensatorului și este un fenomen normal.
- ◆ Condensarea: fenomenul condensării va fi detectat pe suprafața exterioară și garniturile ușii congelatorului atunci când umiditatea mediului ambiant este mare, acesta este un fenomen normal și condensul poate fi șters cu un prosop uscat.
- ◆ Bâzâit: Bâzâitul va fi generat prin funcționarea specială a compresorului la pornire sau oprire.

8. RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMIA DE ENERGIE

Încercați să nu deschideți ușa prea des, mai ales atunci când vremea este umedă și cu temperaturi ridicate. Odată ce deschideți ușa, închideți-o cât mai curând posibil.

Verificați din când în când dacă aparatul este suficient de ventilat (circulație adecvată a aerului în spatele acestui aparat).

În condiții normale de temperatură, setați termostatul la setarea intermediară.

Înainte de a încărca aparatul cu pachete de alimente proaspete, asigurați-vă că acestea sunt răcite la temperatura ambiantă.

Gheața și stratul de gheață crește consumul de energie, curățați astfel aparatul imediat ce stratul are o grosime de 3-5 mm.

Dacă există condensatorul exterior, peretele din spate trebuie să fie întotdeauna fără praf sau impurități.

◆ Aparatul trebuie amplasat în zona cea mai rece a încăperii, departe de aparatele de producere a căldurii sau de țevile de încălzire și de lumina directă a soarelui.

◆ Lăsați alimentele calde să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat. Supraîncărcarea aparatului face ca compresorul să funcționeze mai mult. Alimentele care îngheață prea lent își pot pierde calitatea sau se pot altera.

◆ Asigurați-vă că împachetați alimentele în mod corespunzător și ștergeți recipientele înainte de a le pune în aparat. Aceasta reduce formarea gheții în interiorul aparatului.

◆ Recipientul de depozitare a aparatului nu trebuie căptușit cu folie de aluminiu, hârtie cerată sau prosoape de hârtie. Căptușelile interferează cu circulația aerului rece, făcând aparatul mai puțin eficient.

◆ Organizați și etichetați alimentele pentru a reduce deschiderile ușii și căutările extinse.

Eliminați cât mai multe elemente de câte ori este nevoie și închideți ușa cât mai curând posibil.

9. ELIMINAREA

Unitățile vechi au o valoare reziduală. O metodă ecologică de eliminare va asigura că materiile prime valoroase pot fi recuperate și utilizate din nou. Agentul frigorific utilizat în unitatea dvs. și materialele izolante necesită proceduri speciale de eliminare. Asigurați-vă că nicio țevă din spatele unității nu este deteriorată înainte de eliminare. Informații actualizate privind opțiunile de eliminare a vechii dvs. unități și a ambalajului de la cea nouă pot fi obținute de la biroul local al consiliului. Atunci când eliminați o unitate veche, scoateți din uz orice dispozitiv de blocare sau încuietoare și scoateți ușa ca măsură de siguranță.

Eliminarea corectă a acestui produs	
	Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății oamenilor datorită eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea ecologică.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau distribuitorul de unde ați achiziționat produsul.

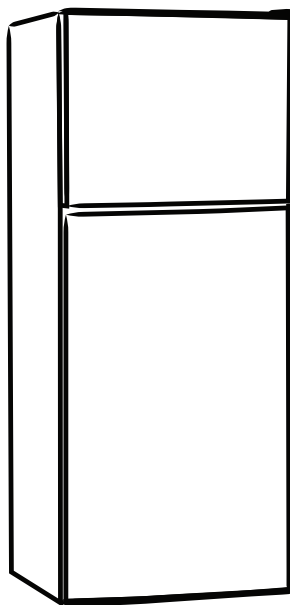




BG

Хладилник

Ръководство за употреба



Моля, прочетете внимателно
ръководството преди употреба.
Наръчникът се съхранява за
по-нататъшни справки.

MODEL: MDRT294FGF*

СЕРИЯ

www.midea.com

Съдържание

1.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	1
2.	ИНСТАЛИРАНЕ	3
2.1	Разположение	3
2.2	Обръщане на пантата на вратата	3
2.3	Изисквания за разстоянието между вратите	7
2.4	Осигуряване на равнинността на уреда	7
2.5	Почистване преди употреба	7
2.6	Преди да използвате уреда	8
2.7	Вътрешни аксесоари	8
3.	ОБЩИ ЕЛЕМЕНТИ ОТНОСНО ПРОДУКТА	9
4.	РАБОТА	9
4.1	Включване на вашия уред	9
4.2	Шум във вътрешността на уреда!	10
4.3	Съвети за съхраняването на храната в уреда	10
4.4	Смяна на крушката	10
5.	ПОЧИСТВАНЕ	10
5.1	Почистване на вътрешната и външната част на уреда	10
5.2	Съвети за почистване	10
6.	ПОДДЪРЖАНЕ	11
6.1	Смяна на вътрешното осветление	11
6.2	Внимание при работата / преместването на вашия уред	11
6.3	Сервиз	11
6.4	Изключване за дълги периоди от време	11
7.	Проблеми при работата	11
7.1	Съвети по отношение на загаряването:	12
8.	СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕТО НА ЕНЕРГИЯ	12
9.	ИЗХВЪРЛЯНЕ	12

1.1 Предупреждения



Предупреждение: опасност от пожар/запалими материали

Това устройство е предназначено за употреба в домашни условия и подобни среди като кухни в магазини, офиси и други работни среди; във ферми и от клиенти в хотели, мотели и други обитаеми помещения, хостели; при кетъринг и други подобни среди без продажба на дребно. Уредът трябва да бъде изключен след употреба и преди извършване на операции по поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избягвайте препречването на вентилационните отвори в хладилника или в корпуса му.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, с изключение на онези, които са препоръчани от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте да не повредите системата за циркулиране на охлаждащата течност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделението за съхранение на храна, с изключение на онези, които са били препоръчани от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Моля, изхвърлете електроуредата в съответствие с местните разпоредби, тъй като съдържа запалими газове и охлаждаща течност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато позициониране електроуредата се уверете, че хранващият кабел не е притиснат или повреден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте удължаващи кабели или адаптери без заземяване (с две крачета).

ОПАСНОСТ: Опасност от заключване на деца вътре в устройството. Преди да рециклирате хладилника или фризера:

- Премахнете вратите на уреда.

- Оставете рафтове в хладилника, което ще попречи на деца да влязат вътре в него.

Хладилникът трябва да бъде изключен от мрежовото хранване преди да инсталирате аксесоари.

Охлаждащата течност и циклопентанът, използвани в хладилника са запалими. Следователно, когато изхвърляте хладилника, трябва да го държите далеч от всякакъв източник на огън, а веществата от него трябва да бъдат премахнати от квалифицирана компания, с цел предотвратяване

на тяхното попадане в околната среда или предизвикването на друга повреда.

За стандарт EN: Това устройство може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, а също и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или които нямат опит и знания, ако обаче бъдат наблюдавани или пък са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаните рискове. Не позволявайте на деца да си играят с него. Операциите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако те бъдат контролирани.

За стандартите IEC: Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца), чиито физически и/или психически способности са намалени или нямат необходимия опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани в използването на устройството от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани и да се уверявате, че не си играят с уреда.

Децата трябва да бъдат наблюдавани и да се уверявате, че не си играят с уреда.

За да предотвратите замърсяване на хранителните продукти, спазвайте следните инструкции:

- Не дръжте отворена врата за дълъг период от време, тъй като се получава значително увеличение на температурата в отделението на фризера.
- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с хранителните продукти и достъпните дренажни системи.
- Почиствайте резервоарите за вода, ако те не са използвани повече от 48 часа; измивайте свързаната към източника на вода система за вода, ако водата не е преминала през нея за повече от 5 дни (бележка 1).
- Съхранявайте суровото месо и суровата риба в съответните отделения на хладилника така, че да не влизат в контакт с други хранителни продукти или техният сок за потече върху прибраната храна.
- Отделенията за замразени продукти с две звезди са подходящи за съхраняване на охладени хранителни продукти, съхранение или приготвяне на сладолед и направата на ледени кубчета. (бележка 2)
- Отделението с една звезда , с две звезди или с три звезди не са подходящи за замразяване на пресни хранителни продукти. (бележка 3)
- Ако този апарата бъде държан дълго време празен, го изключете от електрическата мрежа, размразете го, почистете го и го подсушете, след което оставете отворени вратите му, за да не допуснете появата на неприятни миризми в него.

Бележки 1,2,3: Проверете дали е валидно и за Вашия уред, в зависимост от типа отделения.

2. ИНСТАЛИРАНЕ

2.1 Разположение

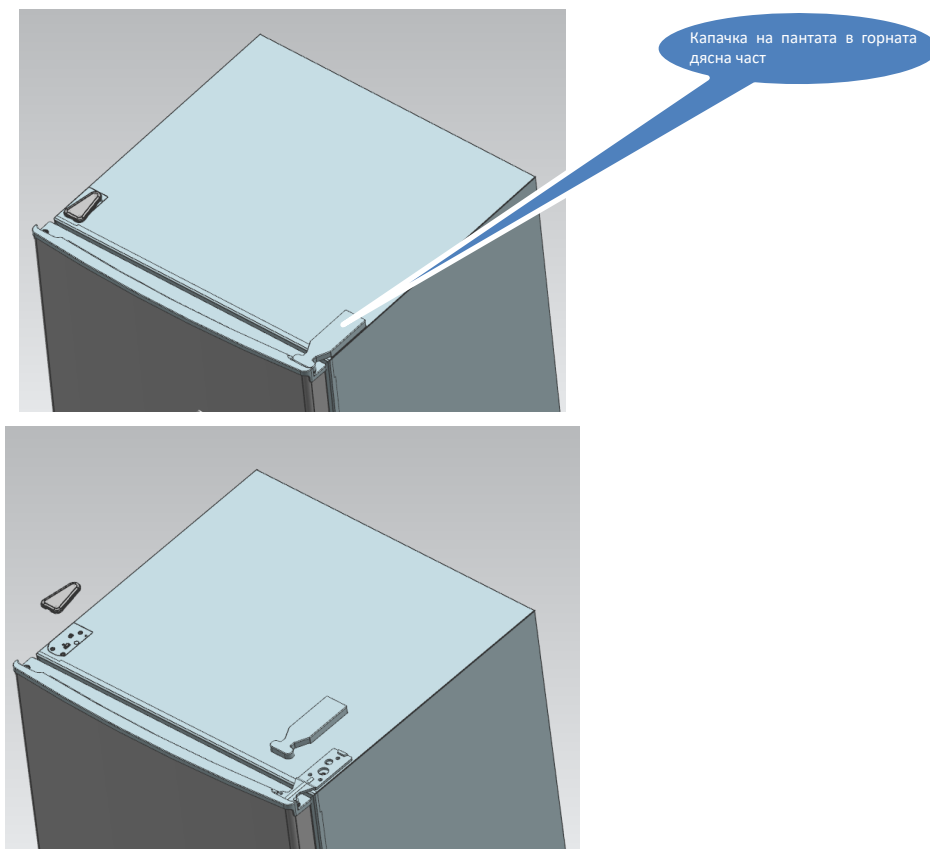
Когато избирате място за вашия уред, трябва да се уверите, че подът е равен и твърд и помещението е добре проветрено. Избягвайте да поставяте уреда в близост до източници на топлина, като например в близост до печка, бойлер или радиатор. Също така, избягвайте преки слънчеви лъчи, тъй като това може да увеличи потреблението на електроенергия. Изключително ниските температури на околната среда, също така могат да предизвикат неправилна работа на оборудването. Този уред не е предназначен за използване в гараж или външни инсталации. Не покривайте уреда със завеси.

При инсталиране на уреда, уверете се, че има 10 см свободно пространство от двете страни, 10 см в задната част и 30 см в горната част на устройството. Това ще позволи на студения въздух да циркулира около устройството за охлаждане на виното и да се подобри ефикасността на процеса на охлаждане.

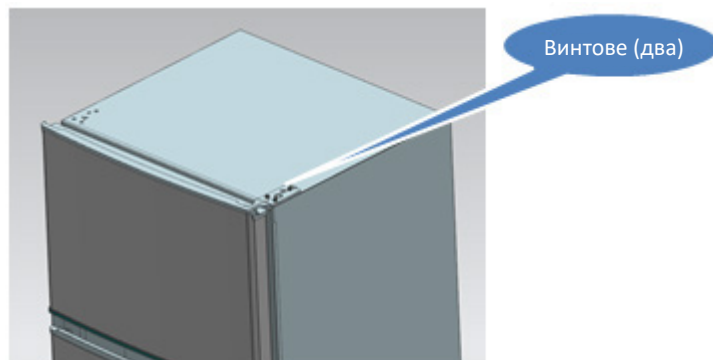
2.2 Обръщане на пантата на вратата

Необходими инструменти: Отвертка от тип Филипс / Плоска отвертка / Шестоъгълен ключ

1) Премахнете дясната горна част на покритието.

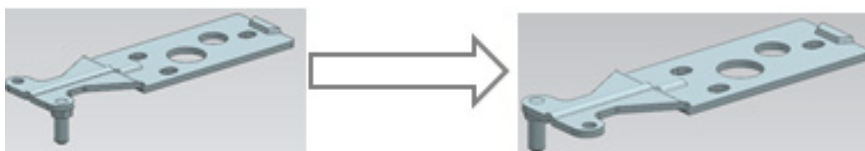


2) Премахнете винтовете, които са фиксирани в горната част с кръстатата отвертка.

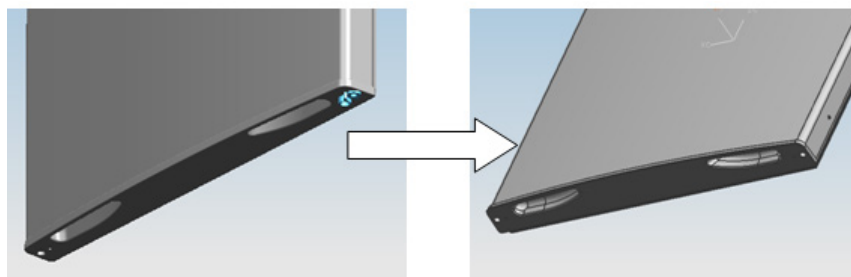


3) Премахнете пречката за ограничаване на горната част на покритието и на вратата и вложката на вратата от другата страна.

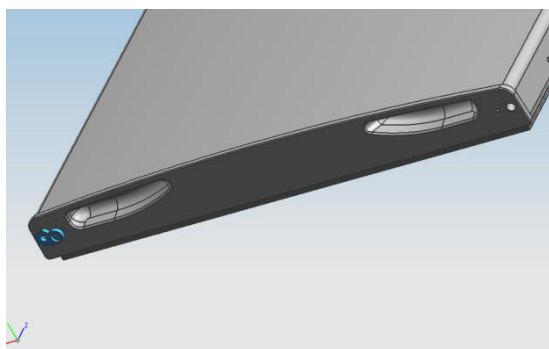
А. Премахнете гайката с шайба. Развийте уплътнението и премахнете оста от другата страна и я фиксирайте.



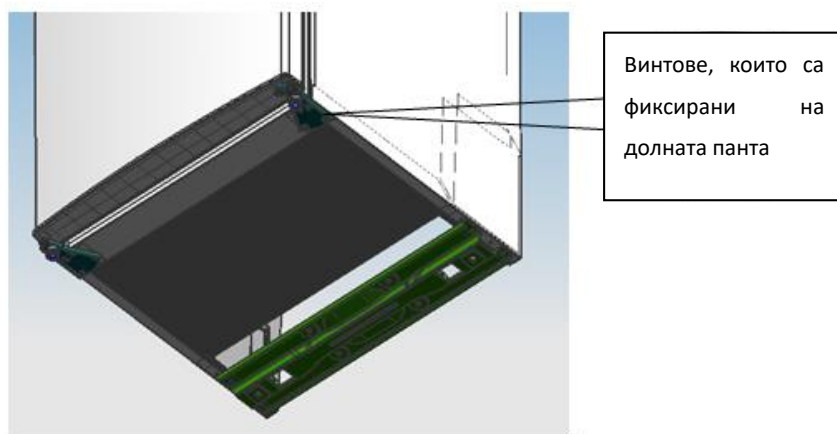
В. Премахнете пречката за ограничаване на вратата



С. Премахнете друг ограничител на вратата с монтаж на вратата на базата на винт.

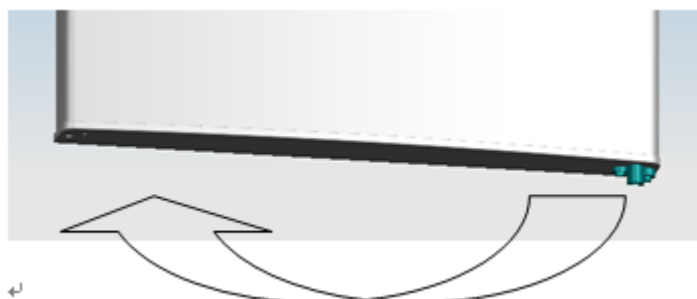


- 4) Разглобявайте винтовете, които са фиксирани към долната страна с кръстатa отвертка.

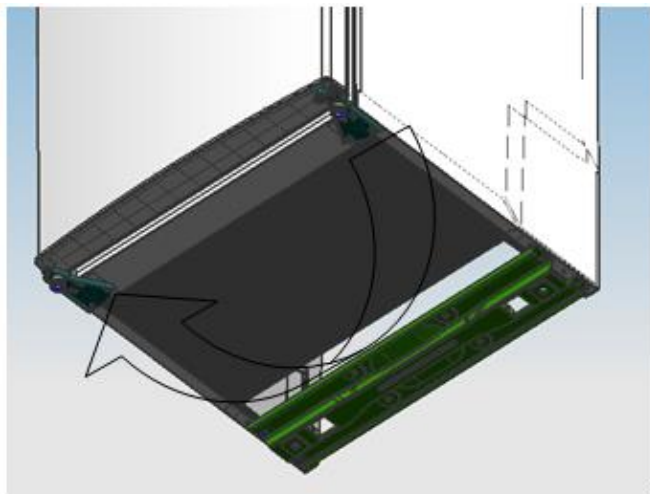


Забележка: Хладилникът-фризер има ъгли за наклон, които са по-малки от 45°.

- 5) Заменете пречката за ограничаване на долната част на покритието и на вратата.



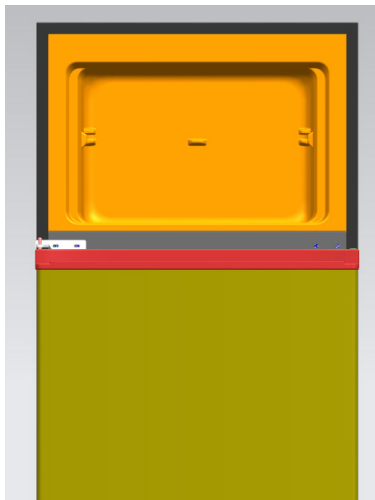
- 6) Заменете долната панта от другата страна, а след това я закрепете с винтове.



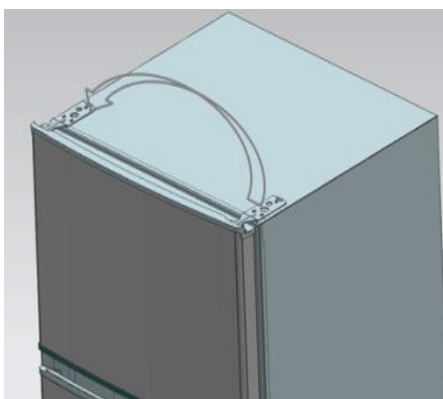
- 7) Заменете пантата от средната част.



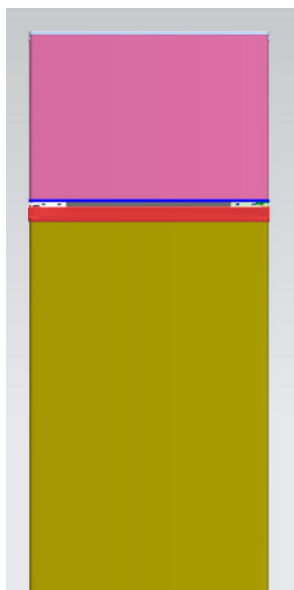
- 8) Настройте правилното позициониране на долната дясна част на вратата и закрепете пантата в средната част.



- 9) Заменете пантата от горната част



- 10) Настройте позицията в горната дясна част на вратата, фиксирайте пантата от горната част и покритието.

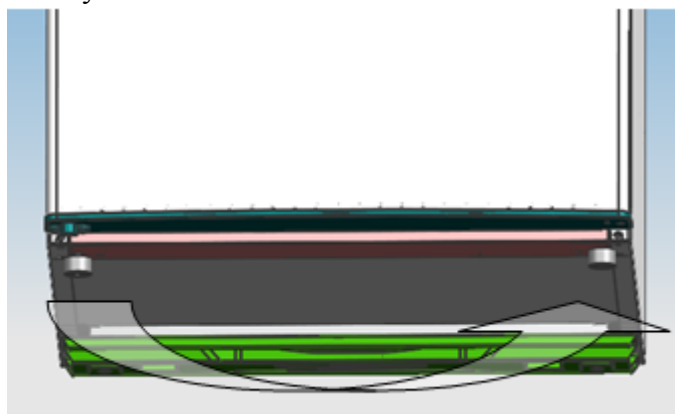


- 11) Инсталирайте капаците на четирите винта и две приспособления за хващане в правилната позиция.

- Уверете се, че Оборудването е празно и не е свързано с източника на захранване.

- Регулирайте двете опори за изравняване в най-високото си положение.
- Препоръчваме ви да има някой, който да ви помогне.

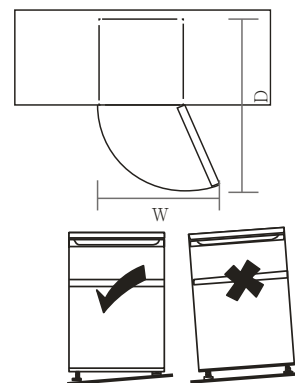
12) Заменете приспособлението за изравняване от другата страна и го настройте за да се осигури равнинността на кутията.



2.3 Изисквания за разстоянието между вратите

Вратите на уреда трябва да имат capacitatea да се отворят напълно, така както е показано.

$W \times D \geq 902 \times 1052$ мм



2.4 Осигуряване на равнинността на уреда

За да направите това, коригирайте двете опори за изравняване в предната част на уреда.

Ако уредът не е плосък, вратата и магнитните трасета за затваряне няма да бъдат добре затворени.

Уверете се, че стъпалото докосва пода преди употреба.

Погледнете отгоре надолу, развийте и затегнете по посока на часовниковата стрелка и обратно.

2.5 Почистване преди употреба

Почистете вътрешната част на уреда с неагресивен разтвор от натриев бикарбонат. След това изплакнете с топла вода с помощта на гъба или кърпа. Измийте полиците и кутията за салата в топла сапунена вода и ги подсушете напълно, преди да ги поставите отново в уреда. Почиствайте външната страна на уреда с влажна кърпа.

Ако имате нужда от допълнителна информация, моля консултирайте раздел Почистване.

2.6 Преди да използвате уреда

Не повреждайте захранващия кабел за електроенергия по никакъв начин, така че да се гарантира безопасна употреба; не използвайте продукта, когато захранващият кабел за електроенергия е повреден или когато щепсела е износен.

Не съхранявайте в хладилника запалими, взривни, летливи и силно разяждащи предмети, за да се предотврати повреда на оборудването или пожарни инциденти.

Не поставяйте запалими предмети в близост до хладилника, за да се избегне пожар.

Този продукт е хладилник за домашна употреба и е подходящ само за съхранение на хранителни продукти. В съответствие с националните стандарти, хладилниците, които са предназначени за домашна употреба, не се използват за други цели, като например съхранение на кръв, лекарства или биологични продукти.

Не съхранявайте предмети като запечатани контейнери за течности, или бутилки като например бутилирана бира и напитки в фризера, за да се избегнат експлозии и други загуби.

Преди съхранение на всякакъв вид храна в уреда, включете хладилника и изчакайте 24 часа, за да се уверите, че работи правилно и за да се позволи достигането на необходимата температура. Вашият уред не трябва да се препълни.



◆ Преди включване на хладилника към източника на захранване с електрическа енергия

Моля, проверете дали имате контакт, който е съвместим с щепсела, доставен заедно с уреда.

◆ Преди да включите хладилника!

Не включвайте хладилника два часа след преместването на уреда.

2.7 Вътрешни аксесоари

Вашето устройство е снабдено с редица стъклени или пластмасови полици за съхранение - различните модели имат различни комбинации.

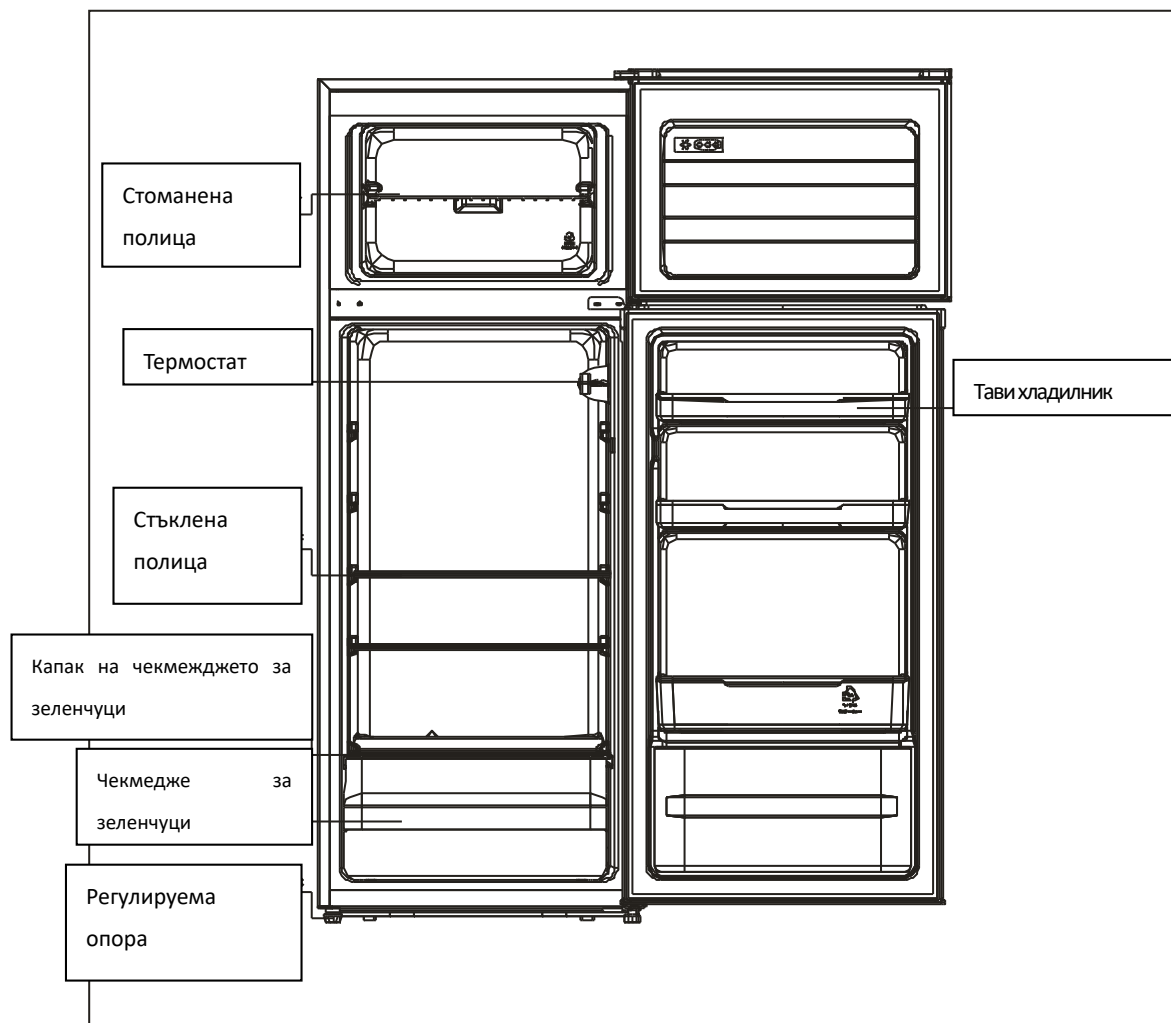
Винаги трябва да поставите една от стъклените полици с големи размери в най-ниската настройка и да я задържите в тази позиция. За да направите това, дръпнете полицата за съхранение напред, докато може да се премести нагоре и надолу и да се отстранява.

Моля, направете същото в обратен ред, за да вмъкнете полицата на различна височина.



За да се възползвате напълно от обема на отделението за прясна храна и от обема на отделението за замразени храни, потребителят може да премахне една или повече полици или чекмеджета на хладилника, съобразно нуждите му за ежедневна употреба.

3. ОБЩИ ЕЛЕМЕНТИ ОТНОСНО ПРОДУКТА



* Всички картини в този наръчник за употреба са само за информационни цели; моля, консултирайте всеки отделен уред на продукта за повече подробности.

4. РАБОТА

4.1 Включване на вашия уред

◆ Бутонът за избор на температурата е позициониран върху стената от дясната страна на вътрешността на хладилника.

Настройка „Off (Изключено)”: Уредът е изключен

Настройка „Min”: По-ниска температура на охлаждане

Настройка “Med”: Нормална работа (подходяща в повечето случаи)

Настройка “Max”: Температура на охлаждане

◆ При високи температури на околната среда, например по време на горещите летни дни, може да се наложи да настроите термостата при конфигуриране на най-висока температура на охлаждане (позиция „Max”). Това може да доведе до непрекъсната работа на компресора, за да се поддържа ниска температура във вътрешността на хладилника.

◆ Когато за първи път инсталирате вашия хладилник, настройвайте бутона на термостата в позиция “Med”. Оставете на вашия хладилник време да се охлади напълно, преди да поставите храната. Най-добре е да се изчакат 24 часа, преди въвеждането на храната.

Бутонът на термостата контролира температурата. Когато бутонът за контрол на термостата е конфигуриран в позиция OFF (Изключено), хладилника няма да работи.

4.2 Шум във вътрешността на уреда!

Можете да установите, че вашият хладилник има някои необичайни шумове. Много от тях са напълно нормални, но вие трябва да сте наясно с тях!

Шумът е причинен от движението на охлаждащата течност във вътрешността на системата за охлаждане. Този шум е станал по-силно изразен, от момента на въвеждането на газове без хлоро-флуоро-въглеродни съединения. Това не е неизправност и няма да се отрази на работата на вашето оборудване. Това е двигателят на работещия компресор, тъй като изпомпва охлаждащата течност през системата.

4.3 Съвети за съхраняването на храната в уреда

- ◆ Варените меса / риби винаги трябва да се съхраняват на полица над суровото месо / риба, за да се избегне трансфера на бактерии. Съхранявайте суровото месо / риба в контейнер, който е достатъчно голям, за да се събере сока и го покривайте правилно. Поставете съда на най-ниската полица.
- ◆ Оставете свободно място около вашата храна, за да се даде възможност на въздуха да циркулира във вътрешността на уреда. Уверете се, че всички части на уреда се съхраняват студени.
- ◆ За да се предотврати прехвърлянето на аромати и изсушаване, опаковайте или покривайте храната отделно. Плодовете и зеленчуците не трябва да бъдат опаковани.
- ◆ Винаги оставяйте предварително варените храни да изстинат, преди да ги поставите в уреда. Това ще помогне за поддържане на вътрешната температура на уреда.
- ◆ За да се предотврати студения въздух да излиза от уреда, опитайте се да ограничите броя на отваряния на вратата. Препоръчваме ви да отворите вратата, само когато трябва да поставите или да извадите хранителни продукти.

4.4 Смяна на крушката

Подмяната на лампата трябва да се направи от специализиран персонал.

5 ПОЧИСТВАНЕ

5.1 Почистване на вътрешната и външната част на уреда

- ◆ Отстранете всички полици и контейнера за салати. За да премахнете контейнера за салати, първо отстранете полицата от долната част на вратата.
- ◆ Избършете вътрешността на уреда със слабо агресивен разтвор от содиев бикарбонат и след това изплакнете с топла вода, като използвате гъба или кърпа. Избършете напълно уреда, за да бъде сух преди да позиционирате полиците и контейнера за салата.
- ◆ Използвайте влажна кърпа, за да почистите външната повърхност, и след това избършете със стандартен препарат за мебели. Уверете се, че вратата е затворена, за да се избегне достигането на почистващия препарат до магнитното устройство за затваряне на вратата или вътре в уреда.
- ◆ Решетката на кондензатора в задната част на уреда и прилежащите компоненти могат да бъдат почистени през използване на мека четка.

5.2 Съвети за почистване

Кондензацията може да се получи от външната страна на уреда. Това може да се дължи на промени в стайната температура. Избършете всякакви остатъци от влага. Ако проблемът продължава, моля свържете се с квалифициран техник, за да ви помогне.

6 ПОДДЪРЖАНЕ

6.1 Смяна на вътрешното осветление

Лампата трябва да се замени от специализиран персонал.

6.2 Внимание при работата / преместването на вашия уред

Дръжте уреда около своите страни или база, когато го премествате. При никакви обстоятелства не трябва да бъде вдигнато чрез поддържане на краищата върху горната повърхност.

6.3 Сервиз

Уредът трябва да се обслужва от сервиз, извършен от оторизиран инженер и трябва да се използват само оригинални резервни части. При никакви обстоятелства не трябва да се опитате да поправяте сами уреда. Ремонтите, които са извършени от неопитни лица могат да причинят нараняване или сериозни повреди. Свържете се с добре обучен техник.

6.4 Изключване за дълги периоди от време

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, изключете го от главните източници на храняване, изпразнете всички хранителни продукти и почиствайте оборудването, оставяйки вратата отворена, за да се предотвратят неприятни миризми.

7 Проблеми при работата

Следните прости въпроси могат да бъдат управлявани от страна на потребителя. Моля, обадете се на отдел следпродажбен сервиз, ако проблемите не се решават.

По време на работа	Ако фризерът е свързан към източника на храняване с електрическа енергия; Ниско напрежение; Пад на напрежението или стартер верига
Миризма	Миризливите храни трябва да бъдат опаковани; Ако храните са развалени; Ако вътрешната част трябва да бъде почистена.
Дългосрочна операция на компресора	Нормално е хладилника да работи за по-дълго време през лятото, когато температурата на околната среда е по-висока; Не слагайте прекалено много храна в хладилника в един момент; Не поставяйте храни, ако те не са изстинали; Честото отваряне на вратата на хладилника.
Електрическата крушка не работи	Независимо дали хладилника е свързан към източника на храняване с електрическа енергия, Независимо дали вътрешната светлина е повредена.
Вратата на хладилника не може да бъде добре затворена.	Вратата на хладилника е блокирана от хранителните пакети; Твърде много храна; Наклонен хладилник.
Силни шумове	Независимо дали храната е изравнена, или хладилникът е балансиран; Независимо дали компонентите на хладилника са правилно

	поставени.
--	------------

7.1 Съвети по отношение на загряването:

- ◆ Корпуса на хладилника може да излъчва топлина по време на работа, специално през лятото, това се дължи на излъчването на кондензатора и е нормално явление.
- ◆ Кондензация: явлението кондензация ще бъде открито върху външната повърхност и елементите за уплътнение на вратата на фризера, когато влажността на околната среда е голяма, това е нормално явление и кондензацията може да се избърши със суха кърпа.
- ◆ Звук: Ще се генерира звук при работата на компресора, специално при включване или изключване.

8 СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕТО НА ЕНЕРГИЯ

Опитайте се да не отваряте вратата твърде често, особено когато времето е влажно или горещо. След като отворите вратата, затворете я възможно най-скоро.

От време на време проверете дали оборудването има достатъчно добра вентилация (правилна циркулация на въздуха зад оборудването).

При нормални температурни условия, моля устройвайте термостата в средно положение.

Преди да заредите оборудването с пакети прясна храна, уверете се, че те са изстинали до температурата на околната среда.

Слоеве лед увеличават разхода на енергия, така че трябва да почиствате уреда, веднага след като слой е с дебелина 3-5 мм.

Ако става дума за външен конденз, задната стена трябва да е винаги чиста и без прах или други примеси.

◆ Оборудването трябва да се позиционира в най-студената зона на помещението, далеч от източници произвеждащи топлина или отоплителни тръби, и далеч от пряка слънчева светлина.

◆ Оставете храните да изстинат до стайна температура, преди да ги поставите в хладилника. Претоварването на хладилника принуждава компресора да работи за по-дълъг период от време. Храните, които се охлаждат прекалено бавно, могат да се развалят или могат да изгубят качествата си.

◆ Уверете се, че опаковахте храните правилно, и избършете контейнерите, за да ги изсушите преди да ги поставите в оборудването. Това намалява леда, който се натрупва във вътрешността на хладилника.

◆ Кутията за съхранение на оборудването не трябва да бъде опакована в алуминиево фолио, восъчна хартия или хартиена кърпа. Тези слоеве на опаковката взаимодействат със студения въздух, което прави оборудването по-малко ефективно.

◆ Организирайте и етикетирайте храните, за да намалите отварянето на вратите и търсенията. Извадете възможно най-много продукти, които са необходими в даден момент, и затворете вратите възможно най-скоро.

9. ИЗХВЪРЛЯНЕ

Старите уреди имат остатъчна стойност. Един метод на изхвърляне, който съответства на принципите за опазване на околната среда ще гарантира, че ценните първични суровини ще бъдат възстановени и използвани отново. Охлаждащата течност, използвана във вашият уред, и изолационните материали, изискват специални процедури за изхвърляне. Уверете се, че нито една от тръбите от задната част на уреда не е повредена преди изхвърлянето. Актуална информация относно възможностите за изхвърляне на вашият стар уред и опаковките на

новия уред могат да бъдат получени от офиса на местната община.

При обезреждане на стар уред, премахнете всички стари елементи за затваряне и отстранете вратите като предпазна мярка.

Правилно изхвърляне на продукта	
	Правилно изхвърляне на продукта Това маркиране показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в целия ЕС. За да се предотврати възможно увреждане върху околната среда или човешкото здраве, генерирано от неконтролираното изхвърляне на отпадъците, рециклирайте го отговорен начин за да насърчавате устойчива многократна употреба на материалните ресурси. За да върнете вашият стар уред, моля използвайте системите за събиране и връщане, или се свържете с търговеца, от който е закупен продуктът. Той може да поеме този продукт за да го рециклира по безопасен начин за околната среда.

За повече допълнителна информация, моля свържете се с местната власт или с търговеца, от който сте закупили продукта.

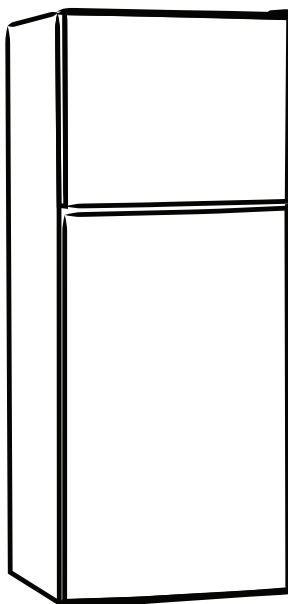




AL

Manual perdorimi

Frigorifer



Ju lutem lexoni me kujdes manualin para perdorimit. Manuali duhet te mbahet ne kushte te mire per reference ne te ardhmen

MODEL: MDRT294FGF*
SERIA

www.midea.com

Permbajtja

1.	MASAT E SIGURISE.....	1
2.	INSTALIMI	1
2.1	Vendosja.....	2
2.2	Nderrimi i deres.....	2
2.3	Hapesira e kerkuar e deres	6
2.4	Nivelimi i njesise.....	6
2.5	Pastrimi para perdorimit	6
2.6	Para perdorimit	7
2.7	Aksesore te brendshem	7
3.	PAMJE E PERGJITHSHME	7
4.	FUNKSIONI	8
4.1	Ndezja e njesise.....	8
4.2	Zhurma brenda njesise!	9
4.3	Keshilla per mbajtjen e ushqimit te fresket	9
4.4	Ndryshimi i llambes	9
5.	PASTRIMI	9
5.1	Shkrirja	9
5.2	Pastrimi i brendshem dhe i jashtem i njesise.....	9
5.3	Keshilla Pastrimi	9
6.	MIREMBAJTJA.....	10
6.1	Ndryshimi i ndricimit te brendshem	10
6.2	Kujdesi gjate levizjes	10
6.3	Servisi	10
6.4	Fikja per nje kohe te gjate.....	10
7.	Zgjidhja e problemeve	10
7.1	Keshilla:	11
8.	KESHILLA PER KURSIMIN E ENERGJISE	11
9.	HEDHJA	11

MASAT E SIGURISE

- 1) **KUJDES**—Mbani hapesirat e ventilimit te hapura , nese paisja eshte vendosur Brenda nje strukture , pastroni hapesirat.
- 2) **KUJDES** — Mos perdorni paisje te tjera per te bere shkrirjen e saj, pervec mjeteve te rekomanduar nga prodhuesi.
- 3) **KUJDES** — Mos e demtoni qarkun e frigoriferit.
- 4) **KUJDES** — Mos perdorni paisje elektrike brenda paisjes , vetem ne rast se eshte e rekomanduar nga prodhuesi.
- 5)) Paisja duhet te hiqet nga priza pas perdorimit dhe para cdo mirembajtje apo pastrimi.
- 6) Kjo paisje mund te perdoret nga femije te moshes 8 vjec dhe siper dhe nga persona me aftesi te reduktuara fizike , mendore dhe ndjesore apo me eksperienca te keqja me elektricitetin nese ata kane qene te mbikqyrur dhe kane marre udhezimet e duhura nga persona te pergjegjeshem per sigurine e tyre. Femijet nuk duhet te luajne me paisjen .Pastrimi dhe mirembajtja nuk duhet te behet nga femijet pa mbikqyrje.
- 7) Nese kabulli i energjise eshte demtuar , ai duhet te zvendesohet nga prodhuesi, nga nje agjent servisi apo nje person i kualifikuar.
- 8) Ju lutem instaloni frigoriferin ne perputhje me rregullat ne vendin tuaj .
- 9) Para se te hidhni paisjen , sigurojuni te keni hequr dyert ne menyre qe femijet te mos mbyllen brenda.
- 10) Kjo paisje eshte parashikuar qe te perdoret ne shtepi dhe ambjente te ngjashme si:
 - Kuzhina stafi ne dyqane, zyra dhe ambjente te tjera pune;
 - hotele per kliente, motele dhe ambjente te tjera qendrimi;
 - mengjesore;
 - catering dhe aplikime te ngjashme.
- 11) Mos vendosni substance eksplozive brenda ne paisje



ESHTË E RREZIKSHME PËR CDO NJERI TJETER QË TE MARRE PËRSIPËR SERVISIN PËR PAISJEN PËRVEC PERSONAVE TË KUALIFIKUAR.



PËR TE PARANDALUAR SHOKUN ELEKTRIK MOS I MERR VETË PËRSIPËR INSTALIMET ELEKTRIKE.

1. INSTALIMI

1.1 Vendosja

Kur zgjidhni nje vend per te vendosur paisjen duhet te siguroheni qe dyshejema eshte e qendrueshme dhe e niveluar , dhe dhoma eshte e mire ventiluar. Shmangni vendosjen e paisjes prane burimeve te nxehtesise , si paisje gatimi , reflektore , bolier etj. Gjithshtu shmangni

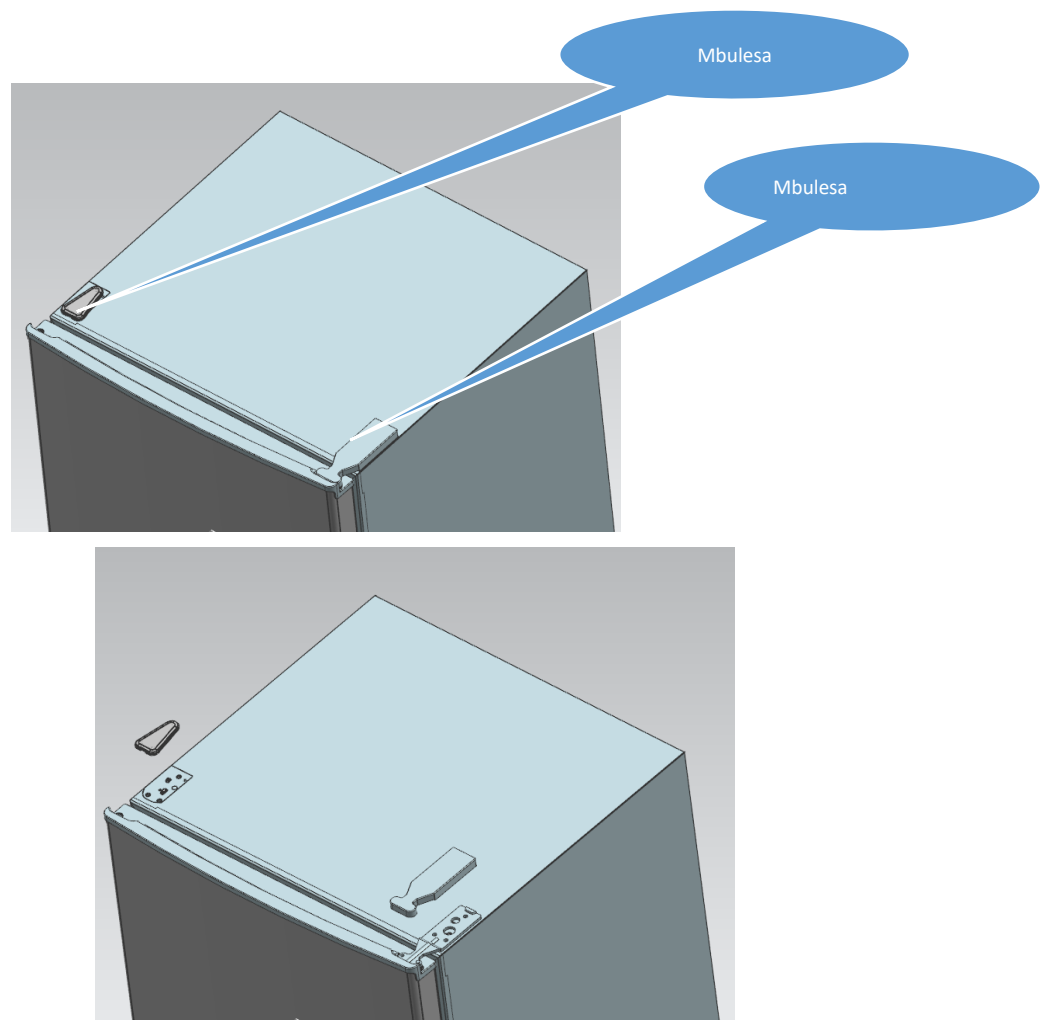
vendosjen ne rrezet direkte te diellit. Temperaturat shume te ulta gjithashtu mund te shkaktojne keqfunksionim te paisjes. Paisja nuk eshte planfikuar qe te perdoret ne garzhe apo ambiente te jashtme. Mos e mbuloni njesine me ndonje mbulesa.

Kur instaloni paisjen , sigurojuni te kete hapesire prej 10 cm ne te dyja anet e paisjes, 10 cm pas paisjes dhe 30 cm siper paisjes.Kjo do te lejoje qarkullimin e ajrit dhe te lejoje paisjen te funksionojë ne menyren e duhur.

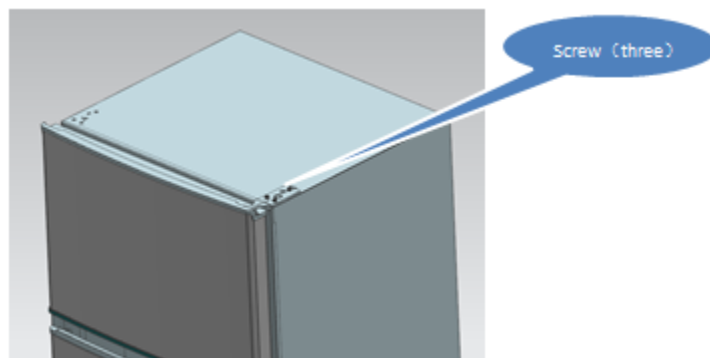
1.2 Nderrimi i deres

Mjetet e nevojshme: Kacavide Phillips / Kacavide e sheshte / Celes gjashte kendor

1) Hiqni mbulesen si ne foto .



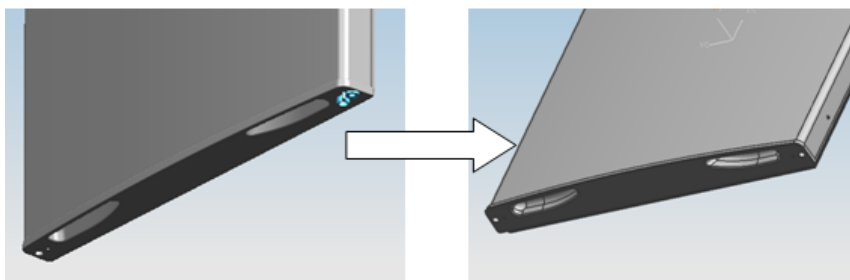
2) Hiqni vidat e fiksuara ne pjesen e sipërme me nje kacavide.



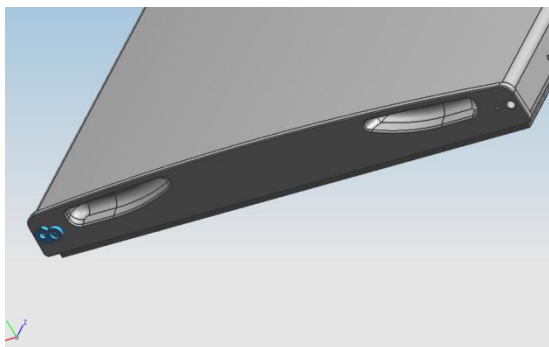
- 3) Zvendesoni mbulesen e sipërme duke e kaluar atë në anën tjetër të derës së sipërme.
Zvendesojini mentesht e sipërme duke ju ndërruar krahët



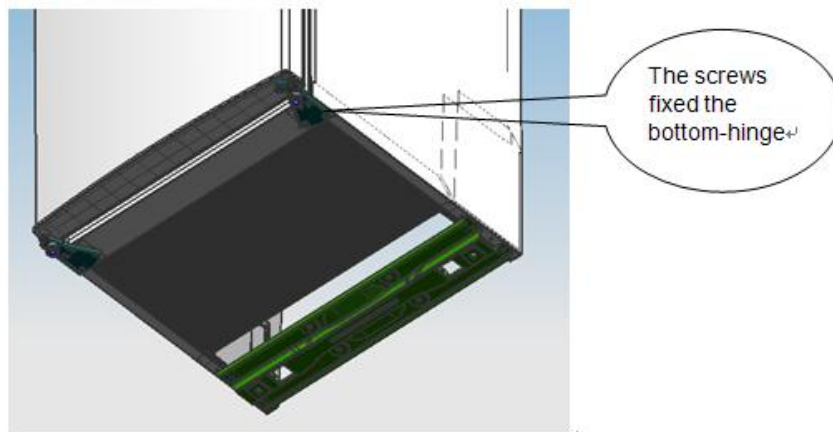
- A. Hiqni bllokun e kufirit të derës.



- A. Ju lutem hiqni bllokun tjetër të derës.

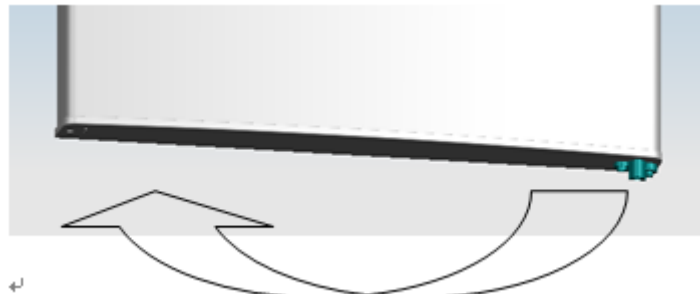


- 4) Ç'montoni vidat e fiksuara në pjesën e poshtme me kacakide kryq.

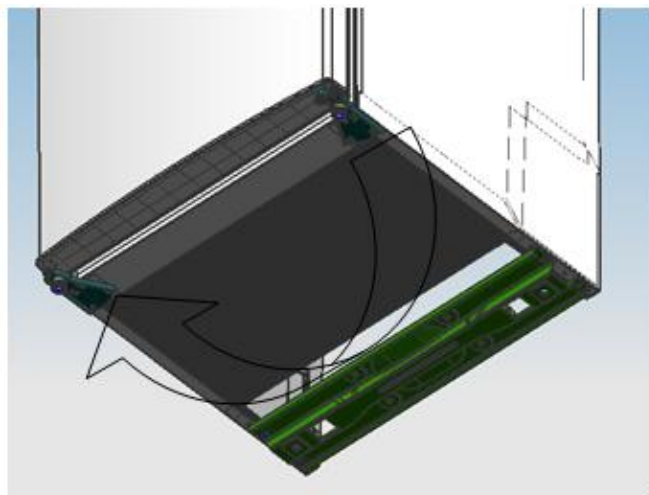


Shenim: Mbajtja e frigoriferit duhet te behet ne nje kend jo me shume se 45° .

- 5) Zvendesoni bushin e deres se poshtme dhe bllokun e limitit.



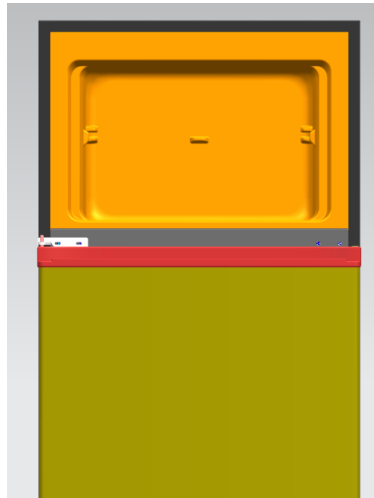
- 6) Zvendesoni menteshen fundore ne anen tjeter me pas vidhoseni ate me vida.



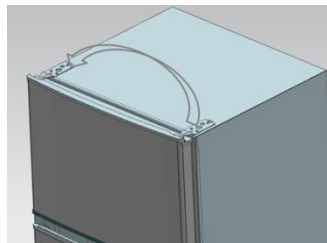
- 7) Zvendesoni menteshat e mesit.



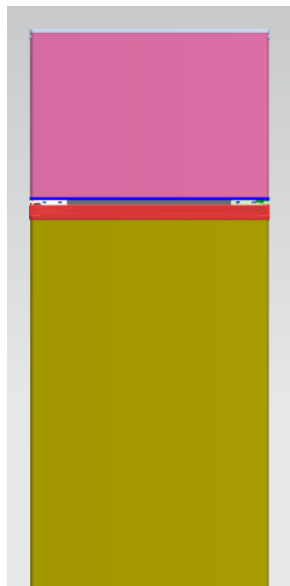
8) Poziciononi deren e sipërme dhe fiksoni menteshat e mesit.



9) Zvendesoni menteshat e sipërme.

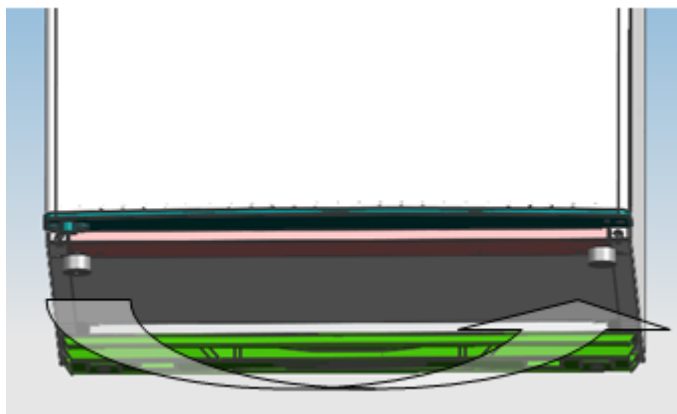


10) Vendosni deren dhe mbulesat ne mentashat e sipërme.



11) Instaloni kapakat e vidave dhe dy kapeset ne pozicionin perkates.

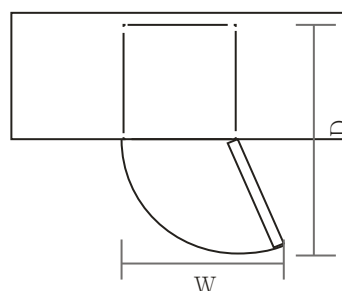
- Sigurojuni qe paisja eshte e hequr nga priza dhe eshte bosh.
- Rregulloni kembet ne nivelin e tyre me te larte.
- Ne ju rekomandoje te keni dike qe mund t'ju ndihmoje.



1.3 Hapesira e kerkuar e deres

2. Dera e njesise duhet te jete ne gjendje te hapet plotesisht sic tregohet.

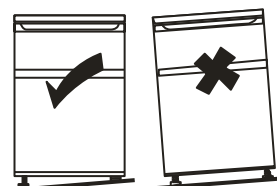
$W \times D \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$



2.1 Nivelimi i njesise

Per ta bere kete duhet te niveloni kembet e njesise, Nese dera nuk eshte niveluar paisja do te shfaqe problem.

Sigurojuni qe te gjitha kembet te prekin token , nqse ato nuk jane ne rregull , ju lutem perpiquni ti rregulloni nivelin e tyre duke i rregulluar me dore.



2.2 Pastrimi para perdorimit

Perdorni sode buke per te bere pastrimin e njesise se brendshme. Shpelani me uje te ngrohte dhe nje sfyngjer apo leckë te paster . Lani raftet dhe sirtarin e perimeve me uje dhe detergjent dhe lejoni ato te thahen plotesisht para vendosjes ne vendin e tyre. Pastroni pjesen e jashtme te njesise me nje leckë te lagur.

2.3 Para perdorimit te paisjes

Mos e demtoni kabullin e energjise e asnje menyre, ne menyre qe te jeni te sigurte. Mos vendosni ne paisje lende shperthyese , ne menyre qe te parandaloni aksidentet .

Mos fusni lende te djegshme ne frigorifer ne menyre qe te shmangni zjarrin.

Ky produkt eshte vetem per perdorim shtepiak dhe duhet te perdoret vetem per magazinimin e ushqimeve . Ne perputhje me rregullat kombetare , frigoriferet shtepiake nuk duhet te perdoren per qellime te tjera, si per magazinimin e gjakut, drogerave dhe produkteve te tjera te ngjashme.

Mos vendosni lengje apo produkte te tjera ne shishe ne menyre qe te parandaloni shperthimin e tyre.

Para se te fusni ndonje ushqim ne paisje , lereni ate ndezur per 24 ore, per tu siguruar qe te punoje si duhet dhe te arrije temperature e kerkuar. Ju nuk duhet ta mbi mbushni paisjen



◆ **Para vendosjes ne prize**

Ju duhet te kontrolloni nese spina perputhet me prizen tuaj

◆ **Para se ta ndizni!**

Mos e ndizni paisjen deri ne dy ore pasi e keni levizur

2.4 Aksesorët e brendshëm

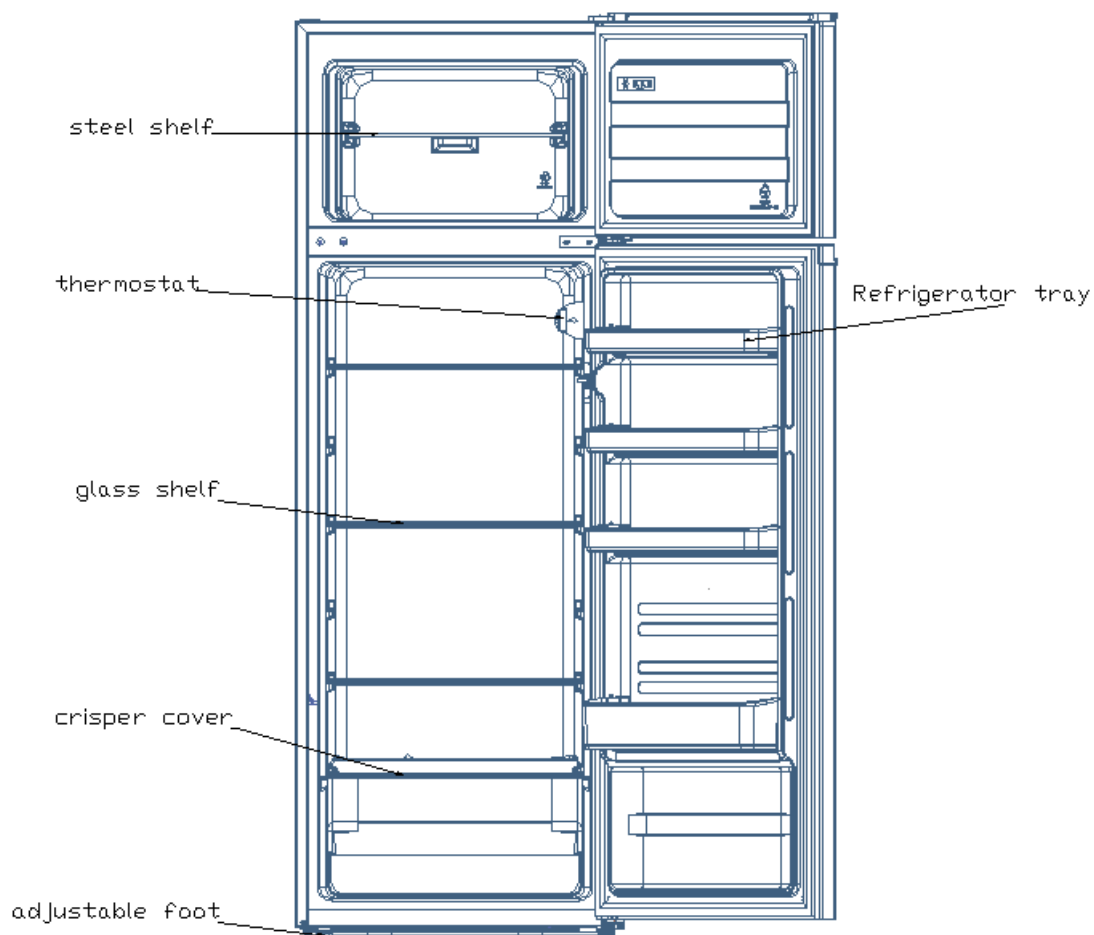
Rafte te ndryshme xhami dhe plastike jane vendosur ne paisjen tuaj . Modele te ndryshme kane kombinime te ndryshme.

Ju gjithmone duhet te rreshkisni nje raft xhami ne nivelin me te ulet qe ndodhet siper sirtarit te perimeve, dhe mbajeni ate ne kete pozicion



Ne menyre qe te shfrytezohet me shume vellimi I ndarjes se magazinimit te ushqimit te fresket apo te ngrire , ju mund te hiqni nje ose me shume rafte sipas kerkesave qe keni per magazinimin e ushqimit.

3.PAMJE E PERGJITHSHME



*Te gjitha imazhet ne kete manual jane vetem per reference , ne realitet ato mund te jene ndryshe.

3. FUNKSIONIMI

3.1 Ndezja e paisjes

◆Termostati eshte vendosur ne pjesen e brendshme te frigoriferit

Vendosja “Off”: Fikur

Vendosja “Min”: Temperature me pak e ftohte

Vendosja “Med” ose “MID”: Funkcion normal (I pershtatshem per shumicen e situatave)

Vendosja “Max”: Temperatura me e ftohte

◆Gjate diteve kur temperaturat jane shume te larta, do te jete e nevojshme te vendoset termostati ne pozicionin max. Kjo do te beje qe kompresori te punoje ne menyre te vazhdueshme ne menyre qe te arrihet temperature me e ulet ne kabinet.

◆Kur instaloni frigorifeerin per here te pare , vendoseni termostatin ne nivelin “Med”.

Lejoni frigoriferin te ftohet plotesisht para se te vendosni ushqim ne te . Me e mira eshte qe te prisni 24 ore para se te vendosni ushqim. Celesi I termostatit kontrollon temperaturen. Kur celesi I termostatit te jete vensour ne pozicionin OFF, frigoriferi nuk do te punoje.

Zhurma brenda paisjes!

Ju mund te vini re se paisja juaj ben disa zhurma te pazakonta. Shumica e ketyre jane krejtesisht normale , por duhet te jeni te vetetdijshem per to !

Keo zhurma jane shkaktuar nga qarkullimi i lengut ftohes ne sistemin e ftohjes

Keshilla per mbajtjen e ushqimit ne frigorifer

Keshilla per mbajtjen e ushqimit

- ◆ Mish i gatuar apo peshk duhet te ruhet gjithmone mbi mishin apo peshkun paperpunuar ne menyre qe te shmanget transferimi bacterial.
- ◆ Lini hapesire rreth ushqimit , per te lejuar ajrin te qarjkulloje ne paisje. Sigurojuni qe te gjitha pjeset e paisjes jane te ftohta.
- ◆ Per te parandaluar tharjen ,paketoni ushimin vec e vec . Frutat dhe perimet nuk duhet te mbeshtillen.
- ◆ Gjithmone lerini ushqimin e gatuar te ftohet para se ta fusni ne frigorifer. Kjo do te ndihmoje ne ruajtjen e temperatures se brendshme te njesise.
- ◆ Per te parandaluar ikjen e ajrit te ftohte nga njesia , perpiquni te kufizoni hapjen e deres . Ne ju rekomandojme te hapni deren vetem kur ju duhet te merrni apo fusni ushqim.

3.2Ndryshimi I llambes

Ndryshoni llamben nga nje profesionist

4. PASTRIMI

4.1 Shkrirja

Shkrirje automatike per frigoriferet me ajer

4.2 Pastrimi i brendshem dhe i jashtem i njesise

- ◆ Hiqni te gjitha raftet dhe kutine e perimeve. Per te hequr kutine e perimeve , hiqni fillimisht raftin e poshtem te deres.
- ◆ Pastroni brendesine e paisjes me uje te ngrohte dhe sode bikarbonat dhe pastaj pastrojuni me nje leckë te thate . E thani plotesisht para se te vendosni raftet dhe kutine e sallates .
- ◆ Perdorni nje leckë te lagur per te pastruar pjesen e jashtme te njesise dhe pastaj fshijeni me nje leckë te thate .Sigurojuni qe dera eshte e mbyllur gjate pastrimit.
- ◆ Grillat e kondesatorit ne pjesen e pasme te njesise mund te pastrohen me nje furce ose fshese me korent.

4.3 Keshilla pastrimi

Mund te shfaqet kondesim ne pjesen e jashtme te njesise. Kjo mund te ndodhe per shkak te ndryshimit te temperatures se dhomes . Fshini cdo mbetje lageshtires.Nese problemi vazhdoni ju lutem kontaktoni nje teknik te kualifikuar

5. MIREMBAJTJA

5.1 Ndryshimi I ndricimit te brendshem

Zvendesimi i llambes duhet te behet nga profesioniste

5.2 Kujdesi kur levizni paisjen

Mbajeni njesine rreth aneve ose baze kur e levizni.

5.3 Servisi

6. Njesia duhet te kontrollohet vetem nga nje teknik i kualifikuar dhe duhet te perdoren vetem pjese orgjinale. Ne asnje rrethane nuk duhet te perpiqeni ta riparoni vete njesine . Riparimet e kryera nga persona pa experience mund te shkaktojne demtime serioze te njesise. Kontaktoni nje teknik te kualifikuar.

7. Zgjidhja e problemeve

Çeshtjet e thjeshta si me poshte mund te trajtohen nga perdoruesi. Ju lutem kontaktoni servisin nese nuk e gjeni zgjidhjen ketu.

Ne Funksionim	Nese paisja eshte e lidhur me elektricitetin; Tension i ulet; Ikje e energjise apo deshtim i l saj
Arome	Ushqimet me aroma duhet te paketohen Ushqimet mund te jene kalbur Mbase do ju duhet te pastroni paisjen nga brenda
Funksionimi i gjate i kompresorit	Eshte normale kur paisja punon per nje kohe te gjate kur temperaturat jane te larta. Mos fut shume ushqim ne ngrirje ne te njejten kohe; Mos fut ushqim nderkohe qe eshte duke ftohur; Mos e hapni deren shume shpesh .
Nuk ka ndricim	Kontrolloni nese eshte i lidhur me energjine elektrike Kontrolloni nese eshte demtuar llamba elektrike
Dera e frigoriferit nuk arrin te mbyllet plotesisht	Frigoriferi ka ngecur per shkak te ushqimit te paketuar ; Shume ushqim;
Zhurma te forta	Nese ushqimi eshte i balancuar , nese frigoriferi eshte i balancuar; Nese pjeset e frigoriferit jane vendosur sic duhet.

7.1 Keshilla:

◆Frigoriferi mund te nxeht gjate diteve te nxehta , kjo shkaktohet nga rrezatimi i kondesatorit dhe eshte nje fenomen normal.

◆Kondesimi: kondesim do te shfaqet ne deren e jashtme te frigoriferit, ky eshte nje fenomen normal , kondesimi mund te fshihet me nje peshqir te thate.

◆Buzz: Buzz do te degjohet kur kompresori fillon ose perfundon punen.

8. Keshilla per ruajtjen e energjise

Mundojuni te mos e hapni deren shume shpesh , sidomos kur moti eshte i lagesht dhe i nxehte.

Here pas here kontrolloni nese paisja eshte e ajerosur mjaftueshem.

Ne kushte normale te temperatures , ju lutem rregulloni termostatin ne pozicionin e mesit. Para

se te fusni ushqimin ne frigorifer , sigurojuni qe ato te jene ftohur ne temperaturen e ambjentit. Krijimi i shtreses se akullit ne ndarjen e ngrirjes , rrit konsumin e energjise , prandaj pastroni paisjen sa me shpejt.

Pjese e pasme duhet te jete gjithmone e paster pa pluher.

◆ Paisja duhet te jete e vendosur ne pjesen me te ftohte te dhomes. Larg paisjeve qe prodhojne nxehtesi dhe larg rrezeve te diellit.

◆ Lereni ushqimin te ftohet ne temperature e dhomes para se ta vendosni ne frigorifer. Mbingarkesa e paisjes detyron kompresorin te punoje me gjate. Ushqimet qe ngrihen shume ngadale mund te humbasin cilesine ose te prishen.

◆ Sigurojuni qe te mbyllni ushqimet mire para se ti fusni ne frigorifer dhe ti pastroni enet , ne menyre qe te jene te thata para se te vendosen ne paisje.

◆ Ushqimi nuk duhet te paketohet me leter alumini , dylli , kjo e ben me pak te efektshme qarkullimin e ajrit.

◆ Organizoni dhe etiketoni ushqimet per te zvogeluar hapjet e deres dhe kerkimet e shtuara. Hiqni sa me shume ushqime ne te njejten kohe dhe mbyllni deren sa me shpejt te jete e mundur

9. HEDHJA

Paisjet e vjetra kane ende nje vlere te mbetur. Nje metode duhur e mbledhjes se ketyre mbetjeve , do te siguroje qe materialet e para te vlefshme te perdoren perseri. Ftohesi dhe materialet izoluese qe perdor paisja juaj kerkojne procedura te vecanta te deponimit Sigurojuni qe asnje nga tubat ne pjesen e pasme te mos demtohet para se te eliminohet.

Eliminimi i duhur i ketij produkti	
	Eliminimi i duhur i ketij produkti Ky symbol tregon qe ky produkt nuk mund te hidhet bashke me mbeturinat e tjera shtepiake ne te gjitha BE-ne. Per te parandaluar demtimin e mundshem te mjedisit nga hedhja e pakantrolluar , ricikloni kete paisje . Mund te kontaktoni shitesin tuaj apo qendrat e riciklimit ne vendin tuaj.

Per me shume informacion , ju lutem kontaktoni autoritet lokale apo piken e shitjes ku keni blere produktin.

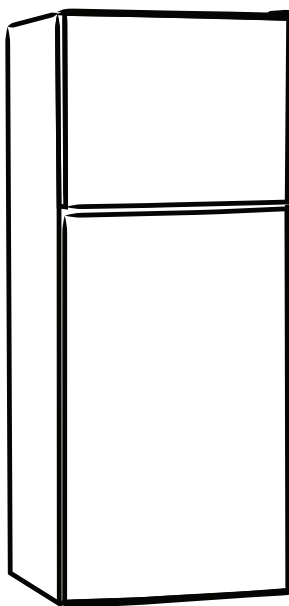




МК

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ

Фрижидер



Ве молиме прочитајте го
внимателно упатството пред
употреба.
Упатството треба да се чува на
сигурно место за понатамошна
употреба

MODEL: MDRT294FGF*
СЕРИЈА
www.midea.com

1. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- 1) Чувајте ги отворите за вентилација чисти.
- 2) Не користете механички уреди или други средства за да се забрза процесот на одмрзнување, освен оние кои се препорачани од производителот.
- 3) Не го оштетувајте разладното коло.
- 4) Ако е приклучниот кабел оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, овластениот сервис или квалификувани лица, со цел да се избегне опасност.
- 5) Пред да го фрлите уредот, отстранете ги вратите.
- 6) Уредот е наменет за домашна употреба, како и за користење во хотели, канцеларии, студентски домови и угостителски објекти.



УРЕДОТ ТРЕБА ДА ГО СЕРВИСИРА ОВЛАСТЕН СЕРВИС ИЛИ ДРУГО ОВЛАСТЕНО ЛИЦЕ.

ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН ШОК, НЕ СЕ ОБИДУВАЈТЕ САМИ ДА ГО ПОПРАВАТЕ УРЕДОТ.

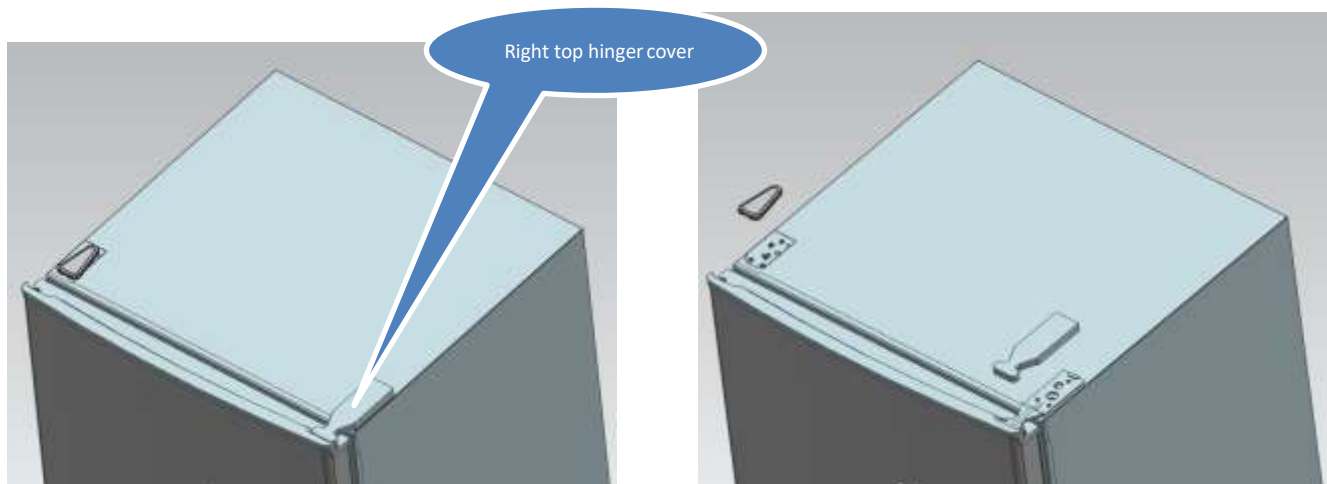
2. ИНСТАЛАЦИЈА

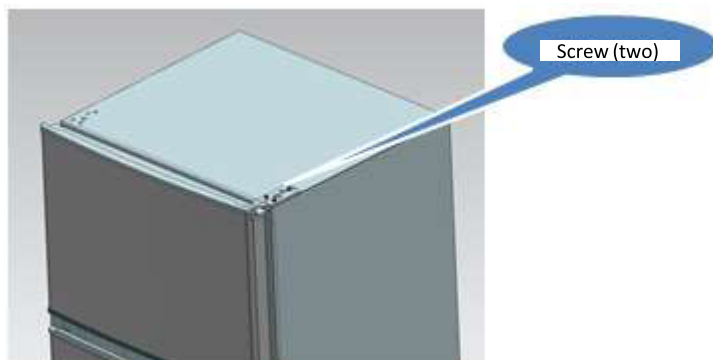
2.1 Локација

Уредот треба да биде поставен на рамна и цврста површина, подалеку од извор на топлина и сонце, во нормална температурна околина. Помеѓу уредот и ѕидот треба да има најмалку 10см слободен простор, а помеѓу уредот и таванот најмалку 30цм слободен простор, за да се овозможи циркулација на воздухот.

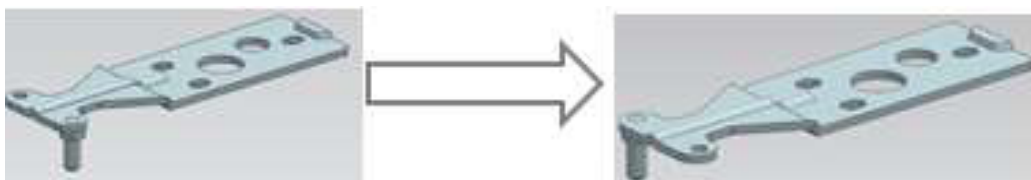
2.2 Поставување на вратата на спротивна страна

- 1) Вратата на фрижидерот може да се премести на другата страна, доколку корисникот има потреба. Во тој случај следете ги чекорите според сликите

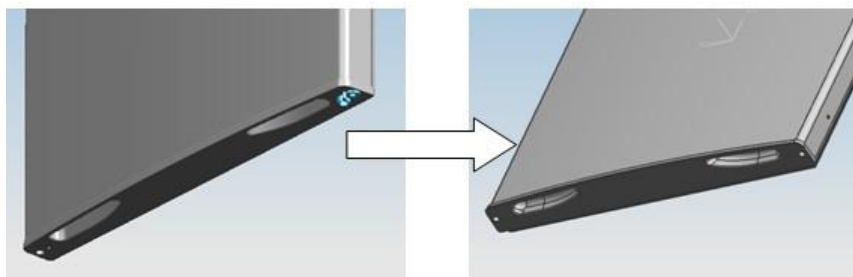




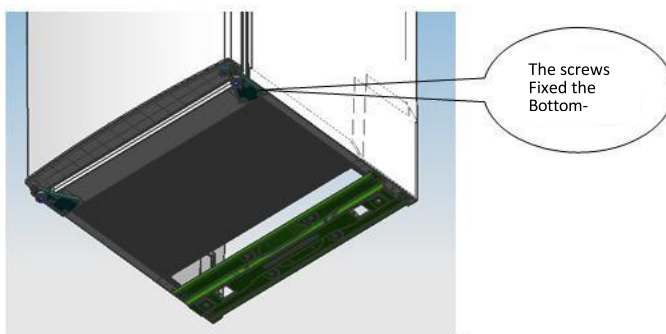
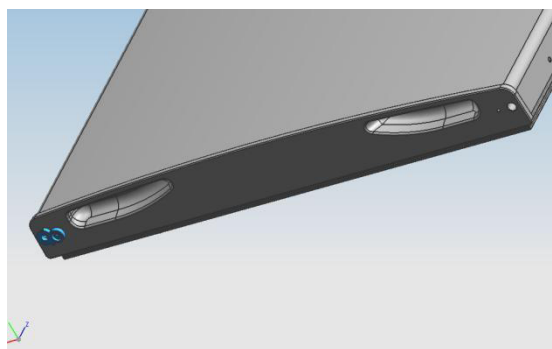
A.



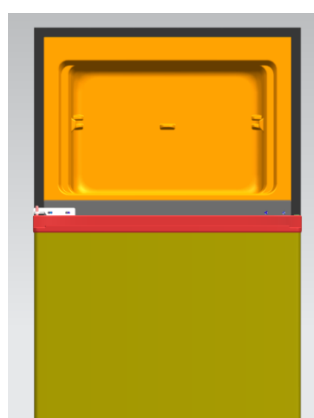
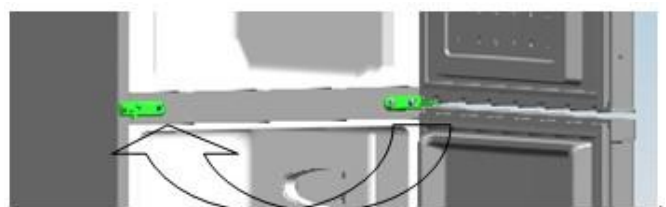
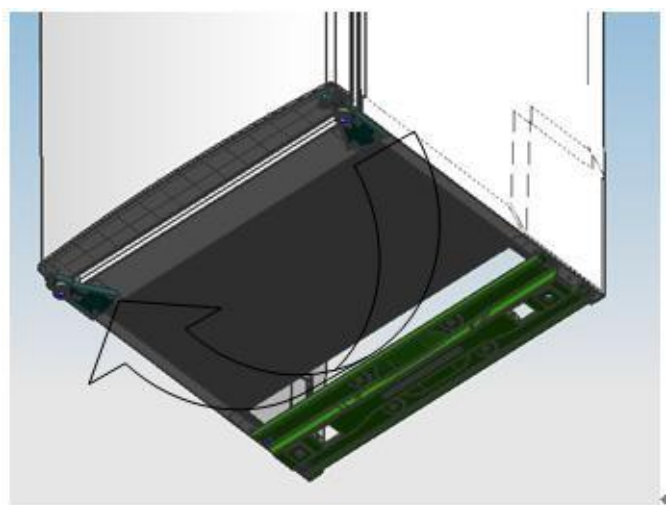
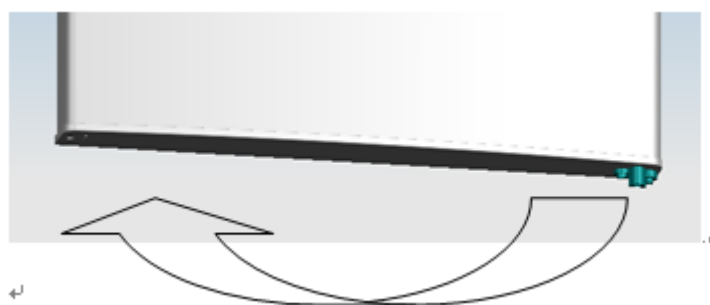
B.

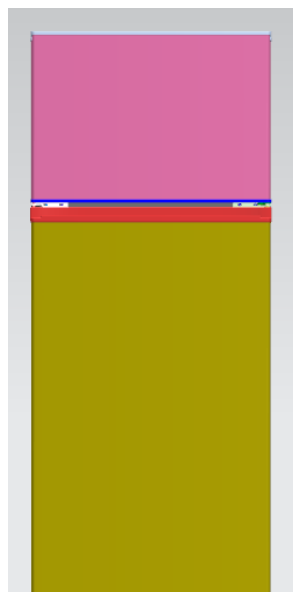
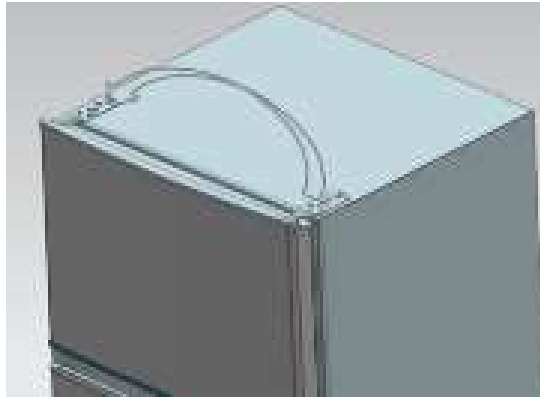


C.



Напомена: Не го наведнувајте фрижидерот повеќе од 45° .

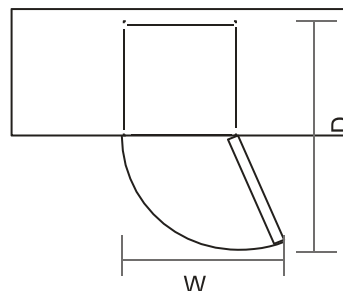




2.3 Потребен простор

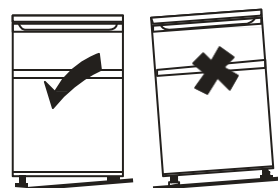
За да се отвори вратата во целост како што е прикажано, мора да имате простор:

$$W \times D \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$$



2.4 Нивелација

Осигурајте се дека уредот е на рамна површина и е стабилно поставен.



2.5 Чистење пред употреба

Избришете ја внатрешноста на уредот со слаб раствор на сода бикарбона. Потоа исплакнете со влажна крпа. Измијте ги полиците со топла вода и сапуница и исушете целосно пред да ја вратите внатре. Надворешноста на уредот исчистете ја со влажна крпа.

2.6 Прво уклучување

Во случај кабелот за струја да е оштетен, веднаш заменете го.

Не ставајте запаливи и корозивни елементи во фрижидерот.

Не ставајте запаливи предмети во близина на фрижидерот.

Овој производ е наменет само за складирање на храна.

Во согласност со националните стандарди, фрижидерите за домаќинство не треба да се користат за други цели, како што се: чување на крв, лекови или биолошки производи.

Не ставајте стаклени шишиња во замрзнувачот.

Фрижидерот не треба да се преполни.

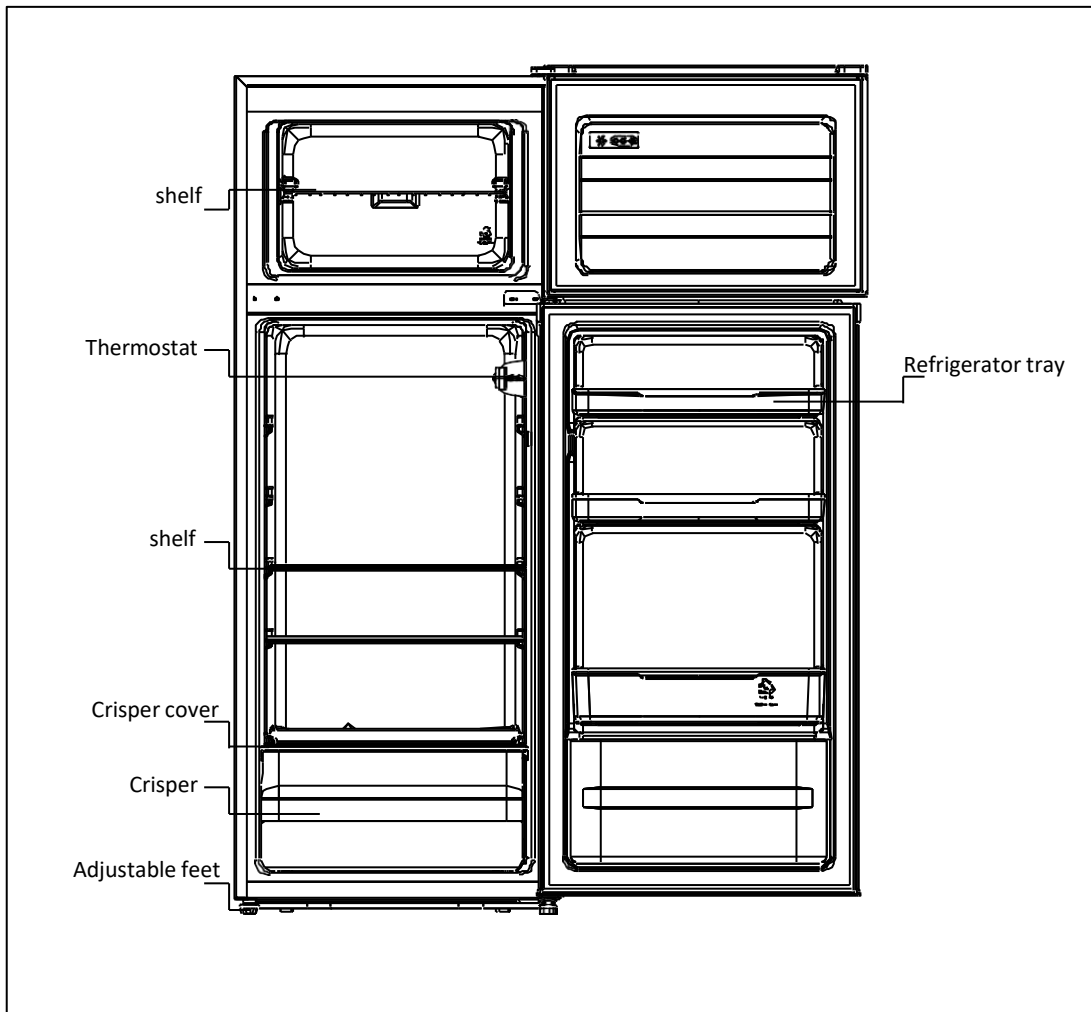


◆ Пред да го вклучите!

Проверете дали напонот на електричната мрежа одговара со препорачаниот на уредот.

2.7 Внатрешни додатоци

Стаклени или пластични полици кои можат да се преместуваат, во зависност од потребата на корисникот.



Правилно отстранување на овој производ



Оваа ознака укажува дека овој производ не треба да се фрла со друг вид отпад и дека истиот треба да се рециклира.



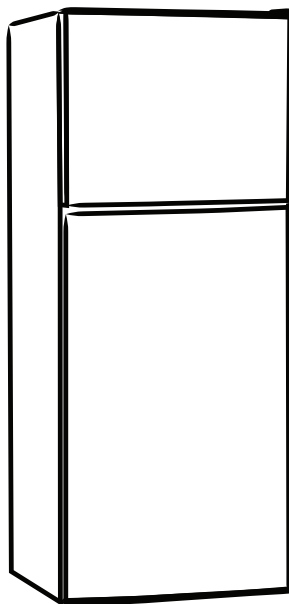


lietotāja rokasgrāmata

ledusskapis



Pirms izstrādājuma izmantošanas,
lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukciju
un saglabājiet šo rokasgrāmatu, lai
varētu tajā ieskatīties arī nākotnē



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**Pirms lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu.
Rokasgrāmata jāglabā rūpīgi, lai vēlāk varētu to izmantot.**

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI



Brīdinājums: ugunsgrēka/uzliesmojošu materiālu risks

- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai sadzīves un līdzīgos apstākļos, piemēram: virtuves darbiniekiem veikalos, birojos un citās biroja telpās; fermās; viesnīcās, moteļi un cita veida pakalpojumi, kas saistīti ar izmitināšanu; viesnīcās (gulta un brokastis)
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien nav veikta uzraudzība vai instruktāža par ierīces lietošanu, ko veic persona, kas atbild par viņu drošību.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jāmaina pilnvarotā servisa centrā, lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem.
- Neglabājiet sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosola tvertnes ar viegli uzliesmojošu propelentu šajā iekārtā.
- Ierīcei jābūt atvienotai no elektrotīkla pēc lietošanas un pirms ierīces apkopes veikšanas.
- Brīdinājums: neaizsprostojiet ierīces korpusa ventilācijas atveres.
- Brīdinājums: Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, nelietojiet mehāniskas ierīces vai citas ierīces, izņemot tās, kuras ieteicis ražotājs. Nekad nenoņemiet sarmu un sasalmu ar asiem priekšmetiem, lai nesabojātu saldēšanas kontūru.
- Brīdinājums: nesabojājiet aukstumaģenta cirkulācijas kontūru.
- Brīdinājums: Nelieciet ledusskapī elektriskās ierīces, ja vien to nav paredzējis ražotājs.
- Brīdinājums: lūdzu, utilizējiet ledusskapi atbilstoši vietējiem regulatoriem, tas darbībā izmanto uzliesmojošas vielas un aukstumaģentu. Atbrīvojieties no ledusskapja saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Brīdinājums: novietojot ierīci, pārliecinieties, ka padeves vads nav iesprūdis vai bojāts.
- Izmantojiet atsevišķu kontaktligzdu; kontaktligzdu nedrīkst izmantot arī kopā ar citām elektroierīcēm. Kontaktdakša ir stingri jāpievieno kontaktligzdai, pretējā gadījumā var izraisīties ugunsgrēks.
- Nelietojiet pagarinātājus vai neiezemētus adapterus.
- BRIESMAS: bērnu ierāpšanas risks. Pirms jūs metiet prom savu veco ledusskapi vai saldētavu:
 - Atvienojiet durvis.
 - Atstājiet plauktus, lai bērni nevarētu viegli iekāpt iekšā.
- Aukstumaģents un ciklopentāns – materiāli ko izmanto iekārtā, ir viegli uzliesmojošas vielas. Tādēļ, kad ierīce ir norakstīta, to glabā prom no jebkura ugunsgrēka avota un reģenerē speciāls uzņēmums, kam ir atbilstošā kvalifikācija. Ierīce nav jāiznīcina ar degšanu, lai novērstu kaitējumu videi vai jebkādu citu kaitējumu.
- BĒRNI jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Standarts EN: šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar samazinātu fizisko maņu vai garīgo spēju vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi ir saņēmuši uzraudzību vai instruktāžu attiecībā uz ierīces lietošanu drošā veidā un izprot ar ierīces lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšana un ierīces apkope nav jāveic bērniem bez uzraudzības. Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts ielādēt un izkraut ledusskapjus.
- Standarts IEC: Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien viņus nav uzraudzījusi vai informējusi par ierīces drošu lietošanu atbildīgā persona.
- LAI izvairītos no pārtikas piesārņošanas, lūdzam ievērot šādus norādījumus:
 - Durvju atvēršana ilgāku laiku var izraisīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos ierīces nodalījumos.
 - Regulāri notīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtiku un pieejamām drenāžas sistēmām.
 - Tīriet ūdens tvertnes, ja tās nav izmantotas 48 h; izskalojiet ūdens sistēmu, kas savienota ar ūdens padevi, ja ūdens nav sagatavots 5 dienas. (1. Piezīme)

Uzglabājiet neapstrādātu gaļu un zivis piemērotos traukos ledusskapī tā, lai tā nesaskartos ar citu ēdienu vai neizpilētu uz tā.

–Divzvaigžņu saldētas pārtikas nodalījumi ir piemēroti, lai uzglabātu iepriekš sasaldētu ēdienu, uzglabātu vai gatavotu saldējumu un gatavotu ledus gabaliņus. (2. Piezīme)

Viena , divu un trīs zvaigžņu nodalījumi nav piemēroti svaigas pārtikas sasaldēšanai. (3. Piezīme)

–Ja dzesējošu ierīci ilgāku laiku atstāj tukšu, izslēdziet, atkausējiet, notīriet, nosusiniet un atstādiet durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma attīstību iekārtā.

–Ierīcēm bez 4 zvaigžņu nodalījuma: šī dzesēšanas iekārta nav piemērota pārtikas produktu sasaldēšanai. (4. piezīme)

Piezīme 1,2,3,4 : Lūdzu, apstipriniet, vai tas ir piemērots atbilstoši jūsu izstrādājuma nodalījuma tipam.

Brīvi stāvošai ierīcei: šo dzesēšanas ierīci nav paredzēts izmantot kā iebūvētu ierīci.

Jebkuru LED spuldžu nomaiņu vai apkopi ir paredzēts veikt ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgai kvalificētai personai. Lampas energoefektivitātes klase ir G pakāpe.

Ierīces uzstādīšana

Izvēloties ierīces atrašanās vietu, jums jāpārlicinās, vai grīda ir līdzena un stingra, kā arī telpā ir laba ventilācija.

Izvairieties no ierīces atrašanās vietas siltuma avota tuvumā, piem. plīts, katls vai radiators.

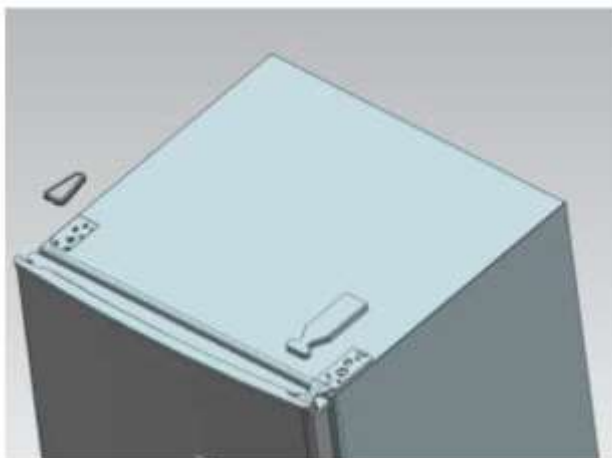
Izvairieties arī no tiešiem saules stariem, jo tas var palielināt elektrības patēriņu. Arī ārkārtīgi auksta apkārtējā temperatūra var izraisīt ierīces nepareizu darbību. Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai garāžā vai āra uzstādīšanai. Nepārklājiet ierīci ar jebkādu pārklājumu.

Instalējot ierīci, pārlicinieties, ka abās pusēs ir atstāta 10 cm brīva vieta, 10 cm aizmugurē un 30 cm ierīces augšpusē. Tas ļaus aukstam gaisam cirkulēt ap ledusskapi un uzlabos dzesēšanas procesa efektivitāti.

Durvju pārlīkšana uz otru pusi (pēc izvēles)

Nepieciešamie instrumenti: Phillips stila skrūvgriezis / Plakans skrūvgriezis / Sešstūra atslēga

1) Noņemiet augšējo eņģu vāku.



2) noņemiet skrūves, kas piestiprina augšējās eņģes, ar skrūvgriezi.

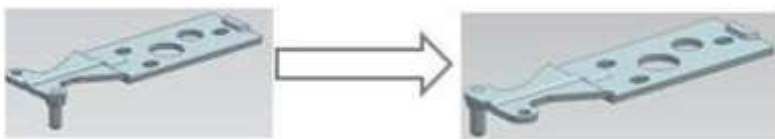
3) Nomainiet augšējo eņģu un augšējo durvju ierobežojošo bloku un durvju gultņa ieliktni uz otru pusi.

A. Noņemiet uzgriezni ar uzmavu. Noņemiet paplāksni, pēc tam nomainiet asis uz otru pusi un nostipriniet.

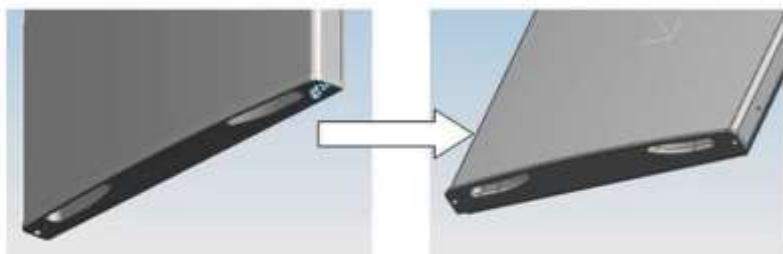
B. Noņemiet durvju ierobežojošo bloku

C. Lūdzu, izņemiet otru durvju ierobežojošo bloku ar skrūvju stiprinājumu pie durvīm

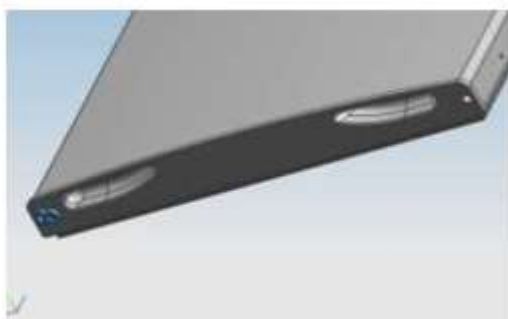
A.



B.

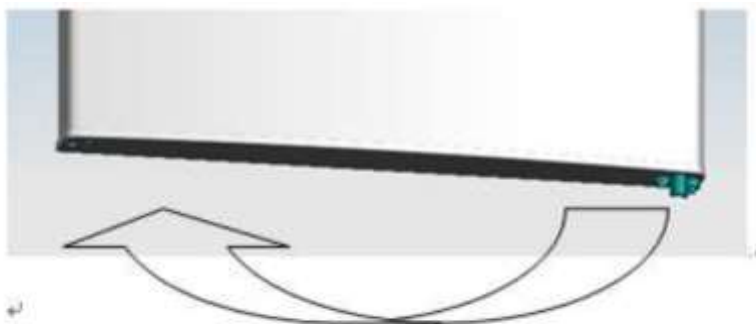


C.

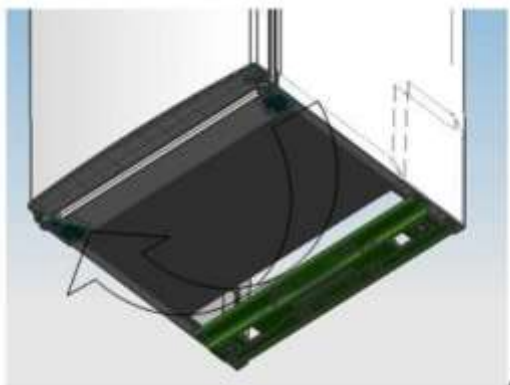


4) Izskrūvējiet skrūves, kas piestiprinātas apakšējā eņģē, ar krustiņa skrūvgriezi .
Piezīme : ledusskapja slīpuma leņķis nedrīkst būt lielāks par 45 °.

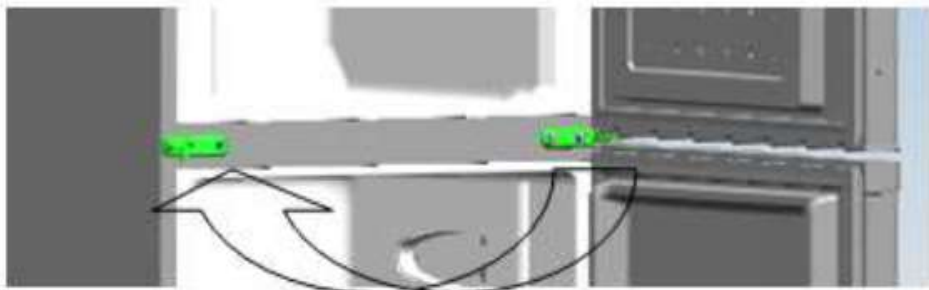
5) Nomainiet apakšējo durvju gultņa ieliktni un ierobežojošo bloku.



6) Nomainiet apakšējo eņģi uz otru pusi, pēc tam piestipriniet ar skrūvēm.



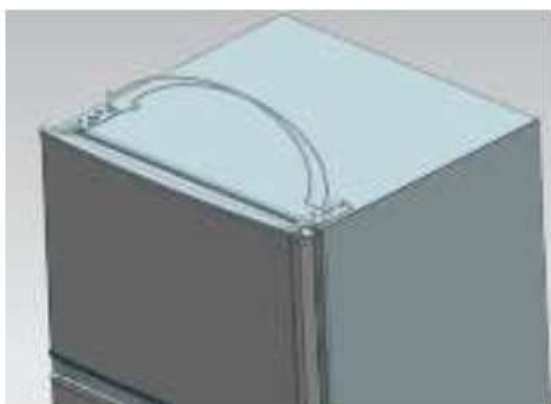
7) nomainiet vidējo eņģi.



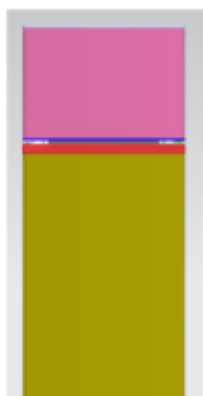
8) lestatiet apakšējās durvis pareizā stāvoklī, nofiksējiet vidējo eņģi.



9) nomainiet augšējo eņģi.



10) lestatiet augšējās durvis pareizā stāvoklī, piestipriniet augšējo eņģi un pārsegu.



11) Uzstādiet četrus skrūvju vāciņus un divus aizbīdņus atbilstošajā pozīcijā.

- Pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no elektrības un ir tukša.
- Pielāgojiet abas izlīdzinošās kājas augstākajā stāvoklī.
- Mēs iesakām jums veikt šos darbus kopā ar palīgu.

12) nomainiet izlīdzinātāju uz otru pusi un noregulējiet to, lai pārliecinātos, ka skapis ir nolīmeņots pareizi.



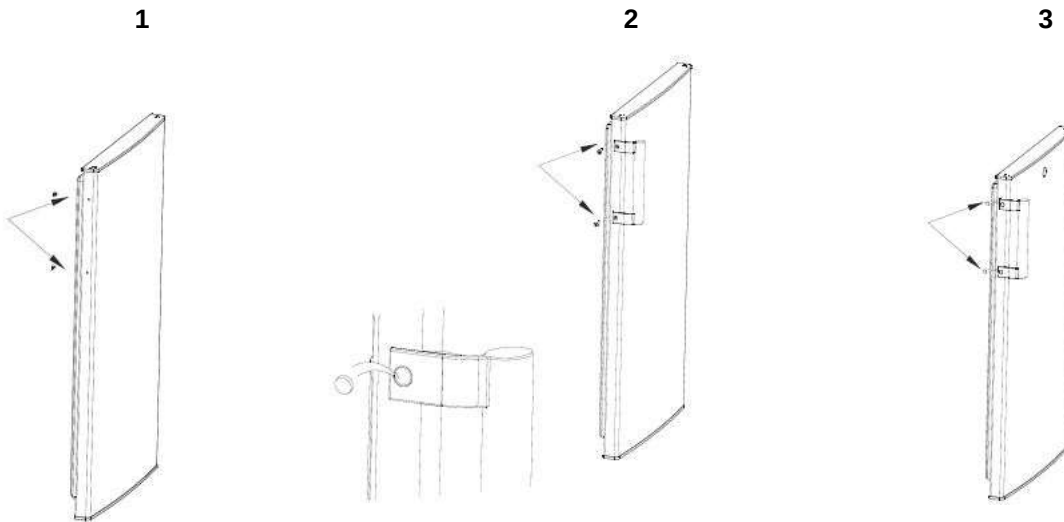
* Augšējais attēls ir paredzēts tikai atsaucei. Faktiskā konfigurācija būs atkarīga no fiziskā produkta vai izplatītāja paziņojuma

Durvju roktura uzstādīšana (pēc izvēles)

Piezīme

Pirms piederumu uzstādīšanas ledusskapi jāatvieno no elektrības avota.

1. solis: izņemiet no durvīm divus spraudņus (atvērtā durvju puse)
2. solis: uzstādiet durvju rokturi pie durvīm un piestipriniet to ar skrūvēm
3. solis: Pārklājiet roktura skrūvju caurumus ar vāciņiem.

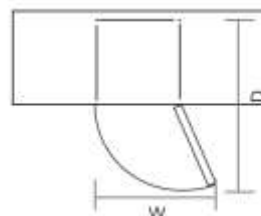


* Augšējais attēls ir paredzēts tikai atsaucei. Faktiskā konfigurācija būs atkarīga no fiziskā produkta vai izplatītāja paziņojuma

Prasības durvju atvēršanai

Iekārtas durvis jāspēj pilnībā atvērt, kā parādīts attēlā.

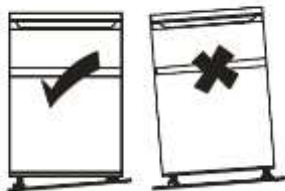
$W \times D \geq 902 \times 1052$ mm



Līmeņa regulēšana

Pirms pielāgošanas pārliecinieties, vai ledusskapis nav pievienots strāvas avotam. Izlabojiet ledusskapja līmeni, izmantojot regulēšanas kājas:

- lai paceltu augstāk ledusskapi, pagrieziet kāju pulksteņrādītāja virzienā,
- lai nolaistu zemāk ledusskapi, pagrieziet kāju pretēji pulksteņrādītāja virzienam;



Tīrīšana pirms lietošanas

Noslaukiet ierīces iekšpusi ar vājā dzeramās sodas šķīdumā samērcētu drānu. Pēc tam noskalojiet ar siltu ūdeni, izmantojot sūkli vai drānu. Pirms ievietošanas ierīcē nomazgājiet plauktus un tvertnes siltā ziepjūdenī un pilnībā izžāvējiet. Notīriet ierīces ārpusi ar mitru drānu. Ja jums nepieciešama papildu informācija, skatiet sadaļu Tīrīšana.

Pirms ierīces izmantošanas

Nekādā gadījumā nebojāiet strāvas vadu, lai nodrošinātu drošu lietošanu, nelietojiet, ja strāvas vads ir bojāts vai kontaktdakša ir nodilusi.

Nelieciet ledusskapī viegli uzliesmojošus, sprādzienbīstamus, gaistošus un ļoti kodīgus priekšmetus, lai novērstu ierīces bojājumus vai ugunsnelaimes.

Neievietojiet viegli uzliesmojošus priekšmetus ledusskapja tuvumā, lai izvairītos no ugunsgrēkiem.

Šis produkts ir māsaimniecības ledusskapis, un tas ir piemērots tikai pārtikas produktu uzglabāšanai.

Saskaņā ar valsts standartiem māsaimniecības ledusskapjus nedrīkst izmantot citiem mērķiem, piemēram, asins, narkotiku vai bioloģisko produktu uzglabāšanai.

Neievietojiet saldētavā tādus priekšmetus kā pudelēs iepildītu vai noslēgtu šķidruma traukus, piemēram, alu un dzērienus pudelēs, lai novērstu eksplozijas un citus bojājumus.

Pirms pārtikas ievietošanas ierīcē, ieslēdziet to un pagaidiet 24 stundas, lai pārliecinātos, ka tas darbojas pareizi, un lai nostabilizētos ledusskapja iekšējā temperatūra. Ierīci nedrīkst pārpildīt.



◆ Pirms pievienošanas elektrotīklam

Jums jāpārbauda, vai jums ir kontaktligzda, kas ir saderīga ar ierīces pievienoto kontaktdakšu.

◆ Pirms ieslēgšanas!

Ieslēdziet tikai divas stundas pēc ierīces pārvietošanas.

Ledusskapja Interjera aksesuāri

Jūsu ierīcei ir pievienoti dažādi stikla vai plastmasas plaukti - dažādiem modeļiem ir dažādas kombinācijas.

Vienu no pilna izmēra stikla glabāšanas plauktiem vienmēr nolieciet zemākajā vadotņu stāvkārtā virs augļu un dārzeņu konteineriem un turiet to šajā pozīcijā. Lai to izdarītu, velciet uzglabāšanas plauktu uz priekšu, līdz to var pagriezt uz augšu vai uz leju un noņemt.

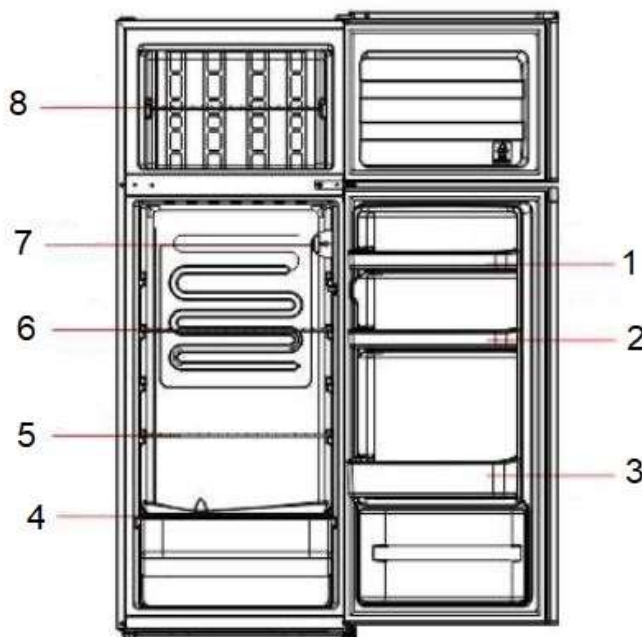
Lūdzu, dariet to pašu apgrieztā secībā, lai plauktu ievietotu citā augstumā.



Lai maksimāli izmantotu svaigu ēdienu uzglabāšanas nodalījuma un saldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījuma tilpumu, lietotājs var izņemt no ierīces vienu vai vairākus plauktus, atbilstoši jūsu ikdienas lietošanas vajadzībām.

Ierīces apraksts

1. Durvju paplāte
2. Durvju paplāte
3. Durvju paplāte
4. Crisper atvilktnes (augļiem un dārzeņiem)
5. Plaukts
6. Plaukts
7. Termostats
8. Plaukts



Atvilktnes, pārtikas kastes, plaukti utt., kas izvietotas atbilstoši pozīcijai attēlā iepriekš, ir energoefektīvākās.

* Iepriekš redzamais attēls ir tikai atsaucei. Faktiskā konfigurācija būs atkarīga no izplatītāja fiziskā produkta vai paziņojuma

LIETOŠANA

Iekārtas ieslēgšana

Iestatot "Off" : ierīces izslēgšana

Iestatot "Min" : augstāka temperatūra (vājāka dzesēšana)

Iestatot "Med" vai "MID" : Normāla darbība (piemērota lielākajai daļai situāciju)

Iestatot "Max" : zemāka temperatūra (stiprāka dzesēšana)

◆ Augstās apkārtējās vides temperatūrās, piem. karstās vasaras dienās var būt nepieciešams termostatu iestatīt pozīcijā "Max". Tas var izraisīt kompresora nepārtrauktu darbību, lai ledusskapī uzturētu zemu temperatūru.

◆ Pirmoreiz uzstādot ledusskapi, iestatiet termostata pogu uz "Med".

Pirms ēdiena pievienošanas dodiet ledusskapim laiku pilnībā nostabilizēt dzesēšanas darbību. Vislabāk ir pagaidīt 24 stundas pirms pārtikas produktu ievietošanas. Termostata poga kontrolē temperatūru. Kad termostata vadības poga ir iestatīta uz OFF, ledusskapis nedarbosies.

Troksnis ledusskapja iekšpusē

Ledusskapja darbības laikā jūs varat pamanīt nelielu troksni. Lielākā daļa trokšņu ir normāla ledusskapja darbības parādība. Tos izraisa šķidra aukstumaģenta cirkulācija dzesēšanas sistēmā. Gāzu izmantošana, kas nesatur hlorfluorogļūdeņražus (freonu), padara šo troksni izteiktāku. Tā nav darbības kļūme un neietekmē ledusskapja darbību, bet norāda uz kompresora darbību, kas sūknē aukstumaģentu sistēmas iekšienē.

Padomi pārtikas glabāšanai ierīcē

◆ Pagatavoti gaļas / zivju ēdieni vienmēr jāuzglabā plauktā virs neapstrādātas gaļas / zivīm, lai izvairītos no baktēriju pārnesšanas. Glabājiet neapstrādātu gaļu / zivis traukā, kas ir pietiekami liels, lai savāktu sulas un kārtīgi to pārklātu. Novietojiet trauku uz zemākā plaukta.

◆ Atstājiet vietu ap savu ēdienu, lai gaiss brīvi cirkulētu ierīces iekšpusē. Pārliecinieties, ka visas ierīces daļas tiek turētas vēsumā.

◆ Lai izvairītos no pārtikas maiņas un izžūšanas, iesaiņojiet vai pārklājat ēdienu atsevišķi. Augļi un dārzeņi nav jāiesaiņo.

◆ Pirms ievietošanas ierīcē vienmēr ļaujiet iepriekš pagatavotam ēdienam atdzist. Tas palīdzēs uzturēt ierīces iekšējo temperatūru.

◆ Lai novērstu auksta gaisa izplūšanu no ierīces, mēģiniet ierobežot durvju atvēršanas reižu skaitu. Mēs iesakām durvis atvērt tikai tad, kad jums ir nepieciešams ievietot ēdienu vai izņemt to.

Lampas nomaiņa

Jebkura LED apgaismojuma nomaiņa vai apkope jāveic ražotājam, viņa servisa pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personai.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Atkausēšana

PIEZĪME ŠAI IERĪCEI NAV AUTOMĀTISKĀS ATKAUSĒŠANAS SISTĒMAS.

Lūdzu, izmantojiet plastmasas ledus lāpstiņu, lai notīrītu ledu uz iztvaicētāja . Nelietojiet asus metāla priekšmetus.

- ◆ Putekļus aiz ledusskapja un zemes savlaicīgi notīra, lai uzlabotu dzesēšanas efektu un enerģijas taupīšanu.
- ◆ Regulāri pārbaudiet durvju blīvi, lai pārliedzinātos, ka tajā nav gružu. Notīriet durvju blīvi ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ziepjūdeni vai atšķaidītu mazgāšanas līdzekli.
- ◆ Lai izvairītos no smakas, ledusskapja iekšpuse regulāri jātīra.
Pirms interjera tīrīšanas, lūdzu, izslēdziet strāvu, noņemiet visus ēdienus, dzērienus, plauktus, atvilktnes utt.
- ◆ Izmantojiet mīkstu drāniņu vai sūkli, lai notīrītu ledusskapja iekšpusi, (drānu vai sūkli samitriniet šķīdumā ko iegūst pievienojot divas ēdamkarotes dzeramās sodas litram silta ūdens). Pēc tam noskalojiet ar ūdeni un notīriet. Pēc tīrīšanas atveriet durvis un ļaujiet tām dabiski nožūt, pirms ieslēdzat strāvu.
- ◆ Vietas, kuras ledusskapī ir grūti notīrīt (piemēram, šauras spraugas atstarpes vai stūri), ieteicams regulāri noslaucīt ar mīkstu lupatu, mīkstu suku utt. Un, ja nepieciešams, apvienot ar dažiem palīginstrumentiem (piemēram, kā plānas plāksnītes), lai šajos apgabalos netiktu uzkrāts sārņi vai baktērijas.
- ◆ Nelietojiet ziepes, mazgāšanas līdzekļus, skrubja pulveri, aerosola tīrīšanas līdzekļus utt., Jo tie var izraisīt smaku ledusskapja iekšienē vai piesārņot pārtiku.
- ◆ Notīriet pudeles rāmi, plauktus un atvilktnes ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ziepjūdeni vai atšķaidītu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet ar mīkstu drāniņu vai dabiski nosusiniet.
- ◆ Noslaukiet ledusskapja ārējo virsmu ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ziepjūdeni, mazgāšanas līdzekļiem utt., Un pēc tam noslaukiet sausu.
- ◆ Nelietojiet cietas otas, metāliskas stieplu suku, abrazīvus līdzekļus (piemēram, zobu pastas), organiskos šķīdinātājus (piemēram, spirtu, acetonu, banānu eļļu utt.), verdošu ūdeni, skābes vai sārmains lietas, kas var sabojāt ledusskapi, virsmu un interjeru. Verdošs ūdens un organiskie šķīdinātāji, piemēram, benzols, var deformēt vai sabojāt plastmasas daļas.
- ◆ Tīrīšanas laikā neizskalojiet tieši ar ūdeni vai citiem šķīdumiem, lai izvairītos no īssavienojumiem un neietekmētu elektrisko izolāciju pēc iegremdēšanas.

Kopšanas padomi

Uz ledusskapja virsmas var parādīties kondensāts. To var izraisīt istabas temperatūras izmaiņas. Nosusiniet kondensātu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar autorizētu servisa centru.

Apkope

Iekšējā apgaismojuma maiņa

Lampu nomaiņu veic profesionāli.

Rūpīgi rīkojoties / pārvietojot ierīci

Pārvietojot, turiet ierīci ap sāniem vai pamatni. Nekādā gadījumā to nedrīkst pacelt, turot augšējās virsmas malas.

Apkalpošana

Iekārta apkope jāveic pilnvarotam inženierim un jāizmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot ierīci. Remonts, ko veic nepieredzējuši cilvēki, var izraisīt ievainojumus vai nopietnus darbības traucējumus. Sazinieties ar kvalitatīvu tehniķi.

Atslēgšana uz ilgu laiku

Ja ierīci ilgstoši neizmanto, atvienojiet to no elektrotīkla, izņemiet visu pārtiku un notīriet ierīci, atstājot durvis atvērtas, lai novērstu nepatīkamas smakas.

IESPĒJAMĀS PROBLĒMAS UN TO RISINĀŠANAS VEIDI

Zemāk esošajā tabulā ir uzskaitītas vienkāršākās kļūdas, kuras varat pats novērst.

Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar remonta uzņēmumu

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS UN VEIDS KĀ NOVĒRST PROBLĒMU
Ledusskapis nedarbojas	• Pārbaudiet, vai ledusskapja spraudnis ir pievienots strāvas padevei. • Zems spriegums. • strāvas padeves pārtraukums vai strāvas ķēdes pārrāvums.
Smaka	• Spēcīgas smakas izstrādājumi jāglabā cieši iesaiņoti. • Pārbaudiet, vai nav sabojātu produktu. • Jums, iespējams, vajadzēs iztīrīt ledusskapi.
Nepārtraukta kompresora darbība	• Kompresora ilgstoša darbība vasarā, kad apkārtējā temperatūra ir augstāka, ir normāla. • Nelieciet saldētavā vienlaicīgi pārāk daudz produktu. • Nelieciet karstu ēdienu ledusskapī. Ļaujiet tam atdzist. • Tas ir iespējams arī biežu durvju atvēršanas gadījumā.
Gaisma ledusskapī nedeg	• Pārbaudiet, vai ledusskapis ir pievienots strāvai. • Pārbaudiet, vai spuldze nav bojāta.
Ledusskapja durvis cieši neaizveras	• Pārāk daudz produktu. • Ledusskapis ir sašķiepts (nestāv taisni).
Skaļi trokšņi	• Pārbaudiet, vai ledusskapis ir noregulēts līmenī, vai ēdiens ir vienmērīgi izkārtots. • Pārbaudiet, vai ledusskapja daļas (durvis, plaukti) ir stingri nostiprinātas. • Ierīce var radīt nelielu troksni, ko izraisa šķidra aukstumaģenta cirkulācija dzesēšanas sistēmā. Tas ir normāli -norāda uz kompresora darbību.

UZMANĪBU!

- Darbības laikā ledusskapja sānu sienas var sakarst, kas ir saistīts ar skapja tehniskajām īpašībām un ir normāla parādība.
- Augsta mitruma apstākļos uz ledusskapja un durvju blīvējuma virsmām var būt kondensāts- tas ir normāli. Noslaukiet kondensātu ar sausu dvieli.

Enerģijas taupīšanas padomi

- 1) Dzesēšanas ierīces, iespējams, nedarbojas vienmērīgi (iespējama satura atkausēšana vai temperatūra sasaldētu pārtikas produktu nodalījumā kļūst pārāk augsta), ja tās ilgstoši atrodas zem temperatūras diapazona, kuram ir paredzēta dzesēšanas iekārta.
- 2) Fakts, ka putojošos, gāzētos dzērienus nedrīkst uzglabāt pārtikas saldētavas nodalījumos vai ledusskapjos, kā arī zemas temperatūras nodalījumos vai ledusskapjos un ka dažus produktus, piemēram ledu, nevajadzētu lietot pārāk aukstu;
- 3) Nepieciešamība ievērot pārtikas ražotāju ieteikto uzglabāšanas laiku (-us) jebkura veida pārtikai, īpaši komerciāli ātri sasaldētai pārtikai pārtikas saldētavā un saldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījumos vai skapjos;
- 4) Piesardzības pasākumi, kas nepieciešami, lai novērstu saldētas pārtikas temperatūras nepamatotu paaugstināšanos, atkausējot dzesēšanas ierīci, piemēram, iesaiņot saldēto pārtiku vairākos laikrakstu slāņos.
- 5) Fakts, ka saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās manuālas atkausēšanas, apkopes vai tīrīšanas laikā var saīsināt tās uzglabāšanas laiku.
- 6) Nepieciešamība durvīm vai vākiem, kas aprīkoti ar slēdzenēm un atslēgām, atslēgas jāglabā bērniem nepieejamā vietā, nevis ierīces tuvumā, lai bērni netiktu ieslēgti iekšā.
- 7) Durvju atvēršana uz ilgāku laiku var ievērojami paaugstināt temperatūru ierīces nodalījumos.
- 8) Regulāri notīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtiku, un pieejamām drenāžas sistēmām.
- 9) Tīra ūdens tvertnes, ja tās nav izmantotas 48 stundas; izskalojiet ūdens sistēmu, kas savienota ar ūdens padevi, ja ūdens nav ņemts 5 dienas.
- 10) Neapstrādātu gaļu un zivis uzglabājiet piemērotos traukos ledusskapī, lai tās nesaskartos ar citiem ēdieniem un nepilētu uz citiem ēdieniem.
- 11) Ja dzesēšanas iekārta ilgstoši paliek tukša, izslēdziet, atkausējiet, notīriet, nosusiniet un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma veidošanos ierīces iekšpusē.

Utilizācija

Vecajām ierīcēm joprojām ir zināma atlikusī vērtība. Videi draudzīga iznīcināšanas metode nodrošinās vērtīgu izejvielu reģenerāciju un izmantošanu. Jūsu ierīcē izmantotajam aukstumaģentam un izolācijas materiāliem ir nepieciešamas īpašas utilizācijas procedūras. Pirms utilizācijas pārliecinieties, ka neviena no ierīces aiz mugurē esošajām caurulēm nav bojāta. Jaunāko informāciju par vecās vienības un iepakojuma iznīcināšanas iespējām no jaunās var iegūt vietējā padomes birojā.

Atbrīvojoties no vecās vienības, salauziet visas vecās slēdzenes vai aizbīdņus un kā drošības līdzekli noņemiet durvis.



Pareiza šī izstrādājuma utilizācija

Šis marķējums norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, ko rada nekontrolēta atkritumu likvidēšana, to nepieciešams atbildīgi pārstrādāt, lai veicinātu materiālo resursu ilgtspējīgu atkārtotu izmantošanu. Lai atgrieztu lietoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar izplatītāju, kur produkts tika iegādāts. Tie var veikt šo produktu videi drošu pārstrādi.

Tabula Klimata klases

Klimata klase	Simbols	Apkārtējās temperatūras diapazons ° C
Paplašināts mērens	SN	+ 10 līdz + 32
Mērens	N	+16 līdz + 32
Subtropu	ST	+16 līdz + 38
Tropisks	T	+ 16 līdz + 43

Paplašināts mērens: “šī dzesēšanas ierīce paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 ° C līdz 32 ° C”;

Mērens: “šī dzesēšanas ierīce paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 ° C līdz 32 ° C”;

Subtropu: “šī dzesēšanas iekārta paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 ° C līdz 38 ° C”;

Tropisks: “šī dzesēšanas ierīce paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 ° C līdz 43 ° C”;





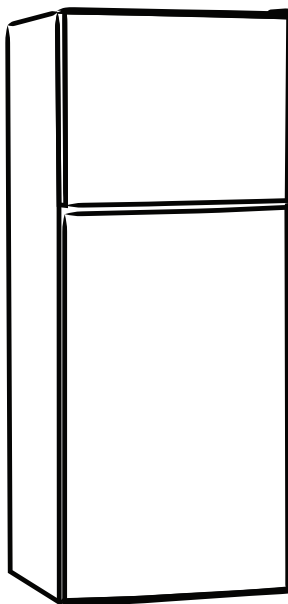
LT

VARTOTOJO PRIEMONĖ

Šaldytuvas



Atidžiai perskaitykite vadovą.
prieš vartojimą.
Manualas turi būti tinkamas
sulaikymas vėliau.



MODEL: MDRT294FGF*
SERIJA

www.midea.com

Turinys

1.	SAUGOS ĮSPĖJIMAI	1-2
2.	MONTAVIMAS	3
2.1	Vieta	3
2.2	Durelių atidarymo pusės keitimas	3
2.3	Durelių rankenos apšvietimas (pasirinktinai).....	7
2.4	Reikalavimai dėl atstumo durelėms	8
2.5	Prietaiso išlyginimas	8
2.6	Valymas prieš naudojimą.....	8
2.7	Prieš pradėdami naudoti.....	8
2.8	Vidaus priedai	9
3.	GAMINIO APŽVALGA.....	9
4.	VEIKIMAS	10
4.1	Prietaiso įjungimas	10
4.2	Garsai prietaiso viduje!	11
4.3	Patarimai dėl maisto laikymo.....	12
4.4	Apšvietimo lemputės keitimas	12
5.	VALYMAS	11
5.1	Atitirpinimas	11
5.2	Prietaiso vidaus ir išorės valymas	11
5.3	Patarimai dėl valymo.....	12
6.	PRIEŽIŪRA	12
6.1	Vidaus lemputės keitimas	12
6.2	Prietaiso perkėlimas / judinimas	12
6.3	Techninė priežiūra.....	12
6.4	Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui.....	12
7.	Gedimų nustatymas ir šalinimas	12
7.1	Naudingi patarimai:.....	13
8.	PATARIMAI DĖL ENERGIJOS TAUPYMO	13
9.	ŠALINIMAS	14

1. SAUGOS ĮSPĖJIMAI



Įspėjimas: gaisro pavojus / degiosios medžiagos

Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje, pavyzdžiui, darbuotojų virtuvės patalpose parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo aplinkose, ūkiuose ir klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosios paskirties patalpose, nakvynę su pusryčiais teikiančiose įstaigose, maitinimo ir panašias paslaugas teikiančiose įstaigose.

Jei maitinimo laidas sugadintas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas ar panašus kvalifikuotas asmuo.

Šaldytuve nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pvz., aerozolių skardinių su degiais propelentais.

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus prietaisą po naudojimo atjunkite.

ĮSPĖJIMAS: Prietaiso korpusė ar įmontuojamoje konstrukcijoje esančios ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.

ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas, siekdami greičiau atšildyti.

ĮSPĖJIMAS: Nesugadinkite šaldymo grandinės.

ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite elektros prietaisų maisto laikymo skyriuose, išskyrus atvejus, kai juos rekomenduoja gamintojas.

ĮSPĖJIMAS: Aušinimo medžiaga ir izoliavimo dujos yra degios, todėl gaminį šalinkite vadovaudamiesi vietos taisyklėmis.

ĮSPĖJIMAS: Prieš statydami prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas neįstrigęs ar nepažeistas.

ĮSPĖJIMAS: Nemontuokite kelių nešiojamųjų lizdų ar nešiojamųjų maitinimo šaltinių galinėje prietaiso dalyje.

Nenaudokite ilginimo laidų arba neįžemintų (dvišakių) adapterių.

PAVOJUS: Pavojus, kad vaikas gali įstrigti. Prieš išmesdami seną šaldytuvą ar šaldiklį:

-nuimkite dureles

-lentynas palikite, kad vaikai negalėtų lengvai įlipti į vidų.

Prieš montuodami priedą, šaldytuvą atjunkite nuo elektros tiekimo šaltinio.

Šaldytuve naudojamos aušinimo ir ciklopentano putojančios medžiagos yra degios. Dėl to, kai šaldytuvą atiduodamas į metalo laužą, jį būtina laikyti atokiau nuo bet kokio ugnies šaltinio ir jį utilizuoti privalo speciali utilizavimo įmonė, turinti atitinkamą kvalifikaciją, išskyrus utilizavimą deginant, kad būtų išvengta žalos aplinkai ar kitokios žalos.

EN standartui: Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fizine, jutimo ar protine negalia, arba pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys šiuo prietaisu gali naudotis, tik jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo, ir jie supranta galimus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros atlikti prietaiso valymo ar priežiūros darbų. Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama dėti ir išimti maistą iš šaldymo prietaisų.

IEC standartui: Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo arba protinės savybės yra sutrikusios, arba nėra patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai jie naudoja prietaisą prižiūrimi ar patariamą asmens, atsakingo už jų saugą.)

Prižiūrėkite vaikus, kad jie su prietaisu nežaistų.

Instrukcijose turi būti nurodyta: Siekiant išvengti maisto užteršimo, laikykitės šių nurodymų:

- jei dureles ilgai laikysite atviras, prietaiso skyriuose gali gerokai pakilti temperatūra.
- paviršius, kurie gali prisiliesti prie maisto ir prieinamų drenažo sistemų, valykite reguliariai
- jei vandens talpyklų nenaudojote ilgiau nei 48 val., jas išvalykite; jei nesiurbėte vandens ilgiau nei 5 dienas, prie vandentiekio prijungtą vandens sistemą praplaukite. (1 pastaba)
- Žalią mėsą ir žuvį laikykite tinkamuose šaldytuvo skyriuose, kad ji neliestų ir nelašėtų ant kito maisto.

–Dviem žvaigždutėmis pažymėti maisto produktų skyriai tinka laikyti iš anksto užšaldytą maistą, taip pat laikyti ar gaminti ledus, gaminti ledų kubelius. (2 pastaba)

–Viena –,dviem –ir trimis žvaigždutėmis pažymėti skyriai netinkami šaldyti šviežią maistą. (3 pastaba)

– Jei šaldymo prietaisas ilgai būna tuščias, jį išjunkite, atšildykite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite atviras dureles, kad prietaise nesusiformuotų pelėsis.

Pastaba 1,2,3 : Pasitikrinkite, ar taikoma atsižvelgiant į prietaiso skyriaus tipą.

2. MONTAVIMAS

2.1 Vieta

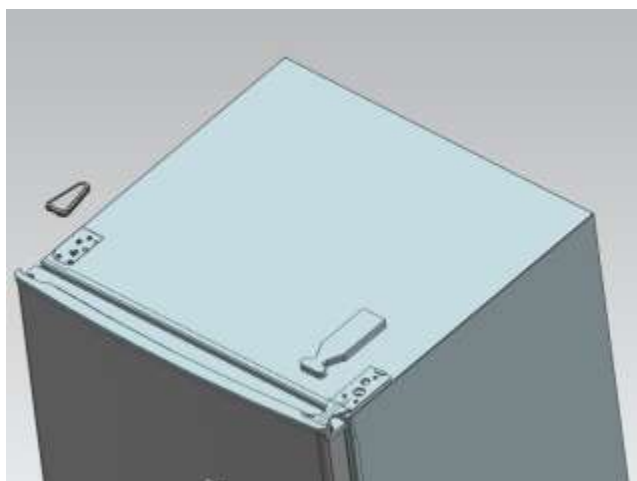
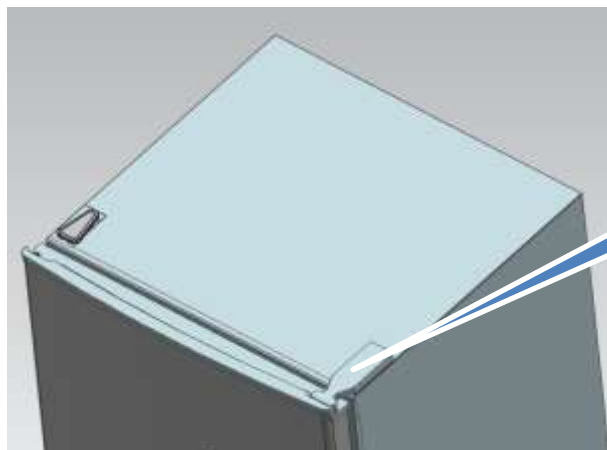
Rinkdami vietą savo šaldytuvui, įsitikinkite, kad grindys plokščios ir tvirtos, o patalpa gerai vėdinama. Nestatykite prietaiso prie šilumos šaltinių, pvz., viryklės, katilo ar radiatoriaus. Taip pat užtikrinkite, kad prietaiso neveiktų tiesioginiai saulės spinduliai, nes jie gali didinti elektros suvartojimą. Prietaisas gali netinkamai veikti ir dėl itin šaltos aplinkos temperatūros. Šaldytuvas neskirtas naudoti garaže ar atvirose erdvėse. Prietaiso neuždenkite jokia danga.

Montuodami šaldytuvą įsitikinkite, kad abiejose pusėse palikta po 10 cm laisvos vietos, gale – 10 cm, o įrenginio viršuje – 30 cm. Tokiu būdu šaltas oras cirkuliuotų aplink vyno aušintuvą ir pagerintų vėsinimo proceso efektyvumą.

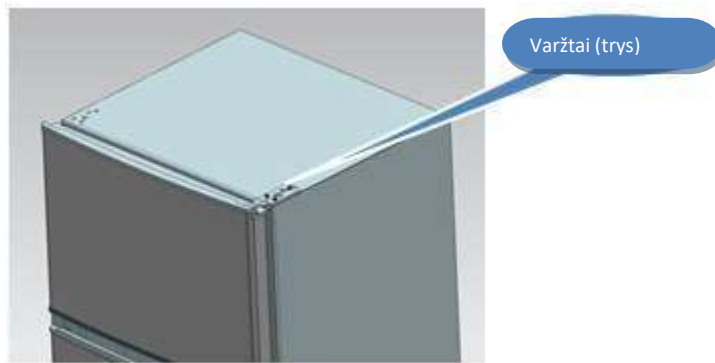
2.2 Durelių atidarymo pusės keitimas (pasirinktinai)

Reikalingi įrankiai: *Phillips* tipo atsuktuvus / plokščias atsuktuvus / šešiakampis veržliaraktis

- 1) Nuimkite viršutinio vairo apsaugą.

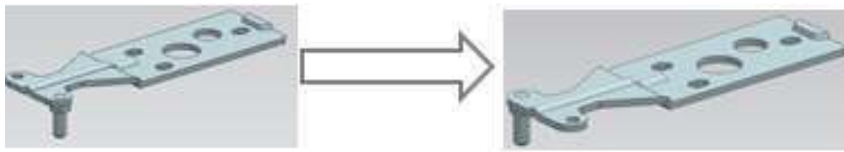


- 2) Atsukite varžtus, tvirtinančius viršutinį vyrį.

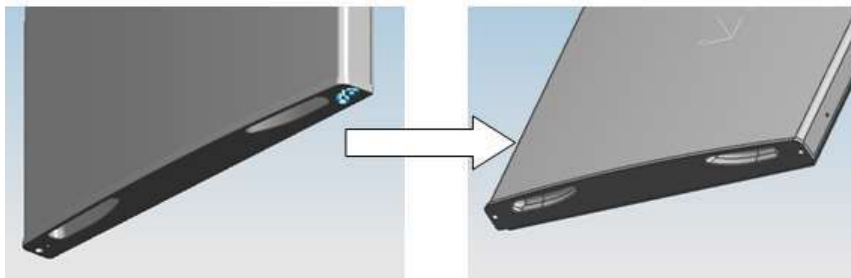


- 3) Perkelkite viršutinį vyrį, viršutinį durelių ribotuvą ir durų atramos įvorę į kitą pusę.

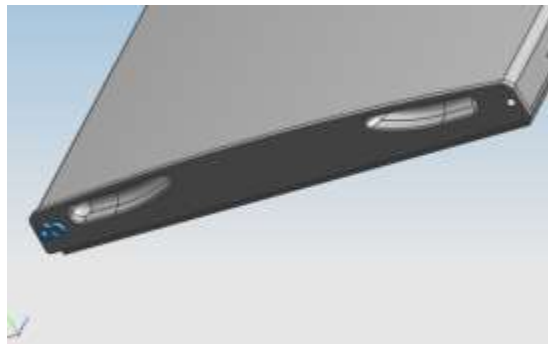
- A. Atsukite veržlę su mova. Nuimkite poveržlę, tada perkelkite ašis į kitą pusę ir pritvirtinkite.



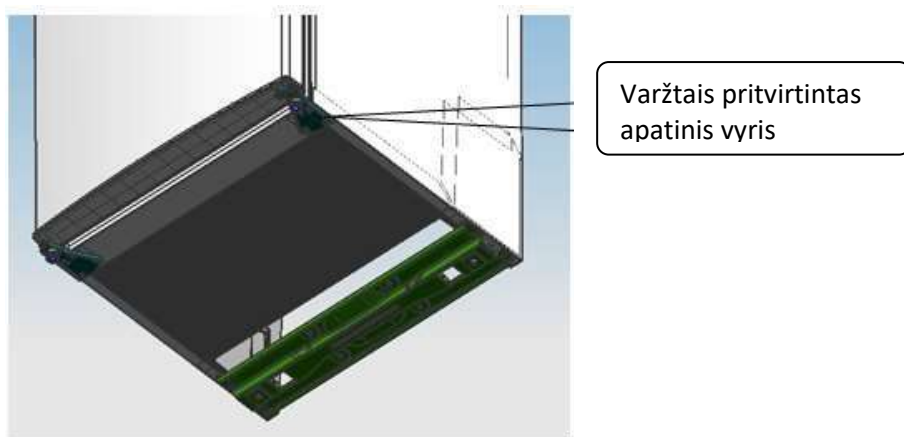
- B. Nuimkite durelių ribotuvą.



- C. Išimkite dar vieną durelių ribotuvą su varžtu, pritvirtintu prie durelių.

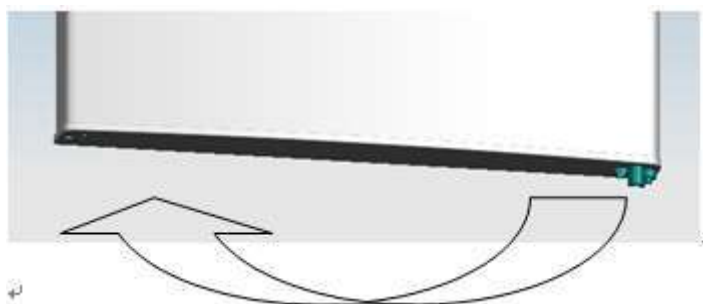


- 4) Naudodami kryžminį atsuktuvą atsukite varžtus, tvirtinančius apatinį vyrį.

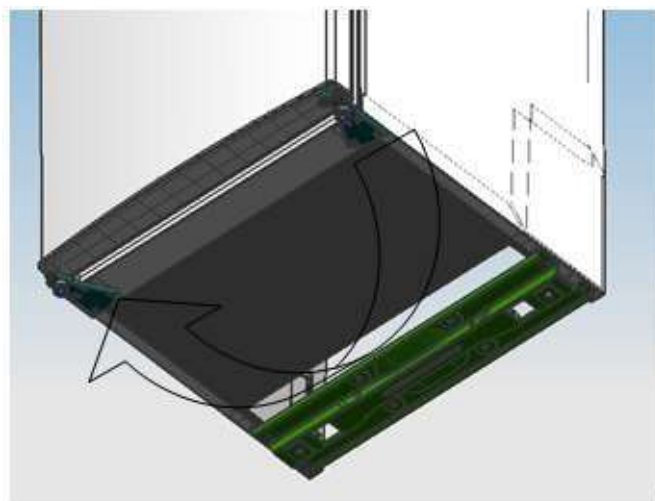


Pastaba: šaldytuvo–šaldiklio nuolydžio kampas mažesnis nei 45 °.

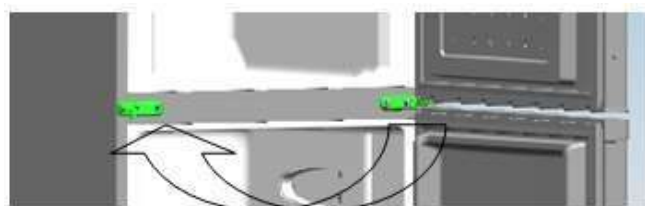
- 5) Pakeiskite apatinę durelių atramos įvorę ir ribotuvą.



- 6) Apatinį vyrį perkeltkite į kitą pusę ir pritvirtinkite varžtais.



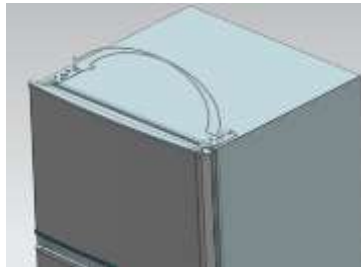
- 7) Perkeltite vidurinį vyrį.



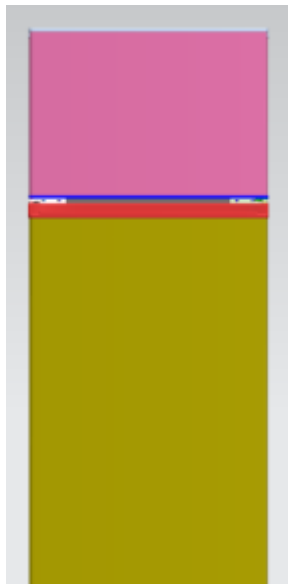
- 8) Nustatykite apatinių durelių padėtį dešinėje, pritvirtinkite vidurinį vyrį.



- 9) Perkelkite viršutinį vyrį.



- 10) Nustatykite viršutinių durelių padėtį dešinėje, pritvirtinkite viršutinį vyrį ir apsaugą.



- 11) Uždėkite keturis užsukamus gaubtuvus ir dvi sklendes į atitinkamą padėtį.
- Įsitikinkite, kad prietaisas yra tuščias ir išjungtas.
 - Sureguliuokite dvi išlyginamąsias kojeles į aukščiausią padėtį.
 - Rekomenduojame pasikviesti ką nors į pagalbą.
- 12) Perkelkite lygintoją į kitą pusę, jį sureguliuokite ir įsitikinkite, kad šaldytuvo korpusas stovi lygiai.



*Aukščiau pateiktas paveikslėlis yra tik pavyzdys. Faktinė konfigūracija priklausys nuo fizinio produkto ar platintojo pareiškimo.

2.3 Durelių rankenos apšvietimas (pasirinktinai)

Pastaba: Instrukcijoje pateikiami skaičiai tik pavyzdžiai. Tikrasis gaminys gali šiek tiek skirtis. Prieš montuodami priedą, šaldytuvą atjunkite nuo elektros tiekimo šaltinio.

1 veiksmas: iš durelių išimkite du kaištinius kištukus (atidarytų durelių pusė)



2 veiksmas: Pritvirtinkite durelių rankeną prie durelių ir prisukite varžtais.



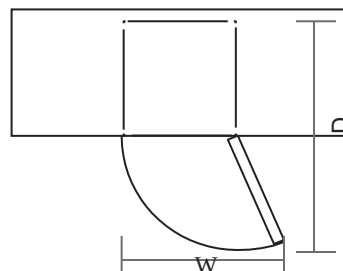
3 veiksmas: Užsukamus rankenos gaubtuvus įstatykite į varžtų angas.



*Aukščiau pateiktas paveikslėlis yra tik pavyzdys. Faktinė konfigūracija priklausys nuo fizinio produkto ar platintojo pareiškimo.

2.4 Reikalavimai dėl atstumo durelėms

Šaldytuvo durelės turi atsidaryti visiškai, kaip parodyta. $W \times D \geq 902 \times 1052 \text{ mm}$

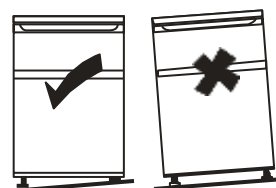


2.5 Prietaiso išlyginimas

Norėdami išlyginti, sureguliuokite dvi lygiavimo kojeles, esančias prietaiso priekyje. Jei prietaisas stovės nelygiai, durelės ir magnetiniai sandarinimo tarpikliai tinkamai nesilies.

Prieš naudodami įsitikinkite, kad šaldytuvo kojelės liečia žemę.

Pažvelkite žemyn iš viršaus, pagal laikrodžio rodyklę ir prieš laikrodžio rodyklę atlaisvindami arba susiverždami.



2.6 Valymas prieš naudojimą

Įrenginio vidų išvalykite silpnu sodos tirpalu. Tuomet perplaukite šiltu vandeniu sudrėkinta kempinėle ar šluoste. Lentynas ir salotų dėžę nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu ir prieš dėdami į šaldytuvą visiškai išdžiovinkite. Prietaiso išorę valykite drėgna šluoste.

Jei reikia daugiau informacijos, žr. skyrių *Valymas*.

2.7 Prieš pradėdami naudoti

Siekdami užtikrinti saugų naudojimą, jokių būdu nepažeiskite maitinimo laido ir nenaudokite, kai maitinimo laidas pažeistas arba kištukas susidėvėjęs.

Į šaldytuvą nedėkite degių, sprogių, lakių ir stipriai šildinančių daiktų, kad būtų išvengta prietaiso sugadinimo ar gaisro.

Siekdami išvengti gaisro pavojaus, nedėkite degių objektų šalia šaldytuvo.

Šis produktas yra buitinis šaldytuvas ir tinkamas tik maisto produktams laikyti. Pagal nacionalinius standartus buitiniai šaldytuvai negali būti naudojami kitiems tikslams, pavyzdžiui, kraujui, vaistams ar biologiniams produktams laikyti.

Į šaldiklį nedėkite skysčių buteliuose arba sandariose talpose, pvz., alaus butelių ir alkoholinių gėrimų, kad išvengtumėte sproginų ir kitų nuostolių.

Prieš dėdami bet kokią maistą į šaldytuvą, jį įjunkite ir palaukite 24 valandas, kad įsitikintumėte, ar šaldytuvai veikia tinkamai, ir leistumėte temperatūrai nukristi iki reikiamos. Šaldytuvo perpildyti negalima.



◆ **Prieš prijungdami**

Patikrinkite, ar turite lizdą, kuris yra suderinamas su prijungtu prie šaldytuvo kištuku.

◆ **Prieš įjungdami!**

Įjunkite tik praėjus dviem valandoms po prietaiso perkėlimo.

2.8 Vidaus priedai

Prie prietaiso pridedamos įvairios stiklinės ar plastikinės laikymo lentynos - skirtingi modeliai turi skirtingus derinius.

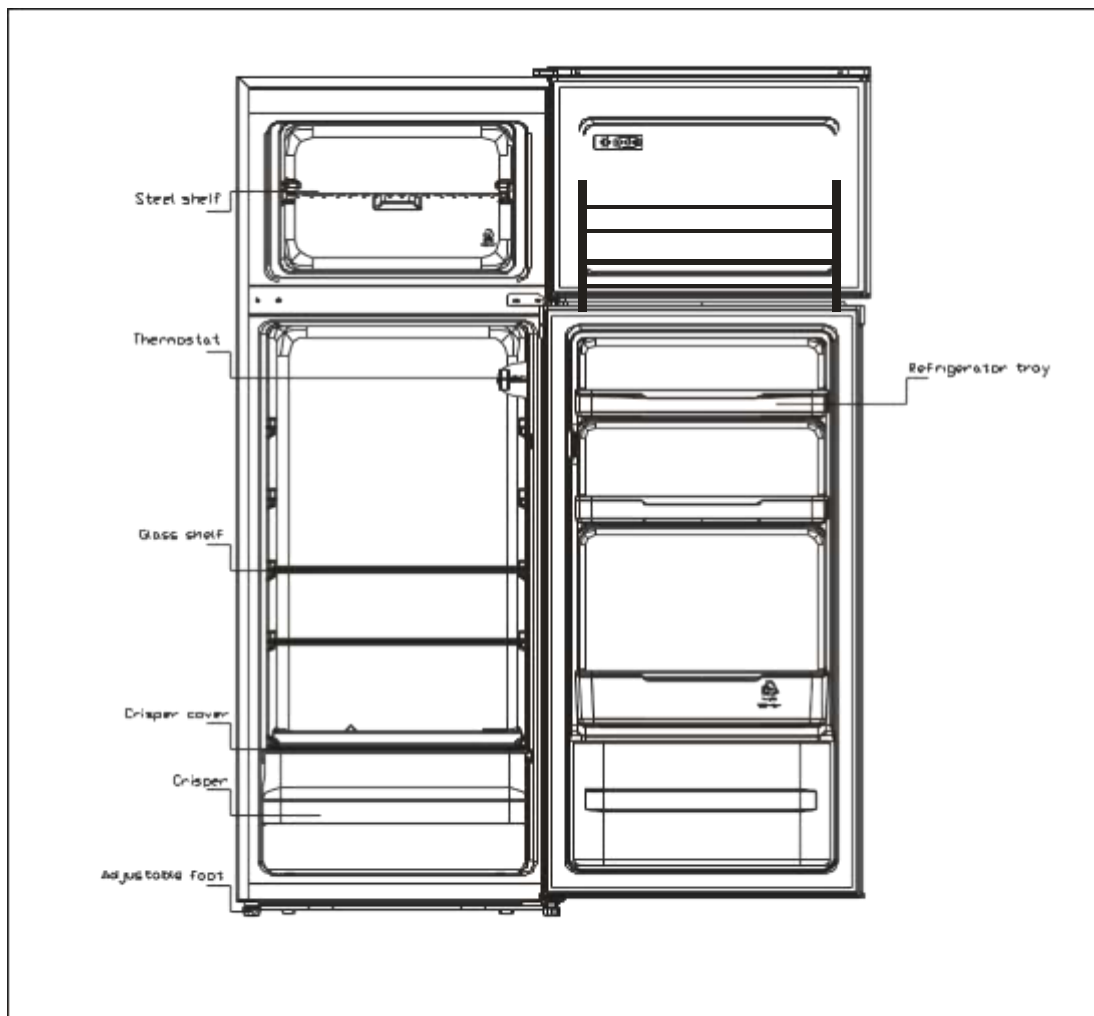
Vieną viso dydžio stiklinę lentyną visada dėkite į žemiausią kreipiklį virš vaisių ir daržovių talpų ir tokioje padėtyje laikykite. Norėdami tai padaryti, patraukite laikymo lentyną į priekį, kol ją bus galima pasukti aukštyn arba žemyn ir išimti.

Tą patį atlikite atbuline eiga, jei norite įdėti lentyną į kitą aukštį.



Siekiant kuo geriau išnaudoti šviežio maisto laikymo skyrių ir šaldytų maisto produktų laikymo skyrius, vartotojas gali iš prietaiso išimti vieną ar kelias lentynas, stalčius, atsižvelgiant į kasdienį naudojimą.

3. GAMINIO APŽVALGA



*Aukščiau pateiktas paveikslėlis yra tik pavyzdys. Faktinė konfigūracija priklausys nuo fizinio produkto ar platintojo pareiškimo.

4. VEIKIMAS

4.1 Prietaiso įjungimas

Nustatymas „Off“ : prietaisas išjungtas

Nustatymas „Min“ : mažiau žema temperatūra

Nustatymas „Med“ arba „MID“ : įprastas veikimas (tinka daugeliu atvejų)

Nustatymas „Max“ : žemiausia temperatūra

◆ Esant aukštai aplinkos temperatūrai, pvz., karštomis vasaros dienomis. Termostatą gali reikėti nustatyti į padėtį „Coolest“ (padėtis „Max“). Dėl šios priežasties kompresorius gali veikti nuolat, kad palaikytų žemą temperatūrą korpuse.

◆ Pirmą kartą sumontavę šaldytuvą, nustatykite termostato rankenėlę ties padėtimi „Med“. Prieš pridėdami maisto, leiskite šaldytuvui visiškai atvėsti. Geriausia prieš dedant maistą palaukti 24 valandas. Temperatūra valdoma termostato rankenėle. Kai termostato valdymo rankenėlė nustatyta į padėtį „OFF“, šaldytuvas neveiks.

4.2 Garsai prietaiso viduje!

Galite pastebėti, kad jūsų šaldytuvas kelia neįprastus garsus. Dauguma jų yra visiškai normalūs, bet turėtumėte juos žinoti!

Šiuos garsus sukelia aušinimo skysčio cirkuliacija aušinimo sistemoje. Garsai labiau girdimi nuo tada, kai buvo pradėtos naudoti CFC neturinčios dujos. Tai nėra gedimas ir neturės įtakos jūsų prietaiso našumui. Taip veikia kompresoriaus variklis, kuris pumpuoja aušinimo medžiagą apie sistemą.

4.3 Patarimai, kaip laikyti maistą šaldytuve

- ◆ Virta mėsa / žuvį visada laikykite lentynoje virš žalios mėsos / žuvies, kad išvengtumėte bakterijų pernešimo. Žalią mėsa / žuvį laikykite pakankamai dideliame skyriuje, kad surinktų sultis ir jas tinkamai sulaikytų. Talpą padėkite ant žemiausios lentynos.
- ◆ Aplink maistą palikite vietos, kad šaldytuve cirkuliuotų oras. Įsitikinkite, kad visos prietaiso dalys yra vėsios.
- ◆ Norėdami, kad maisto kvapai nepersiduotų ir maistas neišdžiūtų, produktus pakuokite arba uždenkite atskirai. Vaisių ir daržovių vynioti nereikia.
- ◆ Prieš dėdami į šaldytuvą, visada leiskite iš anksto paruoštam maistui atvėsti. Taip palaikysite vidinę įrenginio temperatūrą.
- ◆ Norėdami, kad iš prietaiso nepatektų šaltas oras, pasistenkite riboti atidarymų skaičių. Rekomenduojame dureles atidaryti tik tada, kai reikia įdėti maisto ar jį išimti.

4.4 Apšvietimo lempučių keitimas

Lempučių pakeisti gali tik kvalifikuotas asmuo.

5. VALYMAS

5.1 Atitirpinimas

ATKREIPKITE DĖMESĮ, KAD ŠIS PRIETAISAS NETURI AUTOMATINIO ATITIRPINIMO SISTEMOS.

5.2 Prietaiso vidaus ir išorės valymas

- ◆ Siekiant pagerinti aušinimo efektą ir sutaupyti energijos, dulkes, esančias už šaldytuvo ir ant žemės, reikia valyti laiku.
- ◆ Reguliariai tikrinkite durų tarpiklį, kad įsitikintumėte, jog nėra įtrūkimų. Durų tarpiklį valykite muiluotu vandeniu arba praskiestu plovikliu sudrėkinta minkšta šluoste.
- ◆ Šaldytuvo vidų reikia valyti reguliariai, kad neliktų kvapo.
- ◆ Prieš valydami vidų išjunkite maitinimą, išimkite visus maisto produktus, gėrimus, lentynas, stalčius ir pan.
- ◆ Šaldytuvo vidų valykite sodos tirpalu (du šaukštai valgomosios sodos 1 litrai šilto vandens) sudrėkinta minkšta šluoste. Nuplaukite vandeniu iš išvalykite. Išvalę atidarykite dureles ir prieš įjungdami maitinimą leiskite išdžiūti.
- ◆ Vietas, kurias šaldytuve sunku išvalyti (pvz., sluoksniuotas konstrukcijas, tarpelius ar kampus), rekomenduojama reguliariai šluostyti minkšta šluoste, minkštu šepetėliu ir pan., prireikus – ir pagalbinėmis priemonėmis (pvz., plonomis lazdelėmis), kad šiose vietose nesusikauptų teršalai ar bakterijos.
- ◆ Nenaudokite muilo, ploviklio, šveitimo miltelių, purškiklių ir pan., nes nuo jų šaldytuve gali likti kvapas ar užsiteršti maistas.

- ◆ Butelių rėmą, lentynas ir stalčius valykite muiluotu vandeniu arba praskiestu plovikliu sudrėkinta minkšta šluoste. Nusausinkite minkšta šluoste arba leiskite išdžiūti natūraliai.
- ◆ Šaldytuvo išorinį paviršių valykite muiluotu vandeniu, plovikliu ir pan. sudrėkinta minkšta šluoste ir nusausinkite.
- ◆ Nenaudokite kietų šepetėlių, plieninių šveitimo rutuliukų, vielos šepetėlių, abrazyvinių (pvz., dantų pastos), organinių tirpiklių (pvz., alkoholio, acetono, bananų aliejaus ir kt.), verdančio vandens, rūgšties ar šarminių produktų, jie gali pakenkti šaldytuvo išorės ir vidaus paviršiams. Verdantis vanduo ir organiniai tirpikliai, pvz., benzenas, gali deformuoti arba pažeisti plastikines dalis.
- ◆ Siekdami išvengti trumpųjų jungimų ar elektros izoliacijos pažeidimų, valydami nepilkite tiesiogiai vandens ar kitų skysčių.

5.3 Patarimai dėl valymo

Prietaiso išorėje gali atsirasti kondensatas. Tai lemia pasikeitusi kambario temperatūra. Drėgmės likučius nuvalykite. Jei problema tęsis, kreipkitės pagalbos į kvalifikuotą techniką.

6. PRIEŽIŪRA

6.1 Vidaus lemputės keitimas

Lemputę pakeisti gali tik kvalifikuotas asmuo.

6.2 Prietaiso perkėlimas / judinimas

Perkeldami prietaisą laikykite jį už jo šonų ar pagrindo. Prietaiso jokiū būdu nekelkite laikydami tik už viršutinio paviršiaus kraštų.

6.3 Aptarnavimas

Techninės priežiūros darbus turėtų atlikti įgaliotas inžinierius. Pakeitimui būtina naudoti tik originalias atsargines dalis. Jokiū būdu šaldytuvo nebandykite remontuoti patys. Nepatyrusių asmenų atliekamas remontas gali lemti sužalojimus ar rimtus gedimus. Kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.

6.4 Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Jei prietaiso nenaudosite ilgą laiką, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo, išimkite visą maistą ir šaldytuvą išvalykite, palikite dureles šiek tiek atviras, kad nesikauptų nemalonių kvapų.

7. Gedimų nustatymas ir pašalinimas

Vartotojas gali išspręsti šias paprastas problemas. Jei problemos neišsprendžiamos, skambinkite į aptarnavimo skyrių.

Neveikia	Šaldiklis prijungtas netinkamai arba neprijungtas prie maitinimo; žema įtampa; Gedimas įjungimo arba išjungimo grandinėje
Kvapas	Stiprų kvapą turintys maisto produktai netinkamai suvynioti; Maisto produktai supuvę; Neišvalytas šaldytuvo vidus
veikia ilgą laiką	Normalu, kad šaldytuvas ilgiau veikia

kompresorius	vasarą, kai aplinkos temperatūra aukštesnė; Į šaldiklį nedėkite per daug maisto vienu metu; Nedėkite neatvėsusio maisto; Dažnas šaldytuvo durelių atidarymas.
Nešviečia apšvietimo lemputė	Šaldytuvą neprijungtas prie maitinimo šaltinio, apšvietimo lemputė perdegusi.
Netinkamai užsidaro šaldytuvo durelės.	Šaldiklio durelės užstrigę dėl maisto paketų, Per daug maisto; Šaldytuvą pakreipkite.
Didelis triukšmas	Maisto produktai netinkamai sudėti, sugrūsti, šaldytuvą stovi nelygiai; Šaldytuvo dalys netinkamai įdėtos.

7.1 Naudingi patarimai:

- ◆ Vasarą šaldytuvo korpusas veikimo metu gali skleisti šilumą, šį reiškinį sukelia kondensatoriaus radiacija, ir tai yra normalu.
- ◆ Kondensacija: kondensatas gali susidaryti šaldiklio išoriniame paviršiuje ir durų tarpikliuose, kai aplinkos drėgmė didelė, tai yra normalus reiškinys, o kondensatą galima nuvalyti sausa šluoste.
- ◆ Zvimbimas: Zvimbimą sukelia veikiantis kompresorius, ypač užvedimo ar išjungimo metu.

8. PATARIMAI DĖL ENERGIJOS TAUPYMO

Stenkitės per dažnai neatidaryti durelių, ypač kai oras drėgnas ir karštas. Kai dureles atidarote, stenkitės kuo greičiau jas uždaryti.

Retkarčiais patikrinkite, ar prietaisas pakankamai vėdinamas (tinkama oro cirkuliacija už prietaiso).

Normalios temperatūros sąlygomis, termostatą nustatykite ties viduriniąja padėtimi.

Prieš dėdami šviežio maisto pakuotes, įsitikinkite, kad jos atvėsintos iki aplinkos temperatūros.

Ledo ir šerkšno sluoksnis didina energijos sąnaudas, todėl prietaisą valykite vos tik sluoksnis bus 3–5 mm storio.

Jei tai išorinis kondensatorius, galinė sienelė visada turi būti švari be dulkių ar nešvarumų.

◆ Šaldytuvą statykite vėsiausioje patalpos vietoje, toliau nuo šilumos gamybos prietaisų ar šildymo kanalų ir nuo tiesioginių saulės spindulių.

◆ Prieš padėdami į prietaisą, leiskite karšties maisto produktams atvėsti iki kambario temperatūros. Prietaiso perkrovimas priverčia kompresorių veikti ilgiau. Per lėtai užšalantis maistas gali prarasti kokybę arba sugesti.

◆ Prieš dėdami maisto produktus į šaldytuvą, būtinai gerai juos suvyniokite ir nusauskite indus. Taip sumažinsite šerkšno susidarymą prietaiso viduje.

◆ Maisto laikymo dėžių nekllokite aliuminio folija, kepimo popieriumi ar popieriniu rankšluosčiu. Įklotai trukdo šalto oro cirkuliacijai, todėl prietaisas tampa mažiau efektyvus.

◆ Siekdami sumažinti durelių atidarymo skaičių ir ilgas paieškas, maistą sisteminkite ir žymėkite.

◆ Stenkitės vienu metu

išimti kuo daugiau produktų ir kuo greičiau uždarykite dureles.

9. ŠALINIMAS

Seni įrenginiai turi tam tikrą likutinę vertę. Aplinkai nekenksmingas šalinimo būdas užtikrins, kad vertingas žaliavas būtų galima perdirbti ir vėl panaudoti. Jūsų prietaise naudojamam izoliacija ir medžiagų izoliavimui reikalingos specialios šalinimo procedūros. Prieš šalindami įsitikinkite, kad nė vienas iš prietaiso gale esančių vamzdelių, nepažeisti. Naujausią informaciją apie seno prietaiso ir pakuotės šalinimo bei perdirbimo galimybes galite gauti iš vietinės valdžios institucijos.

Išmesdami seną prietaisą sulaužykite senas spynas ar užraktus ir, kaip apsauginę priemonę, išimkite dureles.

Tinkamas produkto šalinimas.	
	Tinkamas produkto šalinimas. Šiuo simboliu pažymėtas produktas negali būti šalinamas kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant išvengti žalos žmonių sveikatai bei aplinkai, kurią sukelia nekontroliuojamas šiukšlių šalinimas, atiduokite šį prietaisą specialiosioms atliekų surinkimo tarnyboms savo šalyje ir taip prisidėkite prie tvaraus gamtos išteklių naudojimo. Norėdami grąžinti panaudotą prietaisą, pasinaudokite grąžinimo ir surinkimo sistema arba susisieki su produkto pardavėju. Jie gali perdirbti šį gaminį tausojant aplinką.

Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietos valdžios instituciją arba mažmeninės prekybos atstovą, kur įsigijote prietaisą.

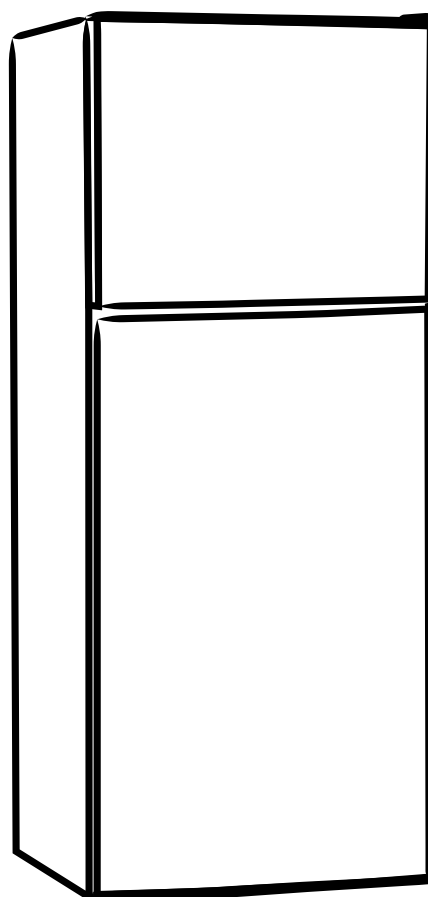




PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

lodówko-
zamrażarka



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Zalecamy przechowywanie instrukcji w dogodnym miejscu tak, aby w każdej chwili można z niej skorzystać

MODEL: MDRT294FGF*
SERIA

www.midea.com

Spis treści

1. ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA	1
2. INSTALACJA	3
2.1 Lokalizacja	3
2.2 Zmiana kierunku otwierania drzwi (opcjonalnie)	3
2.3 Montowanie uchwytu (opcjonalnie)	7
2.4 Wymagania dot. otwierania drzwi	8
2.5 Poziomowanie urządzenia	8
2.6 Czyszczenie przed użyciem	8
2.7 Instrukcje przed użyciem	8
2.8 Akcesoria	10
3. PREZENTACJA PRODUKTU	10
4. UŻYTKOWANIE	11
4.1 Uruchamianie urządzenia	11
4.2 Hałas we wnętrzu urządzenia	11
4.3 Wskazówki dot. przechowywania żywności	11
4.4 Wymiana żarówki	11
5. CZYSZCZENIE	12
5.1 Czyszczenie wnętrza i obudowy urządzenia	12
5.2 Wskazówki dot. czyszczenia	11
6. KONSERWACJA	11
6.1 Wymiana oświetlenia wewnętrznego	11
6.2 Przenoszenie urządzenia	11
6.3 Serwisowanie .	11
6.4 Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas	12
7. Rozwiązywanie problemów	12
7.1 Wskazówki	12
8. Wskazówki dot. oszczędzania energii	13
9. Zalecenia dot. utylizacji	13

1. ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA



Uwaga! Zagrożenie pożarem!

Zastosowanie zamierzone: urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych lub użytku o podobnych charakterze, np. w biurze, jako lodówki w pensjonatach/pokojach hotelowych czy w innych lokalach mieszkalnych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego uprawnionego serwisanta lub odpowiednio wykwalifikowanego pracownika serwisu ze względów bezpieczeństwa.

We wnętrzu urządzenia nie wolno przechowywać materiałów, które mogą wybuchnąć, jak np. aerozole, pojemniki z palnymi substancjami, itp.

Podczas przeprowadzania napraw oraz po zakończeniu korzystania z urządzenia należy odłączyć je od prądu.

UWAGA: Należy zwrócić uwagę, by kanały wentylacyjne wewnątrz urządzenia nie były zatkane.

UWAGA: Nie należy korzystać z żadnych urządzeń mechanicznych ani innych, oprócz zalecanych przez producenta, do przyspieszania procesu rozmrażania.

UWAGA: Nie niszczyć obwodu chłodzącego.

UWAGA: Nie korzystaj z żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia oprócz zalecanych przez producenta.

UWAGA: W przypadku chęci utylizacji urządzenia należy skontaktować się z lokalnymi władzami i dostosować do lokalnych przepisów, ponieważ urządzenie posiada czynnik chłodniczy oraz palny gaz.

UWAGA: Upewnij się, że przewód elektryczny nie jest przygnieciony przez lodówkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.

UWAGA: Nie umieszczaj rozgałęziaczy ani przedłużaczy elektrycznych bezpośrednio za tylną ścianą urządzenia.

UWAGA: Nie podłączaj urządzenia do nieziemionych gniazdek ani rozgałęziaczy/listew zasilających/przedłużaczy.

UWAGA: Ryzyko zamknięcia dziecka. Przed utylizacją urządzenia należy:

- zdjąć drzwi

-
- pozostawić półki i szuflady w miejscu niedostępnym dla dzieci

Przed instalacją akcesoriów należy odłączyć urządzenie od prądu.

Czynnik chłodniczy oraz materiał izolacyjny (cyklopentan) wykorzystane w urządzeniu są materiałami palnymi. W związku z tym w przypadku uszkodzenia lub wgniecenia obudowy urządzenia należy trzymać je z dala od źródeł ognia. Naprawa powinna zostać dokonana przez uprawnioną do tego firmę, posiadającymi właściwe kwalifikacje, by uniknąć niebezpieczeństwa oraz skażenia środowiska.

Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy (włączając w to dzieci), chyba, że są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Aby uniknąć zepsucia/zatrucia żywności należy przestrzegać poniższych zastrzeżeń:

- otwieranie drzwi na długi czas może powodować znaczny wzrost temperatury wnętrza urządzenia
- należy regularnie czyścić części urządzenia, które mogą mieć styczność z przechowywaną żywnością oraz należy upewniać się, że przewody wentylacyjne są drożne
- jeżeli urządzenie jest wyposażone w zbiornik na wodę, należy opróżnić go, jeśli nie był używany przez 48 godzin. W przypadku urządzeń podłączonych bezpośrednio do źródła wody, należy czyścić przewody doprowadzające wodę po 5 dniach nieużytkowania podajnika wody.
- surowe mięso i ryby należy przechowywać w przeznaczonych do tego częściach urządzenia, aby uniknąć ich kontaktu z inną przechowywaną żywnością
- segmenty urządzenia oznaczone symbolem 2 gwiazdek (jeżeli urządzenie takowe posiada) są przeznaczone do przechowywania wstępnie zmrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów oraz kostek lodu
- segmenty urządzenia oznaczone symbolem 1 , 2 lub 3 gwiazdek (jeżeli urządzenie takowe posiada) nie są odpowiednie do zamrażania świeżej żywności
- w przypadku gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od prądu, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi aby uniknąć pojawienia się pleśni we wnętrzu

2. INSTALACJA

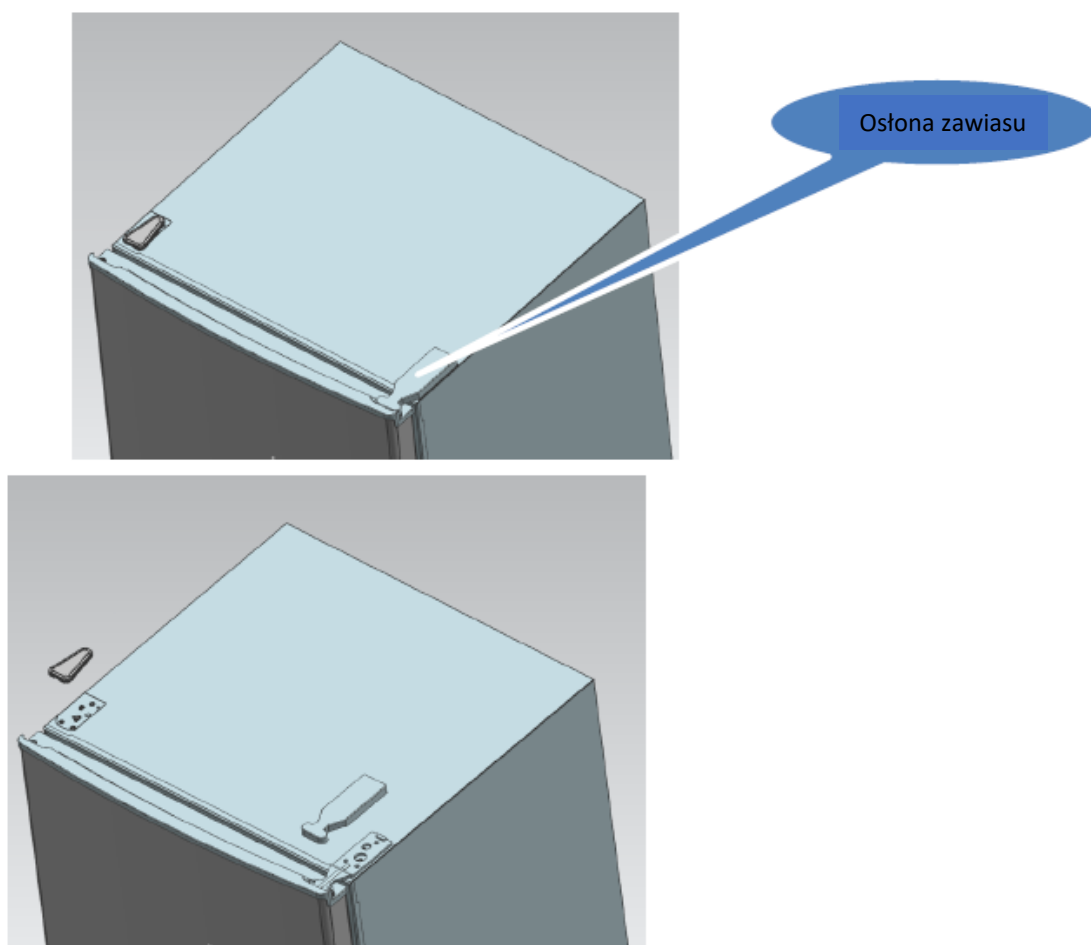
2.1 Lokalizacja

Wybierając miejsce lokalizacji urządzenia, upewnij się, że będzie umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu w pomieszczeniu, na stabilnym, wytrzymałym podłożu. Unikaj umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, jak np. kuchenka, bojler, kaloryfer. . Urządzenie należy umieścić z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych, gdyż może to spowodować nadmierne zużycie energii. Zbyt niska temperatura otoczenia również może wpływać na nieprawidłową pracę urządzenia. To urządzenie nie jest przeznaczone do używania w garażu lub na zewnątrz. Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną. Należy zachować 30 cm przestrzeni nad i 10 cm wokół oraz z tyłu urządzenia.

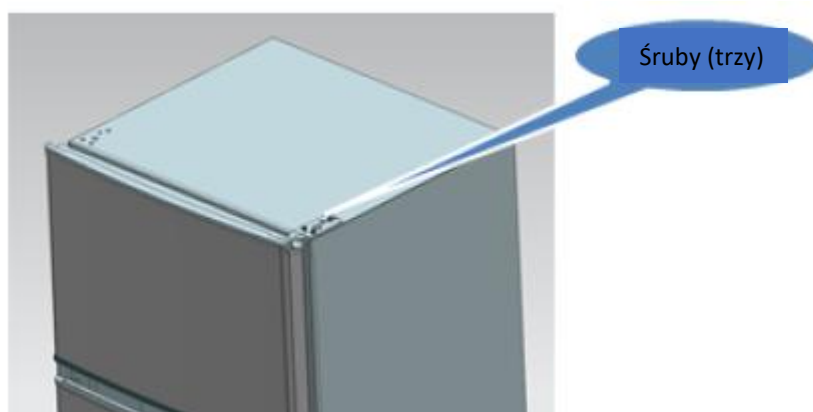
2.2 Zmiana kierunku otwierania drzwi (opcjonalne)

Potrzebne narzędzia: śrubokręt gwiazdkowy, śrubokręt płaski

- 1) Zdejmij osłonę górnego zawiasu



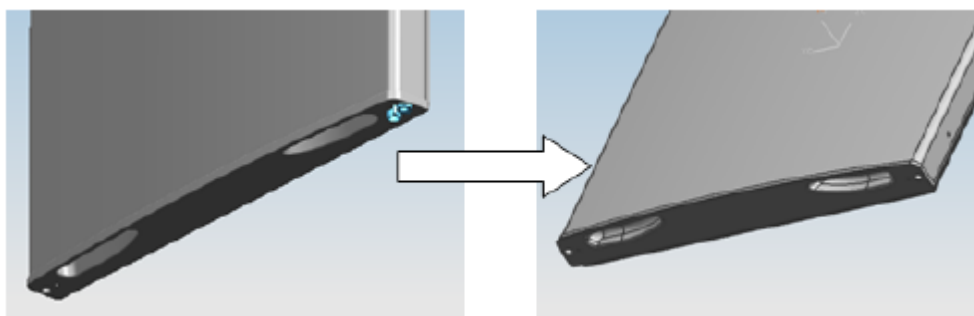
- 2) Odkręć śruby mocujące górny zawias śrubokrętem gwiazdkowym



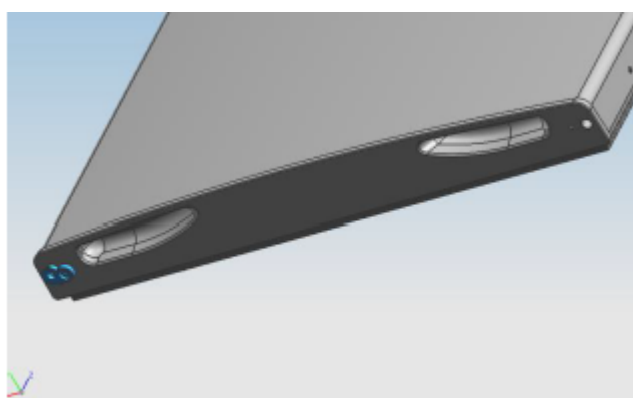
- 3) Zamocuj górny zawias i górną podstawkę po drugiej stronie. Zmień także ustawienia śruby na podstawce, jak pokazano na poniższym rysunku



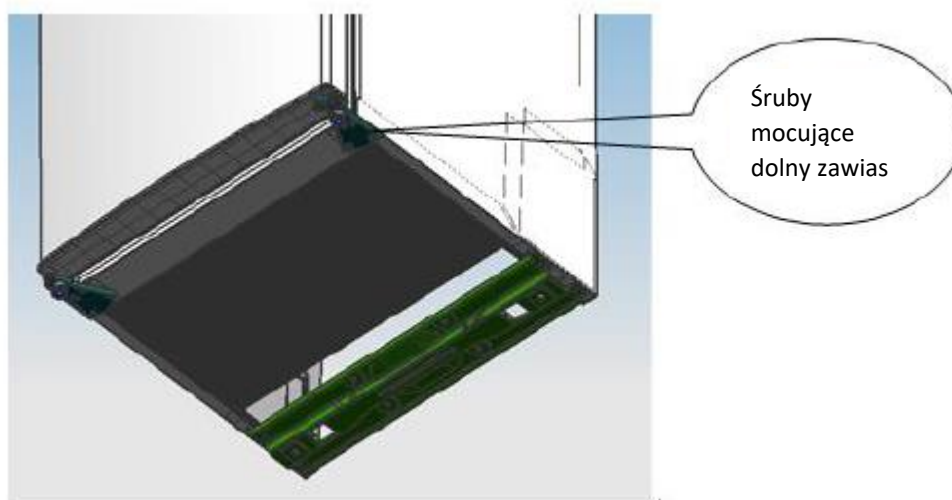
Zdejmij element blokujący drzwi, jak na poniższym rysunku.



Zamontuj odpowiedni element blokujący drzwi po drugiej stronie.

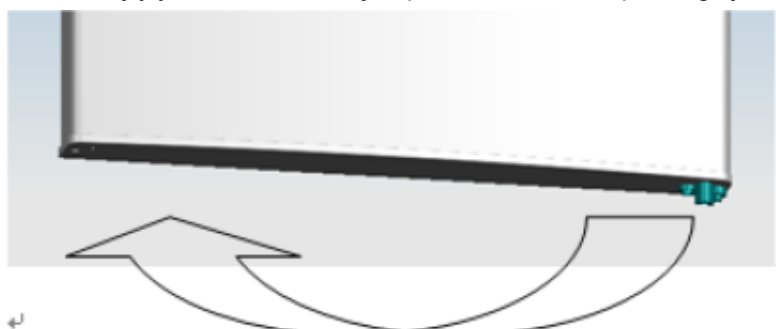


- 4) Odkręć śruby mocujące dolny zawias śrubokrętem gwiazdkowym

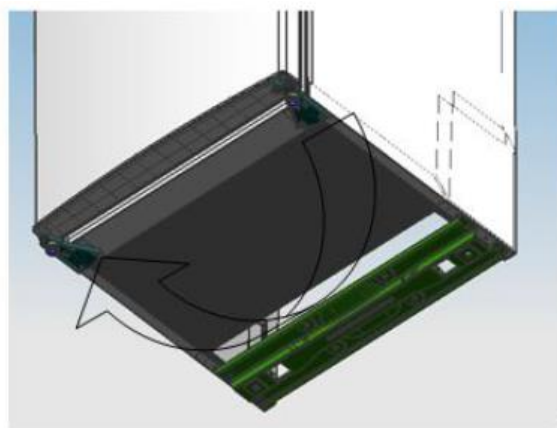


Uwaga: nie przechylaj urządzenia pod kątem większym niż 45°

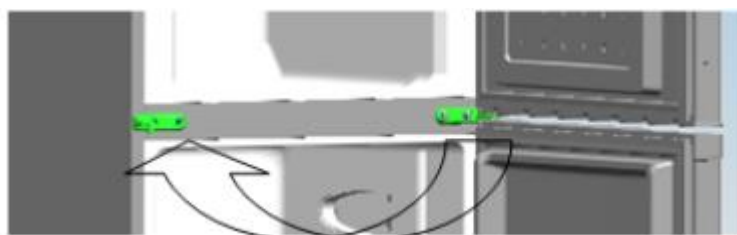
- 5) Zdejmij element blokujący drzwi i zamontuj odpowiedni element po drugiej stronie.



- 6) Zamontuj dolny zawias po drugiej stronie



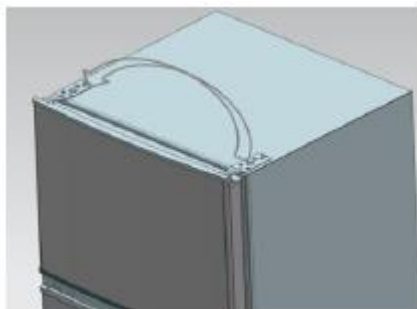
- 7) Zamontuj środkowy zawias po drugiej stronie



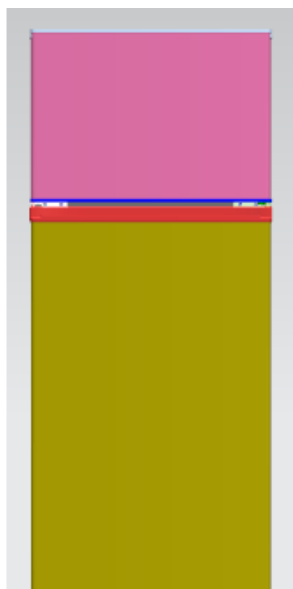
8) Ustaw dolne drzwi w prawidłowej pozycji i przykręć środkowy zawias



9) Zamontuj górny zawias po przeciwnej stronie



10) Ustaw górne drzwi w prawidłowej pozycji i przykręć górny zawias i jego pokrywę



11) Zamontuj 4 nakrętki na śruby i 2 haczniki na odpowiednich pozycjach. Przed dokonaniem całej operacji:

- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i puste
- Ustaw nóżki poziomujące w najwyższej pozycji
- Sugerujemy, by zmianę kierunku otwierania drzwi wykonywać w co najmniej 2 osoby

12) Zamontuj niwelator po drugiej stronie i wyreguluj go, aby upewnić się, że urządzenie jest stabilne.



(Powyższe rysunki mają charakter przykładowy,
w rzeczywistości produkt może się różnić od przedstawionego na rysunku).

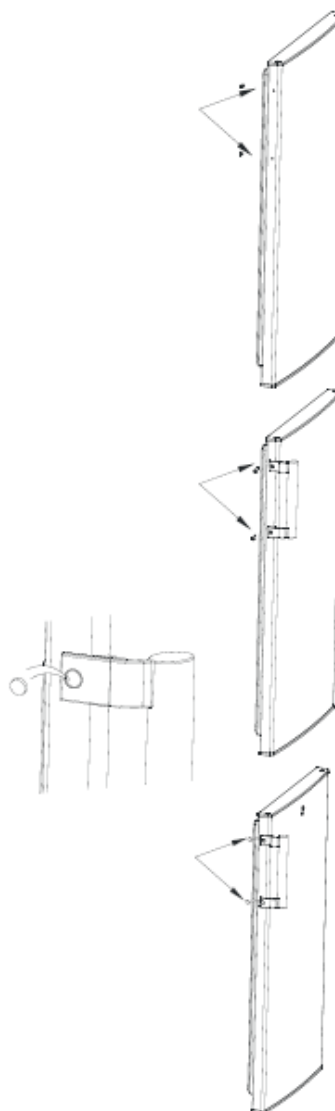
2.3 Montowanie uchwyty (opcjonalne)

Uwaga, poniższe rysunki mają charakter przykładowy, w rzeczywistości produkt może się różnić od przedstawionego na rysunku. Przed przystąpieniem do operacji urządzenie należy odłączyć od prądu.

1) Zdejmij 2 osłonki znajdujące się z boku drzwi

2) Przymocuj uchwyt do drzwi, przykręcając go śrubami

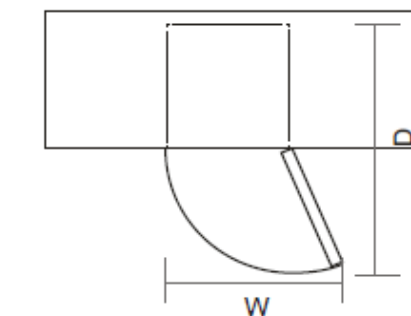
3) Nałóż elementy maskujące śruby



2.4 Wymagania dot. otwierania drzwi

Aby drzwi mogły otwierać się w pełni jak na rysunku, należy zapewnić następującą przestrzeń:

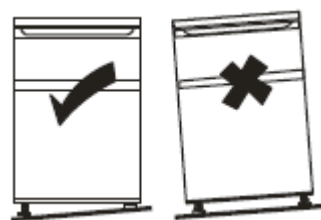
Szer. (W) × Głęb (D) . $\geq 902 \times 1052$ mm



2.5 Poziomowanie urządzenia

Aby wypoziomować urządzenie, należy odpowiednio ustawić nóżki poziomujące znajdujące się z przodu urządzenia. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie prawidłowo wypoziomowane, drzwi i uszczelki mogą nie przylegać właściwie.

Upewnij się, że nóżki poziomujące dotykają podłoża. Sprawdź patrząc na urządzenie pod różnymi kątami i w razie potrzeby dostosuj wysokość nóżek, obracając je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnym.



2.6 Czyszczenie przed pierwszym użyciem

Wytrzyj wewnątrz urządzenie miękką szmatką z dodatkiem wody i sody oczyszczonej. Następnie przemyj ciepłą wodą, używając miękkiej gąbki lub szmatki. Wytrzyj półki oraz szuflady na warzywa i owoce wodą z dodatkiem mydła, a następnie osusz dokładnie wewnątrz. Zewnętrzną obudowę czyść wilgotną szmatką. Po więcej informacji na temat czyszczenia przejdź do rozdziału „Czyszczenie urządzenia”.

2.7 Instrukcje przed użyciem

Urządzenie jest przystosowane do pracy pod napięciem sieciowym 220~240V/50Hz. Wahania napięcia poniżej 187 lub powyżej 264 V mogą spowodować nieprawidłową pracę lub nawet zniszczenie urządzenia.

Nie należy niszczyć przewodu zasilającego. Nie wolno korzystać z urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony, przerwany lub zużyty.

Nie należy umieszczać łatwopalnych, wybuchowych ani powodujących korozję materiałów we wnętrzu urządzenia, gdyż mogą one je uszkodzić.

Nie należy umieszczać łatwopalnych materiałów w pobliżu urządzenia, by zminimalizować ryzyko pożaru.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w celu przechowywania żywności. Nie powinno być wykorzystywane w innych celach, jak przechowywanie krwi, leków czy materiałów biologicznych, itp.

Nie należy przechowywać piwa i innych napojów w butelkach lub szczelnie zamkniętych opakowaniach w zamrażarce. Zamarzająca ciecz może uszkodzić butelkę lub opakowanie.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uruchomić je i poczekać 24 godziny, by upewnić się, że działa prawidłowo oraz pozwolić mu osiągnąć właściwą temperaturę.

Urządzenie nie powinno być przepełnione.

Nie należy przechowywać suchego lodu w środku.



Przed podłączeniem upewnij się, że wtyczka jest kompatybilna z gniazdkiem.

Nie podłączaj urządzenia przez 2 godziny po przenoszeniu go.

2.8 Akcesoria wewnętrzne

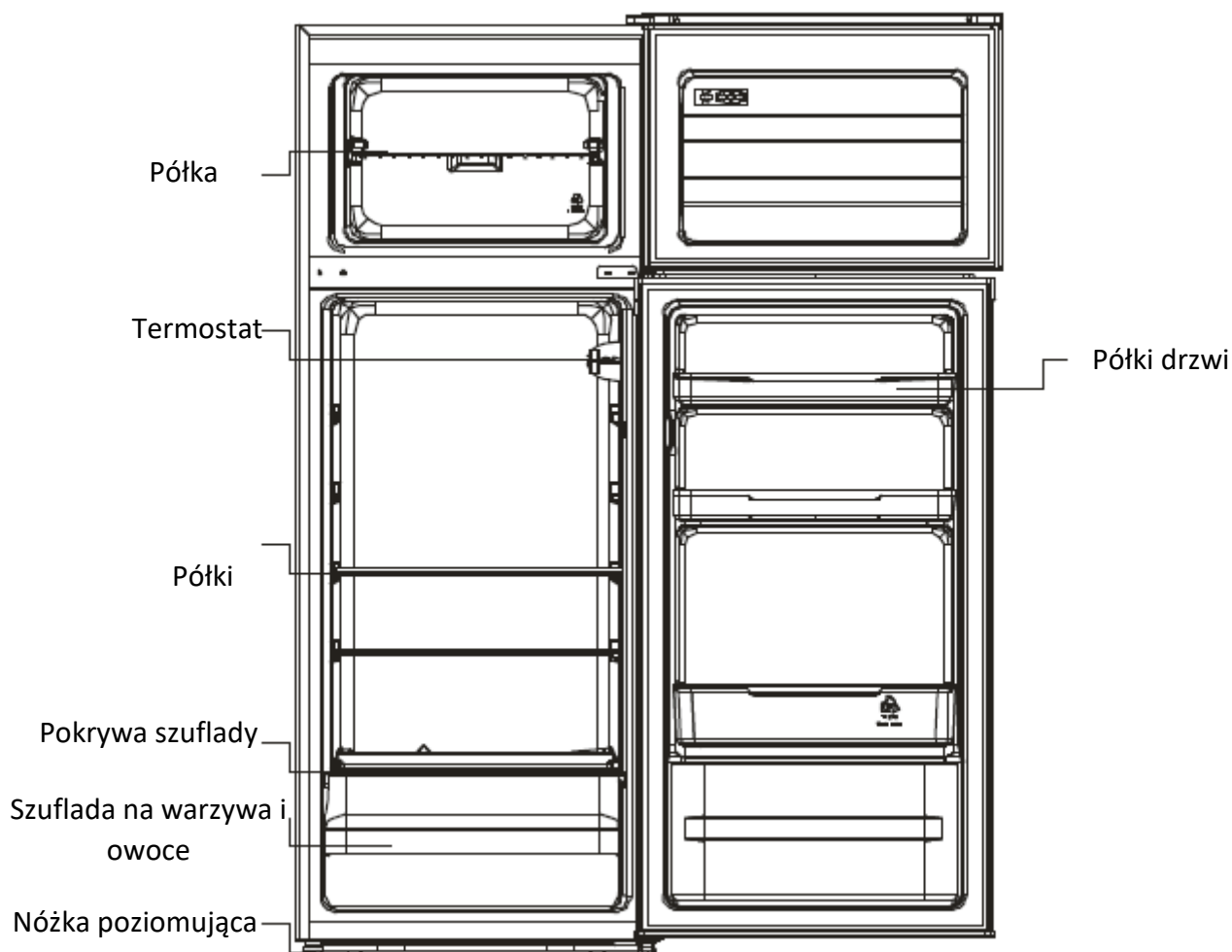
Różnorodne szklane lub plastikowe półki znajdują się we wnętrzu urządzenia. Różne modele posiadają różne kombinacje.

Zawsze powinieneś umieszczać przynajmniej jedną pełnowymiarową szklaną półkę na najniższym możliwym ustawieniu wewnątrz urządzenia, tuż nad szufladą na warzywa i owoce. Upewnij się, że półka jest prawidłowo zamocowana i nie przemieszcza się. Sprawdź również zamocowanie pozostałych półek.



Aby uzyskać jak największą pojemność przechowywania, użytkownik może demontować, wyjmować lub zmieniać ustawienie półek w zależności od jego potrzeb.

3. PREZENTACJA PRODUKTU



(Powyższy rysunek ma charakter poglądowy,
w rzeczywistości produkt może się różnić od przedstawionego na rysunku)

4. UŻYTKOWANIE

4.1 Włączanie urządzenia

Ustawienie termostatu w pozycji "Off": Wyłączenie urządzenia

Ustawienie termostatu w pozycji "Min": Wyższa temperatura w chłodziarce

Ustawienie termostatu w pozycji "Med": Standardowa temperatura w chłodziarce (optymalne w większości przypadków)

Ustawienie termostatu w pozycji "Max": Najchłodniejsza temperatura w chłodziarce

◆ Podczas wysokich temperatur otoczenia, np. w gorące słoneczne dni, może okazać się konieczne ustawienie termostatu w pozycji „Max”

◆ Po pierwszym uruchomieniu urządzenia, ustaw termostat w pozycji "Med". Poczekać 24 godziny przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Gdy termostat będzie ustawiony w pozycji "OFF", urządzenie nie będzie pracować.

4.2 Dźwięki z wnętrza urządzenia

Czasami urządzenie może wydawać różne dźwięki. Większość z nich jest normalnym zjawiskiem. Mogą być one spowodowane m.in. krążącym w systemie chłodzącym czynnikiem chłodniczym. Nie jest to oznaką awarii i nie wpływa na pracę urządzenia. Również kompresor może wydawać dźwięki podczas swojej pracy.

4.3 Wskazówki dot. przechowywania żywności

Gotowane mięso/ryby powinny być przechowywane na półce do tego przeznaczonej, by uniknąć przenikania bakterii. Przechowuj je w szczelnym pojemniku, który będzie w stanie zebrać wodę wypływającą z mięsa/ryb. Umieść pojemnik na najniższej półce.

Pozostaw odpowiednio dużo przestrzeni wokół przechowywanych produktów, by pozwolić powietrzu krążyć wokół nich.

Aby uniknąć przenikania smaków i wysuszania, zapakuj lub okryj odpowiednio przechowywaną żywność. Owoce i warzywa nie muszą być pakowane.

Nie wkładaj ciepłych ani gorących produktów do lodówki. Pozwól im ostygnąć w temperaturze pokojowej, by nie podnosić temperatury wewnątrz urządzenia.

Aby uniknąć wydostawania się zimnego powietrza z wnętrza urządzenia, postaraj się zminimalizować częstotliwość otwierania drzwi. Otwieraj je tylko wtedy, gdy potrzebujesz wyjąć lub włożyć produkty do środka.

4.4 Wymiana żarówki

Wymiana żarówki powinna być wykonywana przez producenta, jego uprawnionego przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę.

5. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

5.1 Rozmrażanie

Miej na uwadze, że urządzenie nie posiada automatycznego systemu rozmrażania (defrost).

5.2 Czyszczenie wnętrza i obudowy urządzenia

- Kurz i brud zbierający się wokół urządzenia należy co jakiś czas czyścić, by zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza wokół urządzenia i oszczędność energii.
- Sprawdzaj regularnie czy w uszczelce drzwi nie gromadzą się żadne okruch/pozostałości. Uszczelkę należy czyścić miękką szmatką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Należy regularnie czyścić komory urządzenia, by zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Przed czyszczeniem wnętrza, należy odłączyć urządzenie od prądu, wyjąć jedzenie, napoje i inne przechowywane produkty oraz wyjąć półki, szuflady i balkoniki.
- Do czyszczenia wnętrza należy używać miękkiej szmatki lub gąbki. Do czyszczenia można użyć niewielkiej ilości sody oczyszczonej i ciepłej wody. Po wyczyszczeniu wnętrza, należy pozostawić otwarte drzwi i poczekać aż urządzenie wyschnie przed ponownym podłączeniem go do prądu.
- W miejscach trudnych do czyszczenia (np. narożnikach, zagłębieniach, itp.) można używać np. miękkiej szczoteczki do czyszczenia, aby upewnić się, że nie zbierają się tam pozostałości lub bakterie.
- Nie należy używać mydła, detergentów, proszków do czyszczenia, spray'ów do czyszczenia, gdyż mogą pozostawiać nieprzyjemny zapach lub spowodować zatrucie przechowywanej żywności.
- Uchwyty na butelki, półki, balkoniki i szuflady należy czyścić miękką szmatką namoczoną w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Do wysuszenia można użyć suchej miękkiej szmatki lub poczekać, aż wyschną.
- Zewnętrzną obudowę urządzenia należy czyścić przy użyciu miękkiej szmatki namoczonej w wodzie z mydłem lub rozcieńczonym detergentem, a następnie wytrzeć do sucha.
- Nie należy używać: twardych szczotek czy gąbek, druciaków, detergentów mogących powodować korozję (np. pasta do zębów), innych środków czyszczących zawierających alkohol, aceton, olej bananowy, itp., gorącej wody, kwasów, itp., ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie od wewnątrz lub z zewnątrz. Gorąca woda i środki organiczne, jak np. benzyna mogą spowodować odkształcenia powierzchni lub uszkodzenia plastikowych elementów w środku lub na zewnątrz urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia instalacji elektrycznej, nie należy wylewać wody bezpośrednio na czyszczone powierzchnie.

5.2 Wskazówki dot. czyszczenia

Na obudowie urządzenia może skraplać się woda. Może wynikać to ze zmian temperatury otoczenia. Należy wytrzeć obudowę do sucha. Jeśli problem będzie się powtarzał, należy skontaktować się z serwisem.

6. KONSERWACJA

6.1 Wymiana oświetlenia

Wymianę oświetlenia należy zlecić odpowiednio wykwalifikowanej osobie

6.2 Przenoszenie urządzenia

Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia. Należy trzymać je za boki lub spód. Pod żadnym pozorem nie wolno przenosić urządzenia trzymając je za górne krawędzie.

6.3 Serwisowanie

Urządzenie powinno być serwisowane przez autoryzowany serwis. Należy korzystać tylko z oryginalnych części zamiennych. Pod żadnym pozorem nie należy naprawiać samemu urządzenia. Próby naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby mogą prowadzić do niebezpieczeństwa oraz uszkodzenia urządzenia. W przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.

6.4 Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas

Kiedy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od prądu, opróżnić wnętrze i wyczyścić je, pozostawiając lekko uchylone drzwi, by zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku wystąpienia awarii, możesz samodzielnie wykonać poniższe czynności. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z serwisem.

Urządzenie nie działa	Upewnij się, że urządzenie jest właściwie podłączone do prądu. Upewnij się, że napięcie jest odpowiednie. Sprawdź, czy nie występują problemy z zasilaniem
Nieprzyjemny zapach	Produkty wydzielające nieprzyjemny zapach należy przechowywać szczelnie zabezpieczone (np. owinięte lub zamknięte w szczelnych pojemnikach). Upewnij się, że w środku nie znajdują się zepsute produkty. Wyczyść wnętrze urządzenia.
Długi czas pracy kompresora	Długi czas pracy kompresora jest normalnym zjawiskiem w przypadku wysokiej temperatury zewnętrznej otoczenia. Nie należy przepełniać urządzenia i przechowywać w nim zbyt wiele produktów. Nie należy wkładać do środka ciepłych ani gorących produktów. Nie należy otwierać zbyt często drzwi.
Nie świeci się oświetlenie	Upewnij się, że urządzenie jest właściwie podłączone do prądu i czy elementy oświetlenia nie są uszkodzone. Skontaktuj się z serwisem, by wymienić oświetlenie.
Drzwi nie zamykają się odpowiednio	Upewnij się, że na uszczelkach nie znajdują się żadne pozostałości. Upewnij się, że w środku nie znajduje się zbyt dużo produktów.
Głośna praca	Upewnij się, że podłoże jest równe, a urządzenie odpowiednio wypoziomowane i ustabilizowane. Upewnij się, że akcesoria znajdują się we właściwym miejscu.

7.1 Wskazówki

Obudowa urządzenia może nagrzewać się, jest to zjawisko normalne związane z odprowadzaniem ciepła. W przypadku wysokiej temperatury otoczenia urządzenie może jeszcze bardziej się nagrzewać, dlatego należy zwrócić uwagę, by zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną wokół urządzenia.

Na obudowie zewnętrznej lub uszczelkach drzwi może gromadzić się woda, w sytuacji, gdy wilgotność powietrza otoczenia jest wysoka. Jest to normalne zjawisko. Wodę może wytrzeć używając do tego czystego ręcznika.

Brzęczenie: brzęczenie może być słyszalne podczas pracy kompresora. Jest ono głośniejsze, kiedy kompresor uruchamia się lub przestaje pracować. Jest to normalne zjawisko.

8. WSKAZÓWKI DOT. OSZCZĘDZANIA ENERGII

Staraj się nie otwierać drzwi zbyt często, zwłaszcza, gdy jest ciepło i wilgotno. Kiedy otwierasz urządzenie, staraj się je zamknąć tak szybko, jak to możliwe.

Upewnij się regularnie, że urządzenie posiada odpowiednią przestrzeń pozwalającą na swobodny przepływ powietrza wokół niego.

W normalnych warunkach ustawiaj termostat w środkowym położeniu.

Przed schowanie produktów do środka upewnij się, że są schłodzone do temperatury pokojowej.

Warstwy szronu i lody zwiększają zużycie energii. Czyść urządzenie, gdy tylko warstwa szronu osiągnie ok. 3-5 mm grubości.

Utrzymuj tylną ścianę urządzenia w odpowiedniej czystości i z dala od kurzu i innych nieczystości.

Urządzenie powinno być umiejscowione w chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

Nie przeładuj urządzenia. Zbyt dużo produktów wydłuża pracę kompresora. Produkty, które zbyt wolno są schładzane mogą tracić jakość lub zdatność do spożycia.

Upewnij się, że odpowiednio opakowujesz produkty oraz że są one suche w momencie wkładania do środka. Pozwala to zmniejszyć przyrost szronu we wnętrzu urządzenia.

Uporządkuj i oznacz odpowiednio przechowywane jedzenie, aby uniknąć częstego otwierania drzwi. Otwierając drzwi staraj się wyjąć jak najwięcej rzeczy za jednym razem i zamykaj drzwi tak szybko, jak to możliwe.

9. ZALECENIA DOT. UTYLIZACJI

Stare produkty także posiadają pewną wartość. W trosce o środowisko należy upewnić się, że materiały mogą zostać odzyskane i wykorzystane ponownie. Środek chłodniczy w urządzeniu i materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur utylizacji. Upewnij się, że żadna z rurek z tyłu urządzenia nie jest uszkodzona zanim zutylizujesz urządzenie. Aktualne informacje dotyczące możliwości utylizacji urządzenia i opakowania nowego urządzenia znajdziesz u lokalnych władz. Pozbywając się starego urządzenia, uprzednio zdemontuj drzwi dla bezpieczeństwa.



Obecność niniejszego symbolu na produkcie, akcesoriach lub materiałach z taką informacją wskazuje na to, iż na koniec żywotności produktu lub akcesoriów na terenie Unii Europejskiej nie należy wyrzucać ich z innymi odpadami użytku domowego.

Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z lokalnymi władzami.

